

La Voz de Guipúzcoa

Domingo 5 de Agosto de 1928

Diario Republicano

San Sebastián.—Año XLIV.—Núm. 17.819

-- SIGNOS --

El magnicidio inútil

por Luis Araquistain

En la trágica historia de México son muchos los jefes de Estado que han sucumbido a la violencia. Así murió Motezuma II, el último emperador azteca. Así pereció el primer emperador de la época independiente, aquel fatuo Iturbide, juzgado sumariamente y fusilado por el Congreso de Tamaulipas cuando abandonó el destierro que se le había impuesto en Italia y volvió a México con la esperanza de recobrar su efímero trono. El vicepresidente Bustamante hizo asesinar en 1831 al general Guerrero, elegido al mismo tiempo que él para la presidencia. El archiduque Maximiliano, segundo emperador del México independiente, fué pasado por las armas en 1867, después de rogar a Dios que su sangre fuese la última que se vertiera en tierra mejicana. No lo fué. A Francisco Madero le mataron alevosamente los sicarios de Victoriano Huerta. Carranza fué asesinado, cuando huía hacia Veracruz, por uno de sus oficiales, que luego se suicidó en Guatemala. Y ahora ha caído también Alvaro Obregón, presidente electo de la República.

Pero en su asesinato hay una sintomática novedad que le distingue de los magnicidios anteriores de México. Si no me equivoco, creo que por primera vez en la historia mejicana es un civil quien lo comete. Hasta ahora, cuando se quería eliminar a un jefe de Estado, eran los militares los que se encargaban de esa misión. Un general ambicioso hacía un pronunciamiento y lanzaba un flamante manifiesto, conocido por el "Plan" del lugar donde comenzaba la revolución: Plan de Cuernavaca, Plan de Guadalupe, Plan de Tacubaya, etc. Secundado por otros generales y oficiales, nada le era más fácil que reclutar tropas entre la población india, con tal de ofrecerles una soldada mayor que sus miserables jornales o de embaucarlos, en caso de triunfo, con brillantes promesas, que, naturalmente, nunca se cumplían. Si había dinero para comprar fusiles y municiones en los Estados Unidos y el Gobierno norteamericano era bastante desafiado al de México para tolerar en sus fronteras muchas probabilidades de derrocar al jefe de Estado aborrecido. La exaltación y deposición de presidentes era una de las funciones exclusivas de los militares.

El asesinato político a cargo de un civil estaba inédito en la historia mejicana, y acaba de inaugurarse con Alvaro Obregón. ¿Qué significa esto? Que las sediciones militares empezaban a ser impotentes contra los Gobiernos constitucionales. Lo fueron las provocadas por los generales Serrano y Gómez en 1927, candidatos también a la presidencia, a pretexto de que el presidente Calles apoyara la candidatura de Obregón. Es probable que, representando los dos hombres la misma política social, le apoyara en efecto; pero, aunque no le hubiera apoyado, el triunfo de Obregón, el hombre público más popular de México, era inevitable. Arnulfo Gómez y Serrano querían evitar ese triunfo, a la manera clásica, levantándose en armas y ganando la partida por la mano. Sofocada rápidamente aquella intentona, con el fusilamiento de los mal aconsejados promotores, y demostrado que la población india no respondía ya con eficacia a los "planes" de los militares, porque el reparto de tierras y la mejora de jornales en el campo y en la industria han dado a la clase obrera mejicana una estabilidad profundamente conservadora y pacífica, sólo quedaba un recurso: el atentado individual, que casi siempre es de carácter civil.

Aunque titulándose generales, por circunstancias de la revolución en que tomaron parte, Obregón y Calles han sido gobernantes esencialmente civiles y nadie había contribuido como ellos al desenvolvimiento de la civilidad en México. El fracaso de la sublevación de Serrano y Gómez fué un golpe de muerte para el militarismo mejicano. Exasperado por esa derrota, en escena un factor hasta entonces desconocido: el fanatismo civil—civil, sea cual sea su signo, todo lo bárbaro que se quiera, de una nueva era política. Obregón es la primera víctima de un sector social desesperado ante las crecientes dificultades de derruir un sistema de Gobierno por los métodos tradicionales del cuartelazo. Y por una paradoja de la historia, su muerte a manos de un civil es, precisamente por eso, un triunfo de la civilidad mejicana.

¿Acertará Calles a salir con fortuna del complejo problema personal que le ha creado el asesinato de Obregón? Cuando yo le visité también a mediados de 1927, me pareció cansado por tantos años de honda revolución y por los grandes trabajos y batallas, en numerosos frentes interiores y exteriores, de los tres años que entonces llevaba en la presidencia. Se daba cla-

ra cuenta de la larga y dura tarea que todavía quedaba por hacer, hasta educar a aquel pobre pueblo mejicano, siervo durante muchos siglos, en el ejercicio de sus nuevos derechos sociales, y se me dolía de los breves límites de la vida individual y, sobre todo, de la fugacidad del esfuerzo político. Apenas se había empezado la labor, había que marcharse. Por suerte le sucedería, probablemente, Obregón, la política en curso no sufriría esenciales alteraciones y él, Calles, podría retirarse tranquilo, nuevo Cincinnato, a su pueblo natal de Sonora.

Pero ahora, desaparecido Obregón, ¿qué hará? Todo induce a creer que los agrarios y los propios obreros industriales le obliguen a prorrogar sus poderes o a presentarse a una reelección inmediata, dos posibilidades que exigen una reforma constitucional peligrosa. Después de los treinta años de dictadura de Porfirio Díaz, la reelección significa un crimen contra el Estado para muchos mejicanos. La herida del largo despotismo porfiriano está aún abierta. Por ella respiraron, unos con sinceridad, los más con hipocresía, porque bien se sabe que la restauración de una dictadura como la de don Porfirio es ya imposible en México, todas las fuerzas que se coligaron contra la candidatura de Alvaro Obregón, aún después de la reforma constitucional que autorizaba la reelección una vez transcurridos cuatro años entre los dos periodos.

La reelección, máxime si es inmediata, representará por mucho tiempo un grave peligro en la política mejicana. Lo sabía Obregón y tuvo el heroísmo de arrostrarlo. Lo sabe Calles y temo que, si se lo piden, lo arrostrará igualmente, aunque ello le cueste también la vida, como un sacrificio necesario, como un deber ineludible. Los que hasta ahora han tenido que respetarle por su rectitud constitucional y su austeridad administrativa, se aprovecharían de esa ocasión para tomarse el desquite y arrojar sobre él a los descontentos de todas las oligarquías históricas lesionadas y, en caso de necesidad, a los fanáticos y a los asesinos a sueldo.

Pero su muerte, como la de Obregón, no haría retroceder la historia. En el estado presente de la evolución social de México, ningún hombre, por grande que sea, es ya indispensable. Ya no conducen los individuos, sino las masas creadas por la revolución de 1910. El héroe ahora es la nueva sociedad que se está organizando y que producirá cuantos líderes le sean precisos. El magnicidio resulta inútil. Un fanático o un sicario no pueden detener la marcha ascendente de un pueblo que busca su libertad con tanto ahínco y a costa de tanta sangre.

(Prohibida la reproducción.)

Un movimiento revolucionario en Venezuela

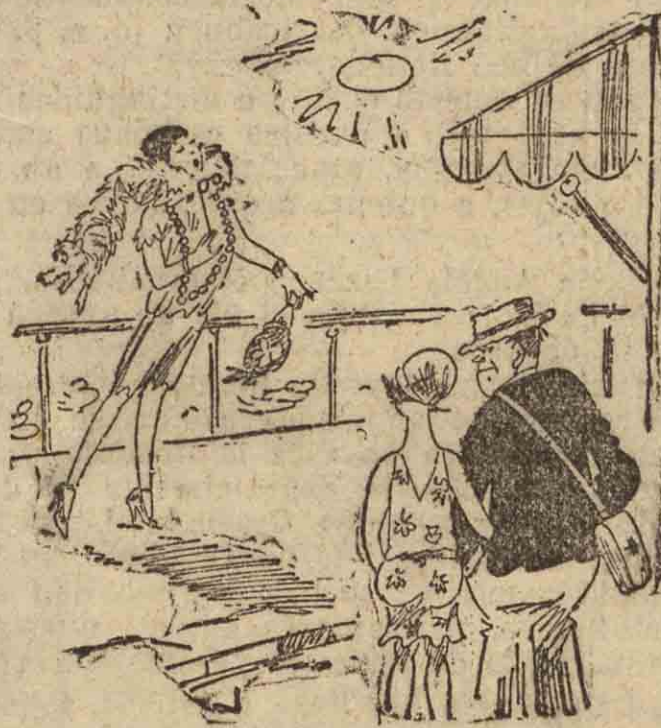
BOGOTÁ, 4.—Noticias de Cucuta indican que el viernes último estalló en Villa de Coro un movimiento revolucionario contra el presidente, señor Gómez.

Se añade que el coronel don Roberto Fossí se encuentra al frente de los sublevados. (United Press.)



Susanne Charnaux, de siniestra memoria, encubridora de su cuñado Meslorino en el asesinato de Truphème, ante los jueces que la han condenado a dos años de prisión. - Susanne Charnaux, de pie, y, sentados, sus defensores Raymond Hubert y Melavol. (Foto Consorcio.)

EN LA PLAYA



Ella.—Mira qué hermoso collar.
El ladrón.—Déjame; ya te he dicho que estoy de vacaciones!

Unas cuartillas de Primo de Rivera Acerca de la vigilancia en las exportaciones

MADRID, 5.—«La Nación» en su número de anoche, publica unas cuartillas enviadas desde Mondariz por el general Primo de Rivera, contestando a un artículo publicado por «El Debate» sobre la vigilancia de la exportación establecida por real decreto de la Presidencia.

El marqués de Estella dice, entre otras cosas:

«No desconocía el Gobierno la resistencia que iba a encontrar en algunos elementos que se empeñan en que vayamos perdiendo los mercados extranjeros con tanta energía conquistados, pues esos elementos estiman que por corta que sea la vida habrá negocio para ellos, y después... el diluvio.

Por eso el Gobierno, que tiene el deber de explorar horizontes más lejanos, está decidido a ejercer en este sentido una verdadera dictadura e imponer normas para que los frutos españoles de exportación embarquen a su debido tiempo en las mejores condiciones con objeto de que alcancen mayor estimación.»

Epílogo de un concurso de belleza

La expulsión de "mis España" de Norteamérica y de la señorita Alba

NUEVA ORLEANS, 4.—Las autoridades de migración han ordenado la expulsión del territorio norteamericano de la señorita Agueda Adorna, que representó a España en el concurso internacional de belleza de Galveston, y de su acompañante, la señorita Alba. Ambas saldrán en el primer barco que zarpe con rumbo a España.

Las autoridades de inmigración habían tenido conocimiento de que las señoritas mencionadas se proponían permanecer en Norteamérica mucho más tiempo del que consienten las leyes. (United Press.)

La travesía aérea del Atlántico

Hace muchas horas que no se tienen noticias de los aviadores Idzikowski y Kubala

¿Habrán intentado regresar a Europa cuando llevaban recorridas mil millas?

NUEVA YORK, 4.—Se cree que los aviadores polacos Idzikowski y Kubala intentan realizar su vuelo trasatlántico sin detenerse en las Azores para completar la carga de esencia, pues llevan ya 38 horas de vuelo y su aparato ha sido visto por el vapor «Amakura» a las cinco de la mañana, hora de Greenwich, a los 46° 20' latitud N. y 20° 40' longitud O., posición que está al Norte de las Azores.

Decía el radiograma del mencionado buque que el aeroplano volaba con rapidez en dirección Norte, y que por ello creían que fuese el aparato de los aviadores polacos.

Las condiciones atmosféricas de la costa norteamericana eran favorables en el momento de recibirse el radiograma. (United Press.)

HORTA (AZORES), 4.—No se ha visto cruzar sobre esta población al aeroplano «Marsiscal Pilsudski». Se supone que los aviadores polacos han realizado su vuelo pasando al Norte de las Azores, y se recuerda que dijeron que sólo harían escala en Horta si notaban algún defecto en el funcionamiento del motor o si necesitaban cargar más gasolina. (Argos.)

NUEVA YORK, 4.—El Observatorio Meteorológico de Washington anuncia que una espesa bruma cubre toda la costa norteamericana del Atlántico y que la visibilidad es mala en Terranova y Nueva Escocia. Sopla viento de N.E., que no es favorable para los aviadores que vengan de Europa, pero no se señala tempestad alguna entre las Azores y Terranova, ni está prevista alguna en las veinticuatro horas. (Argos.)

VALENTIA (IRLANDA), 4.—Se ha recibido el siguiente radiograma del vapor inglés «Port-honder»:

«El barco «Agree» ha visto a las veinticuatro, hora de Greenwich, un biplano a los 45 grados 22' latitud N. y 25° longitud O. El aparato marchaba a gran velocidad, y todo iba bien a su bordo al parecer.»

VALENTIA (IRLANDA), 4.—Se ha recibido una radiotelegrama del vapor «Amakura» diciendo que a las cinco de la mañana vió un aeroplano a los 46° 26' latitud N. y 20° 40' longitud O. que venía del E. a unos 150 metros de altura y que desapareció a gran velocidad en dirección Norte. Dicho aeroplano se encontraba en aquel momento a unas mil millas del cabo de Cornouailles. (Argos.)

NUEVA YORK, 4.—Si las noticias facilitadas por los vapores «Amakura» y «Azré» acerca de la dirección del aeroplano polaco son exactas, ello parece indicar que los aviadores han dado la vuelta y regresan a Europa, o que se encuentran despistados por mal funcionamiento de la brújula.

Si el aparato sigue su viaje normalmente, deberá llegar a la costa norteamericana a la caída de la tarde. (Argos.)

NUEVA YORK, 4.—Todo parece indicar que los aviadores polacos han dado la vuelta hacia Europa, cuando llevaban recorridas unas 900 millas.

Empieza a causar inquietud el no tenerse noticias del aparato, y sobre todo el que éste no haya sido visto desde los doce trasatlánticos que siguen la misma ruta que los aviadores. (Argos.)

AGUA DE VALLEQUILLAS

Está recomendada por nuestras eminencias médicas para curar las afecciones al hígado y el riñón, por su acción normalizadora de la bilis y corregir el estreñimiento habitual.

De venta en principales farmacias

Depósito general
Antonio Maura 10
MADRID



Alix Lebretón

— Sport Mode —
PARIS BIARRITZ CANNES
6, Arceaux Lacombe



Santorál

Día 5 de agosto, domingo.—Nuestra Señora de las Nieves. Santos Casiano, Oswaldo y Nona.

Sol: Sale a las 6,16 de la mañana y se pone a las 8,26 de la tarde.

Luna en cuarto menguante, el día 8, en Tauro.

Día 6 de agosto, lunes.—Santos Sixto, Esteban, Justo y Pastor, Santiago.

Sol: Sale a las 6,16 de la mañana y se pone a las 8,25 de la tarde.

Luna en cuarto menguante, el día 8, en Tauro.

Viajes

Se encuentra entre nosotros, procedente de Zaragoza, don Enrique Azcón, acompañado de su señora e hijo.

—Llegaron al balneario de Alzola:

De Haro, señora viuda de Lacuesta, doctor Pancorbo y señora, doña Margarita del Val y doña Millana Dueñas.

De Palencia, don Desiderio Moro e hija.

De Zaragoza, don Félix Burriel y familia.

De Tetuán, don Francisco Carrión y familia.

De Ampuero, don Manuel Bringas.

De Granada, el catedrático de la Facultad de Medicina, doctor don Enrique Gómez Entralla.

De Burgos, don Leandro Cadiñanos.

De Madrid, el marqués de la Vega de Retortillo, Rosa Clemente, Consuelo Clemente, Crisanto Berriatua, don Leandro Verdes y familia, don Adolfo Gil y señora, conde de San Javier y su señora madre, señores de Groizard, don Alberto Martínez, don César Carvajal, don Manuel Rey e hijo y don Rafael Ortega.

De Sevilla, señora marquesa de las Torres de la Presa y familia.

De Neguri, don Restituto Goyoaga.

De Barcelona, don Joaquín Sala y la marquesa de Cabanes e hija.

De Torrejón de Ardoz, don Andrés Pastor y señora.

—Llegó de Pamplona don Agustín Muñoz.

—Se encuentra en San Sebastián don León Roessel.

—Llegó de Pamplona doña Dominica Zabalegui, viuda de Noain.

—Se encuentra en Zarauz D. Víctor Mungueta.

Y... si vas a Eibar, no dejes de comprar Bombones y Caramelos de ASUM, Arenal, 1 Plaza Arriaga.

—Procedente de Pamplona ha llegado don Pablo Díaz Ulzurrun, con su distinguida esposa.

—De Bilbao se ha trasladado a Zarauz don Evaristo Oñate, con su familia.

—Se encuentra en Guesla el presidente de la Asociación de la Prensa madrileña, señor Francisco Rodríguez.

—Pasa una breve temporada en San Sebastián, el ministro de Rumania, príncipe Biheco.

—Vinieron de Madrid don Celedonio Carrasco y su distinguida familia.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

—Pasaron, con dirección a San Juan de Luz don Luis González Amezcua y la baronesa de Lavilleon.

Letras de luto

En Elizondo ha fallecido la bondadosa señora doña Manuela Carricaburu (q. e. p. d.), esposa de don Heliodoro Pozzy.

Lleva su muerte el luto a distinguidas familias navarras, a nuestro estimado amigo don Juan Pozzy y, especialmente, a su esposo e hijos, a quienes acompañamos en su dolor.

—Doña Angela Lazcano Madinabeitia, falleció en San Sebastián el día de ayer, 4 de agosto de 1928.

Su muerte ha causado hondo pesar entre las numerosas amistades a que se había hecho acreedora en vida la finada.

Reciba su familia, especialmente su desconsolado esposo, don Gregorio López de Uralte, prestigioso jefe de Teléfonos, su hijo don Francisco y su hijo político, don Manuel Romeo, particulares amigos nuestros, el testimonio de nuestro pésame sincero.

—Doña Lucía Arrillaga y Vitoria, falleció ayer, a las siete y media de la tarde y a los 68 años de edad.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

—Ayer, a las once de la mañana, se celebraron en la iglesia parroquial de Santa María, los funerales por el alma del malogrado joven don Ignacio Churrua y Asuero, fallecido el viernes.

Tanto este acto como la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, fueron evidentes manifestaciones de las innumerables simpatías con que cuentan en San Sebastián los señores de Churrua y del hondo pesar que la irreparable pérdida ha producido.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

Reiteramos a su familia nuestro pésame sincero.

De sol a sol
AL VUELO

Todos los días se producen desequilibrios atmosféricos, que vienen a traducirse en un par de truenos y unas cuantas gotas que templan un tanto el ambiente, pero como el tiempo "está de buenas" al poco rato nos encontramos como si no hubiera pasado nada; es decir, que siguen los días hermosos y que tocante a este extremo no hay quien nos mejore, o como se dice ahora, quien nos bata el record.

Respecto a noticias, el día no ha podido ser más blanco, ha pasado los límites de la más absoluta "nitidez". Ni ocurre nada en los centros oficiales, ni se sabe en ellos otra cosa, más que se aproxima la semana grande y con ella los grandes días del veraneo donostiarra.

Nuestro laureado Orfeón va hoy a Vitoria, para añadir nuevos triunfos a los tantos ya conquistados.

El martes y el miércoles próximos se celebrarán los plenos provinciales anunciados y en breve volverán a reunirse los representantes de las provincias hermanas, para ocuparse de cuanto guarde relación con el pabellón que se levantará en la Exposición Ibero-Americana.

La vida de playa se sigue practicando mañana y tarde por la mayoría de los veraneantes, que prefieren las frías arenas de la Concha a los asfaltados del paseo del Príncipe, lugar éste que en los atardeceres puede competir con el paseo de coches del Retiro.

Los crepúsculos que estos días se contemplan desde el balcón sobre el mar del citado paseo, son verdaderamente maravillosos y hay muchas personas que se estacionan en los puntos estratégicos del paseo del castillo, sólo con el fin de admirar la naturaleza en todo su esplendor y magnificencia.

Y si el tiempo no lo impide, hoy tendremos reaparición de los chicos de Bienvenida, que han despertado gran interés entre la gente aficionada a la fiesta nacional.

Pedir más sería gollería.

ASORDEP.

En el Príncipe

La triunfal actuación de Carmen Flores

A LAS CINCO HABRA SESION INFANTIL

Pocas artistas tienen la aceptación que a diario está mereciendo la saladísima canciónista Carmen Flores, que logra llenar tarde y noche el Príncipe y es objeto de calurosas ovaciones. Carmen Flores renueva el repertorio y estruendo diariamente cuplés bonitísimos.

Adelina Durán, por su parte, constituye otro aliciente. Ya hemos dicho en ocasiones anteriores que este año Adelina Durán viene mejor que antes.

Asimismo, Sepepe distrae al público y consigue que éste pase un rato verdaderamente delicioso y regocijante.

El actual programa de espectáculo, lo damos una vez más, es interesantísimo y merece ser visto.

Para hoy, domingo, se anuncian tres sesiones. La primera, a las cinco de la tarde, será infantil, y en ella, después de proyectadas películas cómicas, actuarán el gracioso humorista Sepepe y la notable bailarina Adelina Durán, quienes al final, y como fin de fiesta, harán algunos números de conjunto. A las siete y cuarto y a las diez y media de la noche actuarán esos dos números más Carmen Flores, con nuevo repertorio.

EL BENEFICIO DE CARMEN FLORES. Para el martes se anuncia el beneficio de Carmen Flores. Estas funciones, a juzgar por los preparativos que se están haciendo, van a revestir todos los caracteres de un acontecimiento artístico.

Por de pronto, Carmen Flores prepara para ese día lo más selecto de su repertorio, y en más lujosas toallas de su riquísimo y original vestuario.

BUENECHEA Y HERNANDO

Especialidad en modelos de cristal y porcelana para hoteles, cafés y bares.
NARRICA, 12 (parte vieja)

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-989
Administración y Talleres 10-024

ESCOJA SU PROGRAMA

IMPERIO ARGENTINA (cantos argentinos, ac. guitarra)

AE 2.177. Araca corazón (A. Vacarezza y Delfino). Tango.

— Ladrillo (J. A. Caruso y J. de Dios Filiberto).—Tango.

IRUSTA-FUGAZOT-DEMARE y su ORQUESTA TIPICA ARGENTINA

AE 2.190. La mina del Ford (Contursi y Scatasso).—Tango.

— Irigoyen solo (Irusta-Fugazot-Demare).—Tango.

AE 2.191. La Cumparsita (G. Matos Rodríguez).—Tango.

— Escúchame (Pedro Polito).—Tango.

ORQUESTA PAUL WHITEMAN

AE 2.181. Shanghai dream man.—Charleston.

— Fallen leaf.—Charleston.

CUARTETO INTERNACIONAL NOVELTY

AG 451. Las Campanas de Carrión (Planquette).—Vals.

— Los enamorados (Shilkret-Green).—Schottisch.

ORQUESTA BERT FIRMAN

AG 457. An furthermore (Warren).—Charleston.

— Under the Moon.—Charleston.

LOS REVELLERS (célebres cantadores, ac. piano)

AE 2.119. I'm looking over a four-leaf clover (Dixon-Woods).

— The varsity drag (de "Good News") (De Sylva-Brown-Henderson).

MERCEDES SEROS (cupletista)

AE 2.123. Rosario la Cava (A. L. Barca, Leomar y V. Fornés).

— El pañuelo chileno (D. Villán y V. Quiros).

MIGUEL FLETA (tenor). E. SAGIBARBA (barítono), MATILDE

REVENGA (soprano) y CARLOS DEL POZO (bajo)

DB 1.155. Marina (Arrieta).—Cuarteto, I y II partes.

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAMOFONO

AF 184. Granada (Albéniz).

— Córdoba (Albéniz).

DENTISTA :::: MOLINS ::::

Plaza Guipúzcoa, 2, 1.º

—Han llegado de Zaragoza don Francisco Jover, don Luis Serrate, don Julio Herrero Fernández, con su distinguida esposa, doña María Dolz, don Manuel Alaman Velasco, don Alejandro Infesta con su señora e hijos, y doña Guadalupe Ascaso.

—Han llegado de Zaragoza don Francisco Jover, don Luis Serrate, don Julio Herrero Fernández, con su distinguida esposa, doña María Dolz, don Manuel Alaman Velasco, don Alejandro Infesta con su señora e hijos, y doña Guadalupe Ascaso.

—Han llegado de Zaragoza don Francisco Jover, don Luis Serrate, don Julio Herrero Fernández, con su distinguida esposa, doña María Dolz, don Manuel Alaman Velasco, don Alejandro Infesta con su señora e hijos, y doña Guadalupe Ascaso.

—Han llegado de Zaragoza don Francisco Jover, don Luis Serrate, don Julio Herrero Fernández, con su distinguida esposa, doña María Dolz, don Manuel Alaman Velasco, don Alejandro Infesta con su señora e hijos, y doña Guadalupe Ascaso.

—Han llegado de Zaragoza don Francisco Jover, don Luis Serrate, don Julio Herrero Fernández, con su distinguida esposa, doña María Dolz, don Manuel Alaman Velasco, don Alejandro Infesta con su señora e hijos, y doña Guadalupe Ascaso.

—Han llegado de Zaragoza don Francisco Jover, don Luis Serrate, don Julio Herrero Fernández, con su distinguida esposa, doña María Dolz, don Manuel Alaman Velasco, don Alejandro Infesta con su señora e hijos, y doña Guadalupe Ascaso.

—Han llegado de Zaragoza don Francisco Jover, don Luis Serrate, don Julio Herrero Fernández, con su distinguida esposa, doña María Dolz, don Manuel Alaman Velasco, don Alejandro Infesta con su señora e hijos, y doña Guadalupe Ascaso.

—Han llegado de Zaragoza don Francisco Jover, don Luis Serrate, don Julio Herrero Fernández, con su distinguida esposa, doña María Dolz, don Manuel Alaman Velasco, don Alejandro Infesta con su señora e hijos, y doña Guadalupe Ascaso.

—Han llegado de Zaragoza don Francisco Jover, don Luis Serrate, don Julio Herrero Fernández, con su distinguida esposa, doña María Dolz, don Manuel Alaman Velasco, don Alejandro Infesta con su señora e hijos, y doña Guadalupe Ascaso.

—Han llegado de Zaragoza don Francisco Jover, don Luis Serrate, don Julio Herrero Fernández, con su distinguida esposa, doña María Dolz, don Manuel Alaman Velasco, don Alejandro Infesta con su señora e hijos, y doña Guadalupe Ascaso.

—Han llegado de Zaragoza don Francisco Jover, don Luis Serrate, don Julio Herrero Fernández, con su distinguida esposa, doña María Dolz, don Manuel Alaman Velasco, don Alejandro Infesta con su señora e hijos, y doña Guadalupe Ascaso.

—Han llegado de Zaragoza don Francisco Jover, don Luis Serrate, don Julio Herrero Fernández, con su distinguida esposa, doña María Dolz, don Manuel Alaman Velasco, don Alejandro Infesta con su señora e hijos, y doña Guadalupe Ascaso.

—Han llegado de Zaragoza don Francisco Jover, don Luis Serrate, don Julio Herrero Fernández, con su distinguida esposa, doña María Dolz, don Manuel Alaman Velasco, don Alejandro Infesta con su señora e hijos, y doña Guadalupe Ascaso.

—Han llegado de Zaragoza don Francisco Jover, don Luis Serrate, don Julio Herrero Fernández, con su distinguida esposa, doña María Dolz, don Manuel Alaman Velasco, don Alejandro Infesta con su señora e hijos, y doña Guadalupe Ascaso.

—Han llegado de Zaragoza don Francisco Jover, don Luis Serrate, don Julio Herrero Fernández, con su distinguida esposa, doña María Dolz, don Manuel Alaman Velasco, don Alejandro Infesta con su señora e hijos, y doña Guadalupe Ascaso.

—Han llegado de Zaragoza don Francisco Jover, don Luis Serrate, don Julio Herrero Fernández, con su distinguida esposa, doña María Dolz, don Manuel Alaman Velasco, don Alejandro Infesta con su señora e hijos, y doña Guadalupe Ascaso.

—Han llegado de Zaragoza don Francisco Jover, don Luis Serrate, don Julio Herrero Fernández, con su distinguida esposa, doña María Dolz, don Manuel Alaman Velasco, don Alejandro Infesta con su señora e hijos, y doña Guadalupe Ascaso.

—Han llegado de Zaragoza don Francisco Jover, don Luis Serrate, don Julio Herrero Fernández, con su distinguida esposa, doña María Dolz, don Manuel Alaman Velasco, don Alejandro Infesta con su señora e hijos, y doña Guadalupe Ascaso.

—Han llegado de Zaragoza don Francisco Jover, don Luis Serrate, don Julio Herrero Fernández, con su distinguida esposa, doña María Dolz, don Manuel Alaman Velasco, don Alejandro Infesta con su señora e hijos, y doña Guadalupe Ascaso.</

El amaraie del "Numancia"

La casa constructora publica una nota en la que explica las averías

"Irregularidades en la alimentación de gasolina, originadas por la rotura de la campana de cristal, dieron lugar a la parada de uno de los motores". - Franco dice que las averías debieron iniciarse en Cádiz

A REPARAR AVERIAS

MADRID, 5.—Comunican de Cádiz que el "Numancia" fué trasladado a los talleres de la Sociedad de Construcciones Navales, donde le serán reparadas las averías.

El traslado del "hidro" a los talleres fué presenciado por numeroso público, que quería ver de cerca al "Numancia", en el que, a simple vista, se puede apreciar que tiene grandes desperfectos en las cuadernas de la canoa.

Poco después de ser trasladado el "hidro" a dichos talleres, empezó a trabajar en él una escuadrilla de mecánicos y obreros especializados.

Los motores, que fueron puestos en marcha, funcionaron a la perfección.

Tanto los aviadores como el personal que trabaja en la reparación del aparato, se muestran en extremo reservados y no quieren dar detalles acerca de la importancia de las averías sufridas.

GALLARZA EN MADRID

MADRID, 5.—Ayer sábado, por la mañana llegó a Madrid en el expreso de Andalucía el comandante Gallarza, que ha venido a dar cuenta del percance sufrido por el "Numancia".

AL MINISTERIO DE LA GUERRA

Desde la estación, el comandante Gallarza marchó a su domicilio y después de cambiar de ropa, se trasladó al ministerio de la Guerra, donde celebró una larga conferencia con el coronel Kindelán.

SIGUE LA RESERVA

Al salir del ministerio de la Guerra, los periodistas interrogaron al comandante Gallarza, que continuó guardando una absoluta reserva.

Únicamente manifestó que sobre la salida o suspensión definitiva del viaje del "Numancia" ha de resolver la superioridad, y que a él no le compete decir nada.

UNA NOTA OFICIOSA

MADRID, 5.—La empresa constructora del "Numancia" ha facilitado la siguiente nota: "Irregularidades en la alimentación de gasolina, originadas por la rotura de la campana de cristal por que se contrala el paso de la misma, dieron lugar a la parada de uno de los motores. Esta avería no pudo ser reparada en vuelo por la escasa altura que el avión llevaba al comienzo de la etapa por la gran carga, y el "Numancia" hubo de amarar frente al Cabo de Santa María, efectuándose el amaraje con normalidad y mar escasa; pero hubo de hacerse con tal rapidez que los aviadores no tuvieron tiempo de lastrar.

Después del amaraje, se comprobó la existencia de averías de importancia en la parte posterior del casco, iniciadas probablemente, por los esfuerzos realizados para despegar en Cádiz."

UN DESPACHO DE FRANCO
MADRID, 5.—El comandante Franco ha dirigido un extenso telegrama al coronel Kindelán, informándole detalladamente del percance del "Numancia".

Franco expresa su opinión de que las averías debieron producirse al despegar en Cádiz, creyendo que la rotura de las escuadras se debe al esfuerzo hecho para despegar.

A esas averías se debió que el avión al amarar, hiciera agua, lo que agravó las averías.

Estima que la reparación llevará mucho tiempo y que para cuando termine, ya ha-

brá transcurrido el período favorable para la realización del raid, por lo cual es de parecer que el vuelo se aplaze hasta el año próximo.

Anuncia que dentro de breves días regresará a Madrid con sus compañeros.

OBREROS ALEMANES

MADRID, 5.—Comunican de Cádiz que han llegado equipos de obreros alemanes especializados en construcciones aeronáuticas.

Estos obreros salieron de Madrid el mis-

mo día en que el "Numancia" amaró en Huelva.

EN EL CHALET DE FRANCO

MADRID, 5.—Un nuevo despacho de Cádiz dice que en el chalet del comandante Franco, almorzaron ayer con éste sus compañeros de expedición y los señores Ortiz de Echagüe y Espinosa de los Monteros.

Se dice que se ocuparon del percance sufrido y de las probabilidades para reembarcar el vuelo.

SAN SEBASTIAN

:- La reina :-
de las playas

Todos los días cinematógrafo y varietés, the dansant. Comida a la americana. Dos orquestas: Mirecki y Los Galindos.

Restaurant de primer orden. - Bar Vasco. - Los martes conciertos clásicos. - Los miércoles conciertos artísticos.

Hoy, tarde y noche, FRANCIS (humorista xilofonista); PILAR BELLO (bailarina); DEBAKERS MODELS (cuadros plásticos)

Martes, 7, CONCIERTO CLASICO

HOY CLAUSURA DE LA EXPOSICION DE ARTISTAS VASCOS

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO DE LASARTE

En Agosto: Miércoles 29 (Copa de la Reina D.^a Maria Cristina).—En Septiembre: Sábado 1; miércoles 5; domingo 9 (Gran Premio de San Sebastián). Miércoles 12; domingo 16 (Copa del Rey). Miércoles 19; sábado 22 (Copa de la Reina D.^a Victoria).

ABONOS DE TRIBUNAS PARA LAS OCHO REUNIONES

Caballeros, 60 ptas.; señoras, 30 ptas.

Nota. - Se venden abonos, desde el lunes 27 de Agosto, en la taquilla del Gran Casino.

TIRO DE PICHON

Monte Ulía

PROGRAMA de las tiradas extraordinarias

Agosto: Días 24, 25, 27, 28, 30 y 31.

Septiembre: Días 3, 4, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14 y 15.

TEATRO DEL PRINCIPE

Temporada de espectáculo variado

Hoy, domingo, tres grandes secciones

A las cinco de la tarde, infantil: Cine, SE PEPE y ADELINA DURAN

A las siete y cuarto y diez y media de la noche

:- CARMEN FLORES :-

SE PEPE (humorista)

ADELINA DURAN (bailarina)

Armament Deppe Anvers

El vapor belga "SAMBRE", llegará al puerto de Pasajes, el 10 del actual.

Admite carga para los puertos de Amberes, Hamburgo y con transbordo en éstos, para los principales puertos del mundo.

Para toda clase de informes, dirigirse a sus agentes, VIUDA Y SOBRINOS DE M. CAMARA, en Pasajes y San Sebastián.

Noticias de Zaragoza

Ayer no hizo tanto calor

Un incendio y dos ahogados

ZARAGOZA, 4.—Dicen de Ariza que una niña de veinte meses, llamada Pilar Enquita, hija del factor de la estación de M-Z-A, llegó jugando junto a una balsa que hay en el kilómetro 193 de la vía férrea, junto a la carretera, y cayó al agua.

La niña pereció ahogada, sin que nadie se diera cuenta del accidente.

Poco después la buscó la familia y un hermano de la niña encontró el cadáver flotando sobre el agua y lo trajo a la orilla.

UN INCENDIO

En Egea de los Caballeros se produjo un incendio en el monte "Partida de San Bartolomé", propiedad del labrador de aquel pueblo, Leoncio Bravo.

Se quemaron sesenta haces de trigo, cuyo valor se calcula en 5.000 pesetas. No hubo desgracias personales.

Se cree que el fuego lo produjo alguna chispa desprendida de la máquina trilladora.

OTRO AHOGADO

En Pina, un obrero que trabajaba cerca del río Ebro, en las faenas del campo, se fué a bañar en unión de otros compañeros de labor.

No sabiendo nadar, llegó hasta el centro del río, la corriente le arrastró y pereció ahogado.

El cadáver fué encontrado cincuenta metros más abajo del lugar del accidente.

EL TIEMPO

Esta noche estamos en Zaragoza con gran júbilo, por algo que no esperábamos y es que ha bajado bastante la temperatura. Esta noche ha salido un venticello cálido que ha refrescado mucho. Excusamos decirles que, tras de la angustia de estos días, lo recibimos con delectación.

Se venden

Dos ómnibus de ocasión, marca «De Dion Bouton», usados en orden de marcha, de 24 asientos interiores, completos, a precio muy económico.

Dirigirse: M. Romero, Plaza de Bilbao, 1. SAN SEBASTIAN

Visite la Casa Serván

Objetos de escritorio, estuches fantasía fina, estilográfica, lapiceros, alta novedad rosarios, imágenes, etc., etc.

BUEN PASTOR, 6, Librería

A los ganaderos

Terminado ya el reparto de las mil toneladas de maíz que recientemente contrató la Asociación de Ganaderos del Reino para esta provincia, y en vista de la escasez que existe actualmente, de nuevo se han contratado con los mismos señores Londaiz, Ubarrechena y Compañía, otras quinientas toneladas, que se venderán al precio de treinta y ocho pesetas los cien kilos, en sacos uniformados y sobre vagón Pasajes.

Los ganaderos asociados que formulen sus pedidos directamente a esta Junta provincial de ganaderos (Guetaria, 2 duplicado) percibirán una bonificación de un cinco por ciento sobre el importe neto de sus pedidos. — La Junta provincial de Ganaderos.

Autocars a Biarritz, de Carmelo Alonso

Salida todos los días a las nueve y media mañana. Regreso de Biarritz, siete y media tarde.

PRECIO: IDA Y VUELTA, 11 pesetas. Despacho de billetes: URBIEJA, 5, Orfina, y HERNANI, 21, Ramón Peña.

Fumad Habanos Gener

Nueva vitola «Magníficos», 125

El Artrilismo en sus diversas manifestaciones se cura radicalmente con el

AGUA DE ALZOLA

Patatas

Tenemos el honor de participar a nuestra numerosa y distinguida clientela que hemos recibido un cargamento de PATATAS DE VALENCIA, de calidad y tamaño inmejorable.

JULIAN PEREZ E HIJOS

Calle del General Echagüe, núm. 4

— Teléfono 10.971 —

Reumatismo-gripe mal curada

Baleario de Arnedillo (Logroño)

BARCOS

Véndese, parejas de madera de 20 y 21 metros, en buenisimas condiciones, actualmente pescando.

Informará Vicente Val. Miracruz, 34. Teléfono 1-27-90.

Muchos estudios... Carreras brillantes;
pero... y la salud?

Los jóvenes pensionistas o internados que pasan largas y sedentarias horas dedicados al estudio, imposibilitados de digerir bien comidas colectivas, adquieren fácilmente enfermedades derivadas de la anemia, miseria fisiológica, debilidad física y moral... Para librarse de ellas nada mejor que unos frascos de

Con ser ésta muy cuidada nunca
lo es suficiente para compensar
el esfuerzo de los estudiantes

CARNE LÍQUIDA

del Dr. VALDÉS GARCÍA

de MONTEVIDEO

Estimula el apetito y la nutrición, da vigor y fortalece al decaído
Cada cucharada es un filete de excelente carne que no pesa al estómago

Los doctores Revilla, Mestre, García, entre
otros, dicen: «que proporciona siempre un
reposo benéfico a los órganos extenuados»



Cada gota es un
átomo de vida



Accidente del trabajo

Un obrero herido en la electrificación del Norte

En las obras de electrificación que se están realizando en las líneas del ferrocarril del Norte ocurrió ayer tarde un accidente de trabajo, de que fué víctima el obrero Ildefonso Sastre, de veinticuatro años de edad, natural de San Sebastián, de estado soltero y con domicilio en la calle de Matia, número 9, piso entresuelo.

El hecho ocurrió a las cuatro menos cuarto de la tarde. Ildefonso se encontraba ocupado, a una altura de unos cinco metros y tuvo la desgracia de caer al suelo.

El golpe le dejó sin sentido. El guarda rural de servicio, Alfonso Murguiondo, llamó al coche-ambulancia y el obrero fué trasladado a la Casa de Socorro de San Sebastián, donde los médicos de guardia le hicieron la primera cura. Sufrió Ildefonso una lesión de pronóstico reservado en la región frontal y contusiones en diversas partes del cuerpo.

En el mismo automóvil-ambulancia fué trasladado a una clínica.

GRAN CASINO

Llegada esta época es inútil recordar en estas notas diarias que el Casino no estaba lleno la víspera. Eso es axiomático y más teniendo en cuenta que la Dirección se desvela por dar a todas las fiestas y espectáculos el máximo de interés, procurando que los números contratados correspondan a la categoría del escenario.

Pilar Bello, tan joven y bonita como decían las referencias, es, además, una notable bailarina que ayer fué acogida con muchos aplausos. Francis siguió amenizando a la concurrencia y el debut de "Debaker's models" constituyó un triunfo definitivo. El telón se levantó hasta cuatro veces a la terminación de los más artísticos cuadros plásticos de tan valiosa atracción.

Hoy, como domingo, hay tres sesiones, a las cinco, a las siete y cuarto y a las diez y media. Por la importancia y calidad del programa aconsejamos a quienes desean acudir a la sala de fiestas que se apresuren a tomar sus localidades, pues ya los cuatro últimos días a la hora del espectáculo no quedaban asientos.

Pasado mañana será el concierto clásico y el viernes el artístico con el concurso del gran arpista donostiarra Nicanor Zabaleta. Como se ve, la Dirección del Casino no olvida a los buenos artistas locales que tienen justo renombre en el extranjero.

El lunes, día 13, habrá en el Casino un número musical de extraordinario relieve. Julio Pons, el maravilloso pianista, discípulo predilecto de Enrique Granados, gran premio y medalla de oro en 1913. Se trata de un artista de sensibilidad y temperamento, prodigioso ejecutante.

Los tres días siguientes, o sea el 14, 15 y 16, a pesar de que el programa de variedades era ya de primera fuerza, pues lo forman Francis y la formidable maquetista Amalia Isaura, tan admirada por el público donostiarra, la Dirección ha hecho un sacrificio para corresponder al creciente favor de sus habituales contratando a una joven encantadora, excelente bailarina clásica: Sara Rivera, reina de la belleza de Barcelona, que procede del Liceo de la capital catalana, donde ha confirmado sus triunfos obtenidos en otros teatros. El programa de esas fechas queda, por tanto, insuperablemente dispuesto y ofrece el mayor interés y variedad.

Para el concierto artístico del día 7 de septiembre ha sido ya contratado el Trío Budapest, de fama mundial, que debutará en España en el escenario del Casino.

Desde el viernes a la una de la noche se cierra la entrada al Casino de la calle de Hernani, abriéndose la de la verja de Alderdi-Eder para cuantos quieran pasar al dancing y al bar vasco, donde todas las noches hay una concurrencia muy distinguida.

En total se afianza en increíble forma el triunfo del Casino y de todas sus fiestas. Avanza el verano y los éxitos se cuentan por días.

Quando
nos honre con
su visita

podrá examinar sin
compromiso alguno
de compra, el mejor
surtido de

Joyas y Relojes Modernos
que existe en
San Sebastián

Incomparable por su
NOVEDAD ELEGANCIA
Y PRECIOS MODERADOS

200 F-117 Ptas. 250
4 Brillantes
Oro ley y Platino

201 F-69 Ptas. 300
1 Brillante y Rosas
Oro ley y Platino

229 F-49 Ptas. 250
Rosas y Perlas
Oro ley y Platino

207 F-20 Ptas. 285
1 Brillante,
Rosas y Zafiro
Oro ley y Platino

301 E-18 Ptas. 575
GUILLONCHE, forma lenteja
Oro de ley

361 E-1 Ptas. 180
OMEGA—Esfera plateada
Oro de ley 18 kilates

TRUST
JOYERO

Madrid-París-Bilbao
Sevilla

Fabricación e importación
de Joyas
y Relojes en gran escala

Sucursal de
San Sebastián
Alameda, 15

LA DIARREA MATA A LOS NIÑOS

SALVADLOS CON

Glaxo

El perfecto alimento

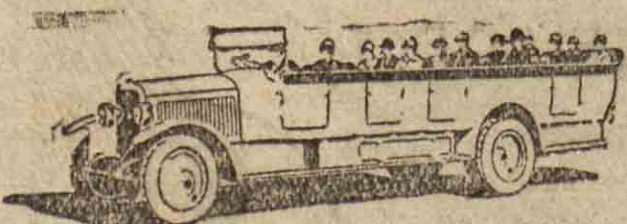
Purísimo, muy digerible y exento de todo microbio de la leche corriente. Alterna bien con la leche materna y evita las diarreas producidas por alimentos o leches muy azucarados.

Consultad con vuestro médico

Envíe este cupón a D. Juan Martín, Alcalá, 9, Madrid, para muestra gratis, y 0,20 para el correo

Mi nombre Mi nene se llama
Calle Tiene de edad
Población Lo crío con
Provincia
Deseo probar para {alternar con el pecho} {tache lo que no quiera}
{alimentación completa}

VOZ G. SAN SEBASTIAN - 4-8-28



EXCURSIONES A LOURDES

INSUPERABLES AUTOCARS

Salidas los JUEVES y SABADOS, a las nueve de la mañana. Oquendo, 10. Exposición "Fiat" (frente al teatro Victoria Eugenia).
Regreso de Lourdes, a las 14 horas del día siguiente a su llegada. Se reservan billetes. Precio de ida y vuelta, 45 pesetas.

DAMBORENEA HERMANOS Y BENGOCHEA — TELEFONO 10.105

Nota.—Servicios diarios a Biarritz y Bayona.

Sociedad de Estudios Vascos

La reunión del Comité y la Revista y el Boletín

En la última reunión celebrada por el Comité Ejecutivo de la Sociedad de Estudios Vascos, se ha tratado de la realización de varias de las obras anteriormente acordadas por la Junta. Se encargó al académico de la Lengua Vasca, don Ramón de Izagaray, de la reedición popular de la obra clásica del euskera "Jesusen Pionaren Devocion", que va a hacerse respetando las locuciones del original, pero con la ortografía en la actualidad corriente. Fueron acordados también los premios de la Sociedad para un concurso de Euskeraren Adiskideak de Navarra.

En respuesta a un oficio de la Feria de Industrias del Mar que solicitaba de la Sociedad la aportación de cuantos elementos expuso en su Asamblea de Pesca Marítima, se acordó contribuir con ellos y con el libro de dicha Asamblea recientemente publicado a las instalaciones de la Feria.

Se dispuso la compra para la biblioteca establecida por la Sociedad en sus locales del palacio de la Diputación de Guipúzcoa, de algunas de las obras modernas más fundamentales de Matemáticas, Física, Mecánica, Química y Biología, propuestas por el vocal de la correspondiente Sección, como también otras de bibliografía y la encuadernación de las colecciones de revistas.

Se han repartido a los socios y suscriptores respectivamente, el primer número de este año del Boletín de la Sociedad, retrasado por varias causas, y el segundo de su Revista Internacional de los Estudios Vascos. En este figuran originales de tanta importancia como la razonada opinión de Leo Spitzer en el reciente Congreso de La Haya, prefiriendo para el vasco y otros idiomas, los diccionarios a los atlas lingüísticos; aportaciones de los señores Irigaray, Daranitz, W. Giese, Guerra, y P. Donostia, al folklore vasco; un estudio gramatical de G. Barh; notas del doctor ruso G. de Kolovrat fija la posición del profesor Marr, de Leningrado, y la suya propia respecto a las afinidades de la lengua vasca con las caucásicas; y varias oportunas traducciones al castellano de viajes y textos históricos relativos al País Vasco.

De arte

Exposición de artistas vascos

Hoy, domingo, a las nueve de la noche, clausurará la Exposición de Artistas Vascos. Se advierte al público que ya no habrá prorroga posible, porque el lunes tienen que quedar libres los locales para la Feria de Industrias del Mar.

La suscripción abierta para la adquisición de obras para el Museo municipal seguirá abierta en las oficinas del Gran Casino. Es de esperar que aquellas personas que oficial u oficialmente desempeñan cargos de relación con las actividades o manifestaciones artísticas, contribuyan a esta suscripción que ha de enaltecer en primer lugar al País Vasco y a Guipúzcoa especialmente.

Hay muchos particulares que tienen anunciada su aportación; a todos se les ruega envíen cuanto antes sus adhesiones, sentimentales y económicas, pues las unas y las otras son imprescindibles.

La Comisión organizadora de la Exposición dará en su día una lista total de donantes que sea como balance del ambiente que ordena nuevas manifestaciones de este orden.

A la lista anterior hay que agregar la siguiente: Don Francisco Urcola, 25 pesetas; don Ascensio Martiarena, 25; don M. Flores Kaperotxi, 25; don Juan Zabala, 25, y don P. Antequera Azpí, 25.

¡Si...! pero las TRINCHERAS BUFALO

son LAS MEJORES
Fca. PENA y GONI, 3
SUCURSAL: AVENIDA, 28

Enfermedades de los perros

Vacunación antirrábica preventiva y curativa.—Vacunación preventiva contra el moquillo. Electroterapia. Clínica Veterinaria de R. ROYO (veterinario militar). Consulta de 11 a 1 y de 3 a 6. PENA Y GONI, 40, 2.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasco y castellano.

SAN MARTIN, 29, 4.ª izquierda

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del Dr. Roncayrol (corrientes de alta frecuencia).

— CHURUGA, 2. 1.ª —
Tel. 20-78. — Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6



EXITO CRECIENTE

y bien merecido, es el alcanzado por la

Magnesia "ROLY"

FOSFOSILICIADA

sin igual para curar radicalmente las dolencias de los órganos digestivos, purificar la sangre y activar la nutrición.

Farmacias y Droguerías

Depositarios:

E. Pérez del Molino, S. A.
SANTANDER - MADRID

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-989
Administración y Talleres 10-024

Al cabo del tiempo

Se piden nuevamente válvulas para el "Jesús del Gran Poder"

Un despacho del capitán Jiménez

MADRID, 5.—El jefe superior de los Servicios de Aeronáutica, coronel Kindelán, ha recibido un despacho del capitán aviador señor Jiménez, puesto en Bagdad. El capitán Jiménez reitera la petición de envío de válvulas para el "Jesús del Gran Poder", estimando que con ellas se completará la reparación del aparato.

Jiménez expresa su confianza de que para el día 16 habrá recibido las válvulas y en que muy pronto él y su compañero el capitán Iglesias podrán regresar a España en el "Jesús del Gran Poder".

También pide el envío de un carro de cola para facilitar el despegue del avión.

En el Miramar

La sesión doble de esta noche

"EL MULADAR DEL ORO" Y "LO QUE PUEDE UN CIGARRILLO"

En el Miramar se anuncian hoy, domingo, cuatro sesiones cinematográficas. La primera, a las cuatro (infantil), está anunciada a base de varias películas cómicas; a las seis menos cuarto y a las siete y media se pasará "El muladar del oro" y a las diez y media de la noche, en sesión doble, se pasarán las dos películas últimamente citadas.

"El muladar del oro" es la eterna batalla por la vida, la lucha por el oro y el amor, que en la dorada y primitiva California alcanzó caracteres de ruda epopeya. Un episodio de aquella lucha, admirablemente dirigido e interpretado por un grupo de artistas famosos, es lo que nos ofrece la cinta en cuestión.

Toman parte en la interpretación de "El muladar del oro" artistas tan notables como Wallace Berry, William Collier, Pauline Clarke y Claire Adams.

Dada la calidad del programa para hoy condecorado, puede adelantarse que los llenos serán completos.

Una nota oficiosa

La situación en Panamá

MADRID, 5.—En la Legación de la República de Panamá en Madrid se facilitó la siguiente nota:

"Según un cablegrama enviado a esta Legación exterior de la República de Panamá, la situación es normal. El Gobierno está dispuesto a dar amplias garantías a los partidos de la oposición para efectuar unas elecciones imparciales. La amenaza de revolución no tiene fuerza; pero si llegara a estallar, el Gobierno la reprimiría con verdadera severidad."

"La Voz" en Rentería

LA VERBENA DE ANOCHE

Última grande fue que el tiempo no acompañara. Dispuesto ya todo para el festival, a las ocho de la tarde cayó el primer chaparrón, que descorazonó a los que se dieron cita para acudir a la verbena.

A pesar de que continuó lloviendo a intervalos, la verbena se celebró con gran animación. La Alameda grande, iluminada con profusión de bombillas de distintos colores, ofrecía un soberbio golpe de vista. Tanto la entrada al paseo como su interior se hallaban adornados con mucho gusto. Hasta el nuevo estanque, recientemente construido, estaba iluminado, aunque los autores de la obra no tuvieron a nuestro juicio—gran acierto, pero que merecen un caluroso aplauso por su voluntad.

La banda del regimiento de Sicilia ha tocado hasta la hora en que trazamos estas líneas (las doce de la noche), y la municipal de esta villa se halla ya preparada para alternar.

Los "trikitias" y tamborileros también hacen que las innumerables parejas que acuden al festival no descansen un momento.

En cambio, los puestos de refrescos están desanimados. Hasta los mantones de Manila son sustituidos por los paraguas, que se ven abrir de vez en cuando.

Como decimos, la fiesta continúa en medio de gran animación... y más aguacero.

UN ACCIDENTE

Al pasar esta mañana por el puente del ferrocarril de Arditurri, en el punto denominado "Santerleta", el vecino de esta villa José Cruz Anerga Zapirain, de cuarenta años, viudo, tuvo la desgracia de caerse al camino llamado de Pekín desde una altura de ocho metros.

Trasladado al Cuartel de Socorro, el médico señor Egurola le apreció diferentes lesiones en distintas partes del cuerpo, calificando su estado de pronóstico reservado.

Una vez curado, el accidentado fué trasladado a su domicilio.

—BORITO EN ESCABECHE—
Conservas Garavilla.—Bermeo

NOTA TRISTE

En Dicastillo (Navarra) ha fallecido días pasados nuestro estimado convecino don Pedro Nolasco Martínez, persona que gozaba en esta villa de gran estimación, habiendo ocupado el cargo de juez municipal.

A todos sus allegados les enviamos la expresión de nuestro pésame sincero.

PETICION DE MANO

Por nuestro estimado amigo don Regino Recalde ha sido pedida la mano de la encantadora señorita donostiarra Blanca Díez. A las muchas felicitaciones que con este motivo vienen recibiendo los novios agregamos la nuestra sincera.—Otegui.

NUEVA PLAZA DE TOROS DE SAN SEBASTIAN

Hoy, domingo, a las cinco en punto de la tarde con permiso de la autoridad y si el tiempo no lo impide

- GRANDIOSO ACONTECIMIENTO -

Reaparición en España de los tan famosos

- HIJOS DE BIENVENIDA -

6 HERMOSOS ERALES DE MANGAS 6

Los despachos de billetes estarán abiertos en la calle

GARIBAY, 4 desde las nueve de la mañana

Fábrica de Impermeables, Trincheras y Gabanes de cuero

"EL BUFALO"

La más importante, mayor surtida y que más barato vende en toda España

ANTES DE COMPRAR EN EL EXTRANJERO, MIRE SI EN ESPAÑA SE LE PUEDE SERVIR IGUAL O MEJOR, PUES DEL EXTRANJERO LLEGA GENERO BUENO, PERO TAMBIEN LLEGA MUCHO MALO. DEL DINERO QUE QUEDA EN ESPAÑA, ALGO LE TOCA A USTED, MIENTRAS QUE EL DINERO QUE SE VA AL EXTRANJERO SE PIERDE IRREMISIBLEMENTE PARA TODO ESPAÑOL.

UNA DEMOSTRACION DE QUE EN ESPAÑA SE LE PUEDE SERVIR MEJOR, ES EL HECHO DE OFRECER ESTA CASA UN PREMIO DE MIL PESETAS AL QUE LE DEMUESTRE QUE LA ECONOMIA AL ADQUIRIR UN IMPERMEABLE TRINCHERA NO ES SUPERIOR AL 20 % SOBRE LOS PRECIOS DE FRANCIA. PRECIOS TARIFADOS A LA VISTA DEL COMPRADOR Y UN NIÑO PUEDE EFECTUAR SUS COMPRAS SIN SER ENGAÑADO.

FABRICA Y DESPACHO
Peña y Goñi, 3
TELEFONO 13.417

SUCURSAL EXPOSICION
Avenida, 28
TELEFONO 14.655



Máquinas para coser y bordar
Las de mejor resultado y las más elegantes

WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES
de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Pídanse catálogos ilustrados. Se enviarán gratis

Dirección general en España: RAPIDA, S. A.
AVINO, 9 - Apartado núm. 738 - BARCELONA

De venta: ANGEL G. BONILLA; San Martín, 6.—Teléfono 8-52

Obras necesarias

Vá a ser reformada y adecentada la fachada del Ministerio de Hacienda

Se respetará la orientación de Sabatini

MADRID, 5.—Muy en breve darán comienzo las obras de reparación y limpieza de la fachada del Ministerio de Hacienda que da a la calle de Alcalá, fachada que ofrece un aspecto lamentable y resta valor al edificio.

El plan de obras, que ha sido propuesto por la Junta de Intendencia, de reciente creación, no modifica en nada la arquitectura del edificio, que será reformado y adecuado, respetándose en absoluto la orientación arquitectónica del gran artista Sabatini, que fué el que dirigió su construcción en la época de Carlos III, como asimismo la de la puerta de Alcalá y otros notables monumentos de la villa y corte.

Las obras están presupuestadas en medio millón de pesetas y comenzarán a ser realizadas dentro del presente mes, calculándose que antes de fin de año habrán quedado terminadas.

En la Diputación

LA MAÑANA DEL PRESIDENTE

El presidente estuvo ayer en los funerales y conducción del cadáver del joven Ignacio de Churrua y Asuero, hijo del jefe del Cuerpo de miqueletes.

De regreso, en la Diputación, recibió la visita de don Francisco Freigero, representante en Madrid de la Corporación provincial de Guipúzcoa.

Y luego le visitó el representante de la Exposición Internacional de Barcelona, don Francisco Cañadas.

LOS PROXIMOS PLENOS

El señor Lizasoain confirmó a los periodistas la noticia de que el martes y miércoles próximos se celebrarán los plenos de la Diputación y en esas sesiones se despacharán los asuntos que quedaron sobre la mesa y algunos nuevos que vienen informados por las respectivas Comisiones.

Ateneo Enciclopédico Obrero

COVOCATORIA

Por la presente se invita a todos los señores ateneístas a junta general que con carácter extraordinario se celebrará mañana, lunes, a las ocho de la tarde en primera convocatoria o media hora después en segunda, para tratar el siguiente orden del día:

Organización del Segundo Certamen del Trabajo de Guipúzcoa.

Dada la importancia del asunto a tratar, se encarece la puntual asistencia.

La junta se celebrará en el domicilio social del Ateneo: calle del Puerto, 7, primero.

LA TRINCHERA "ZELCNAS"

- TRIUNFADORA -

presenta sus modelos con
- forros desmontables -



Patente
- de -
invención
106058

Impermeables
pluma y otras
- novedades -
20-26-35 ptas.

Casa única de venta:

ISBEL LA CATOLICA núm. 9

(detrás del Buen Pastor)

Practicante

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. Teodoro López. San Marcial, 48, tercero.

Visite la casa Serván

Objetos de escritorio, estuches fantasía fina, estilográfica, lapiceros, alta novedad rosarios, imágenes, etc., etc.

BUEN PASTOR, 6

'La Voz' en Alava

Mardones, Tabuyo y Albina Madinabeitia en el Nuevo Teatro

La expectación por oír al Orfeón Donostiarra

Señores, estamos en plenas fiestas de la Blanca. A los que hemos visto las de años anteriores, nos parece el de hoy un día festivo cualquiera. Poca animación a la hora en que escribimos; pero de seguro, dentro de breves horas, Vitoria será un hormiguero de gentes. Ni dudarlo.

Claro que conviene tener en cuenta los pocos momentos transcurridos desde que las Bandas, dulzaineros, chistus y voladores anunciaron el comienzo de las fiestas al en que nosotros tomamos la pluma para trasladar breves impresiones de este principio de ferias a los lectores de LA VOZ.

Comenzaron éstas—ya se ha dicho—con las consabidas dianas y disparo de cohetes y bombas. Como número de fuerza solo hubo uno en esta bochornosa mañana de Agosto: el concierto a cargo de Mardones, admirablemente secundado por un guipuzcoano célebre, el ex barítono y hoy profesor del Conservatorio, señor Tabuyo.

Completó el programa (¡y qué programa, lectores!) la gentil violinista mondragonesa Albina Madinabeitia, que, de seguir así, sin solución alguna va a serle preciso empadronarse en Vitoria. Aquí se la admira y se la quiere. Tanto, tanto, que ya lo ven ustedes, ocupó hoy, en el Nuevo Teatro, puesto principalísimo al lado de figuras tan notables como el bajo alavés José Mardones y el pianista de pianistas Ignacio Tabuyo. A buen seguro que Albina, la bella Albina, la joven Albina que tantos triunfos viene cosechando con su mágico violín, nunca habrá experimentado satisfacción mayor a la de hoy, artísticamente hablando, se entiende...

El concierto que a beneficio de los pobres había preparado nuestro paisano Mardones (el Mardones que tantas calamidades pasara para «colocarse») despertó extraordinaria expectación no solo en Vitoria y Alava, sino también en algunas de las provincias que nos rodean. Más aún: vimos que en taquilla había reservados encargos pedidos desde Madrid.

No era para menos. El acontecimiento bien lo merecía.

Hasta hoy solo sabíamos «por oídas» ese dicho popular de «el mejor bajo del mundo». Hoy ya estamos convencidos de ello. No puede haber cosa igual.

Mariano San Miguel (otro guipuzcoano célebre, pero al que consideramos un alavés más, desde su casticismo «Celedón») vino de Madrid únicamente por oír a Mardones, y al final de la primera parte del programa, ya en el escenario, se permitió hacer un chiste de buena ley a costa de Tabuyo y Mardones.

—Entre los dos—nos decía—¡más de siglo y medio!

A ellos les hizo muchísima gracia. Y a nosotros también, porque nos pareció la más acabada manifestación de agrado. Más de siglo y medio entre los dos... ¡y qué jóvenes, qué frescura, qué lozanos cada cual en su arte!

El bajo alavés (nacido en Fontecha, una aldehuela de poca monta) está en plena posesión de facultades. Como el espacio de que disponemos no es así como para extendernos demasiado, solo vamos a decir lo que más nos agradó en Mardones, aun siéndolo todo: la limpieza y la perfección con que dá las notas agudas. Jamás vimos cosa igual.

¿Y el pianista Tabuyo? Con sencillez y maestría poco común acompañó a su excelente amigo, y para él hubo también aplausos cerrados.

Albina preparó un programa tan ameno como interesante, y, al igual que en actuaciones anteriores, supo hacerse con el público hasta ovacionarla entusiastamente.

Pecaríamos de poco veraces si ocultáramos que otro artista guipuzcoano, el pianista eibarés Juan Guisasaola, contribuyó eficazmente al mejor resultado de esta inolvidable velada que para propios y extraños se preparó en el Nuevo Teatro, y de la que todos guardaremos gratísimos recuerdos.

Después de ella (nos referimos a la velada), autoridades y artistas todos se reunieron en íntimo almuerzo, al objeto de patentizar a Mardones el homenaje de cariño que el pueblo de Vitoria le dedica en un delicioso pergamino que entregará el alcalde de la ciudad.

Pocas cosas de importancia ha habido, ni antes ni después, en orden a festejos. Terminado el concierto, las gentes se repartieron por sus distintos hogares para recibir a los agosteanos fiestas de la Blanca con el consabido banquete suntuoso, y después invadirán cafés y bares para luego ir bulliciosamente camino de la Plaza, donde Cañero, Chicuelo, Villalta y Armillita se las entenderán con unos bichos ni pequeños ni grandes, bravitos al parecer y de presencia agradable. Veremos a ver qué pasa. De ello el teléfono les enterará a ustedes, pues la última combinación de trenes que al periódico conviene es a las seis de la tarde. Y a esa hora estaremos aún en el tendido.

Por la noche habrá una animada verbena en el Paseo de la Senda (profusamente engalanado), organizada por la Liga Antituberculosa. Tomarán parte las tres Bandas de música y varios organillos, y para que no falte detalle habrá mantones de Manila, churros, buñuelos...

Y a la misma hora, más música, en los salones del Casino; los Pinillos, en el Príncipe; Rivelles y su esposa, en el Nuevo; buenos pelotaris, en el Frontón; espléndida iluminación, en la Florida...

Todo sencillo, pero ameno. Y mañana el Orfeón Donostiarra, que ha levantado una polvareda de expectación. El lleno será completo, y los aplausos han de oírse en la misma Concha. Ya hablaremos de ello. — L. D.

En prueba de gratitud

Una nota del vice-consul de la Gran Bretaña en San Sebastián

El vicecónsul de la Gran Bretaña en San Sebastián, nos entrega la siguiente nota:

«El vicecónsul de la Gran Bretaña en San Sebastián, muy agradecido por la ayuda desinteresada y atenciones que espontáneamente se han manifestado con motivo del accidente del autocar, ocurrido el 26 de julio pasado, en el sitio denominado Gainchurizqueta, y en la imposibilidad de dar las gracias personalmente a todas las autoridades, servicio del Hospital de Irún y Rentería, a todas las personas que prestaron dichos servicios, tiene a bien reiterar nuevamente a todos sus más expresivas gracias así como la expresión de su más viva y sincera gratitud.»

Letrado Asesor

El Colegio Oficial de Agentes y Comisionistas de Aduanas, de Irún, saca a concurso entre abogados españoles, una plaza de letrado asesor con haber anual de 6.000 pesetas.

Pidan pliego de condiciones a dicho Colegio. El concurso quedará cerrado el 15 de septiembre próximo.

Banco Urquijo de Guipúzcoa

SU SITUACION AL 31 DE JUL'O DE 1928

(Ajustado al modelo aprobado por R. O. de 21 de Septiembre de 1922)

ACTIVO

CAJA Y BANCOS	Pesetas
Caja y Banco de España	2.983.295,79
Monedas y billetes extranjeros (valor efectivo al cambio del día)	80.045,85
Bancos y Banqueros	1.592.418,45
4.665.460,09	
II CARTERA	
Efectos al cobro a 90 días	13.499.046,09
Efectos a mayores plazos	47.250,10
Títulos Fondos públicos	3.482.883,85
Acciones	1.503.420,—
Obligaciones	1.151.372,67
19.683.972,71	
III CREDITOS	
Deudores con garantía prendaria	2.638.340,31
Deudores varios a la vista	2.937.857,10
Deudores a plazo	231.652,95
Cuentas diversas	4.216.201,32
Cuentas de orden	3.424.737,01
Deudores en moneda extranjera (valor efectivo al cambio del día)	13.972.585,62
27.421.374,31	
DIVIDENDO A CUENTA	180.000,—
INMUEBLE	1.250.000,—
GASTOS DE CONSTITUCION, INSTALACION Y MOBILIARIO	220.000,—
GASTOS GENERALES	199.940,27
ACCIONISTAS	5.250.000,—
ACCIONES EN CARTERA	5.000.000,—
SUCURSALES	987.304,66
64.848.052,04	
VALOR NOMINAL	
Depósitos	48.494.550,75
Total del Activo... ..	113.342.602,79

PASIVO

CAPITAL	20.000.000,—
FONDOS DE RESERVA	850.000,—
ACREEDORES:	
Acreeedores a la vista	9.428.581,56
Acreeedores a mayores plazos	1.444.436,80
Acreeedores en moneda extranjera (valor efectivo al cambio del día)	14.431.793,73
25.184.812,09	
EFFECTOS Y DEMAS OBLIGACIONES A PAGAR	61.575,80
BANCOS Y BANQUEROS	11.193.970,06
CUENTAS DIVERSAS	3.348.225,43
CUPONES Y AMORTIZACIONES A PAGAR	17.149,44
CUENTAS DE ORDEN	3.424.737,01
PERDIDAS Y BENEFICIOS	767.582,21
64.848.052,04	
VALOR NOMINAL	
Depositantes	48.494.550,75
Total del Pasivo... ..	113.342.602,79

Picadillo



«El alfabeto romano en Oriente.»
¿Para qué habrá ido allí? A lo mejor para que hagan con el sopa de letras.

«La actitud de la princesa Militza.»
Ya se sabe: «La princesa está triste...», como dijo Rubén Darío.

«En Londres se ha desarrollado una misteriosa enfermedad que ataca a la policía londinense.»
Eso es algún microbio que sus compañeros «han mandado a la porra».

«Se ha autorizado a las mujeres de Bosnia a vestir a la europea y quitarse el velo en público, siendo muchas las jóvenes que han hecho uso del permiso.»
Vamos, que «se han destapado» las jóvenes. Serán las guapas, porque las feas no se descubren tan fácilmente.

«Cuento.—El invitado.»
¿Quién es el invitado? Eso se adivina en seguida. El que va de gorra.

«El Gobierno alemán pide una rebaja.»
Será la del tío Paco.

«El precio del aceite, sube.»
Es natural que suba y que se venda con prima, pues, lo mismo que el aceite, se puede quedar encima. ESE.

Del Municipio y de la ciudad

El alcalde recibió ayer a mediodía a los periodistas y les dijo que había asistido a los funerales y conducción del cadáver del joven Ignacio de Churrua y Asuero, fallecido el día anterior.

Añadió el señor Beguiristain que el Orfeón Donostiarra sale mañana para Vitoria para dar varios conciertos con motivo de las fiestas de la Blanca, que se están celebrando en la capital alavesa.

En tal día como hoy

San Sebastián hace treinta años

DÍA 5 DE AGOSTO DE 1898
Llegó a San Sebastián don Rafael Gasset, director de «El Imparcial».

—Se suspende el torneo internacional de esgrima, que se iba a celebrar en el Gran Casino.

—Sigue siendo muy aplaudida en el Casino la compañía del teatro Lara de Madrid.

—En el Urumea se fué a pique una de las lanchas con las cuales los «casheros» suelen transportar arenas río arriba.

—Son diez y siete ya los aspirantes a las plazas de escribientes municipales.

—Dos rapaces de once y nueve años se escaparon del Asilo, yendo al muelle a bañarse, donde les conoció un guardia, al cual se le escaparon nuevamente.

—Continúa el repeso de pan y la imposición de multas a los que roban varios gramos en el peso.

—En el nuevo edificio del Instituto en construcción, se cayó desde el primer piso el obrero José Alzua, recibiendo heridas de consideración en la cabeza y varias otras partes del cuerpo.

—El cochero del alcalde, señor Altube, se puso a bañar unos caballos en el río Urumea, llevándole la corriente al cochero, que fué salvado por un joven de diez y siete años que le lanzó un salvavidas.

—En la ribera del Oria es excelente el estado del maíz.

—El sereno de la Zurriola detuvo a una mujer que se hallaba en lamentable estado.

DÍA 6 DE AGOSTO DE 1898

Circuló la noticia de que el Gobierno ha dispuesto que sean procesados los concejales que fueron suspendidos por orden gubernativa, susstituyéndoles en el Ayuntamiento donostiarra los que fueron nombrados anteriormente.

—El «Basconia» al cambiar de nombre, se llamará «Mamelena número 4», siendo armador don Ignacio Mercader.

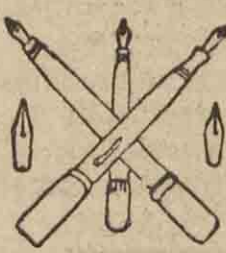
—Ayer entró en el puerto el vapor «Luis» (antes «Bayónés»).

—El alcalde se propone meter en cintura a los panaderos, imponiéndoles multas al contravenirsen lo ordenado.

—Continúa siendo pequeña la cantidad de sardina que pescan nuestros «arrantzales».

—El número de forasteros registrado ayer en esta ciudad era de 8.115.

CLINICA ESTILOGARFICA



Reparación garantizada de plumas de todas marcas, plumillas, ORQ, piezas recambio, de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's, Swan Conklin y similares.

URBIETA, 15 (Vaciador)

Juan Larre

NARIZ, GARGANTA Y OIDOS
Consultas de diez a doce y de tres a cinco
San Marcial, 32 y 34, 3.º Teléfono 1-26-48

R. Sáenz Alonso

OCULISTA
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6
ALAMEDA, 11, tercero

Salón de caballeros

— JUANITO ABAD —
Garibay, 4 (encima Taquilla de los Toros)

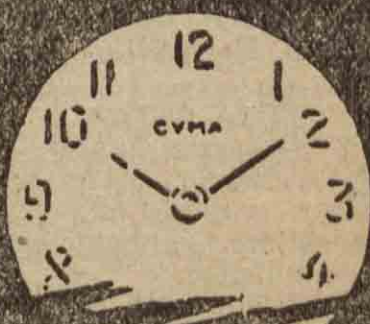
El Bar Fernando

Ha montado una cocina exprés, en la que da menú compuesto de tres platos, pan y vino, por 2,50. Servimos platos sueltos a todas las horas. Comidas condimentadas a la vista del público. Al aperitivo de la mañana obsequiaremos a nuestra clientela con sabrosísimas tapas.

En uno de estos tres platos entra paella a la Valenciana.

PRINCIPE, 35

CYMA



Reloj sin igual

Información general extranjera

Se ha iniciado en Birmania un serio movimiento autonomista

El comandante Mariano será operado otra vez.—El calor sigue causando víctimas en Nueva York

LA SALUD DE CHAMBERLAIN
LONDRES, 4.—Sir Austen Chamberlain ha pasado bien el día y se encuentra muy mejorado de su enfermedad.

RADITCH ESTÁ MUY GRAVE
BELGRADO, 4.—Comunican de Zagreb que el jefe nacionalista-campesino Esteban Raditch se encuentra gravísimo y que se teme que su dolencia tenga un mortal desenlace. Ha visitado al paciente un especialista de Viena, que no ha querido manifestar a los periodistas la impresión que el ha causado la enfermedad de Raditch.

¿Quiere V.

ahorrar dinero? Empiece usted por la economía en su casa, y esto se consigue con la achicoria marca "EL AS", que por su riqueza aromática y buen gusto es la marca favorita de las personas más exigentes. Mezclada en iguales partes con el café, el resultado es mejor que con el café solo, le hace menos excitante y más estomacal, evita el insomnio, facilita las digestiones y es algo laxante. Exijan siempre achicoria marca "EL AS" en todos los ultramarinos.

Compraría

bomba centrífuga de 3/4 HP, con o sin motor. Dirigirse a T. Echaluze, EIBAR.

Veraneantes

El complemento de un buen verano es un alimento nutritivo y sano, cualidad que reúne el CHOCOLATE ZORRAQUINO, cuya única composición son los cacao y azúcar más superiores. Hallanse de venta Andía, 4, Ultramarinos de Usobiaga.

Chinches

Un frasco patentado de AKANTROL extermina los CHINCHES para siempre. Premiado en todas las Exposiciones de Higiene y reconocido como el mejor antichinche del mundo. Prospectos y venta: Modesto Gabarain, Vergara, 12; Cacho y Compañía, San Martín, 9, Droguerías.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora SAGARDOY, autora de su método, enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas blancas y color, de señora, caballero y niño. URBETA, 58, 2.º (frente a Bellas Artes)

Hoy, domingo, de seis a nueve, en el Dancing Shea Club
GRAN TE ARISTOCRATICO
Restaurant Perla del Océano

con fines obsequios a las señoritas.
De impedirlo el tiempo, se celebrará en el salón grande del bancario
Para reservar, mesas dirigirse al restaurant

Salón Miramar Hoy, domingo, cuatro sesiones cinematográficas

"El muladar del oro" y "Lo que puede un cigarrillo"
A las cuatro, INFANTIL A las diez y media, SEÑOR DOBLE

LOS BIRMANOS QUIEREN LA AUTONOMIA
LONDRES, 4.—Comunican de Rangoon que se ha constituido una Liga nacionalista con el fin de recabar para Birmania una autonomía semejante a la que disfrutaron Canadá y la Unión Sudafricana. (Argos).

LAS HUELGAS DE MADRAS
MADRAS, 4.—La Policía de Chingleput ha detenido a un ferroviario que confesó haber participado, con otros compañeros, en el sabotaje que tuvo por consecuencia el descarrilamiento de Katupakkan, en el que resultaron gravemente heridas 20 personas.

LAS ELECCIONES ARGENTINAS
BUENOS AIRES, 4.—La Convención del partido irigoyenista ha designado a don Enrique Martín, candidato a la vicepresidencia de la República Argentina. (Argos).

LAS TEMPESTADES EN FILIPINAS
MANILA, 4.—Las lluvias torrenciales y los últimos huracanes han producido grandes inundaciones en la isla de Panay y en otras del archipiélago filipino.

Muchos poblados han quedado destruidos y las plantaciones, especialmente las de caña de azúcar, han experimentado grandes daños.

EL CALOR EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 4.—Ayer se registró en Nueva York el día más caluroso de los habidos en el presente año. Muchas personas han fallecido a consecuencia de congestiones y sumaron millares las que cayeron desvanecidas en las calles y tuvieron que ser atendidas en los hospitales.

Nueve personas fueron mordidas por perros, que se supone rabiosos, y tres se ahogaron en un estanque al que se habían arrojado en busca de fresco.

EL ESTADO DEL COMANDANTE MARIANO
ESTOCOLMO, 4.—Ha llegado a esta ciudad el comandante Mariano, que no pudo, por su delicado estado de salud, hacer el viaje a Roma con Nobile y los restantes compañeros de expedición polar.

Un especialista sueco que ha visitado al comandante ha dicho que es necesaria una nueva operación en la pierna que le fué amputada parcialmente y que no podrá marchar a Italia antes de que pasen tres o cuatro semanas.

El comandante Mariano ha dicho que una de las causas por las que el profesor sueco Malgreen no pudo seguir el viaje a través del banco de hielo, fué la de haberse helado un pie.

Alquiler de automóviles

Viajes, excursiones, abonos, etc., con o sin taxímetro. Tarifas las más económicas, coches nuevos y confortables. Soliciten un pequeño servicio para cerciorarse.
San Martín, 55 (garage).—Telf. 13.330

Dr. Irigoyen

MEDICO DENTISTA
FUENTERRABIA, núm. 19

EL PUERTO DE ROSARIO DE SANTA FE
BUENOS AIRES, 4.—El ministro de Trabajos públicos ha hecho saber a la Sociedad del puerto de Rosario, que, en vista de los grandes beneficios que realiza, es preciso que reduza en un 50 por 100 las tarifas vigentes.

Sucesos y ocurrencias

LA GRIADA LADRONA

D. Rodrigo García Jalón, domiciliado en la calle de Elcano, denunció ayer en la Comisaría que abandonó su alcoba y se dirigió al cuarto de baño, en su domicilio, y, al regresar para vestirse, observó que del pantalón le había desaparecido un billete de cinco duros y una medallita de oro.

El señor García Jalón no sospechaba quién pudiera haber cometido la sustracción, pero señaló el hecho de que en dos ocasiones, anteriormente, había sido víctima de otros tantos hurtos, por los cuales había formulado las oportunas denuncias.

La policía fué al domicilio del denunciante y allí estrechó a preguntas a la criada, llamada Cecilia Diego, de 20 años, soltera, la que acabó confesándose autora de la sustracción. En un maletín tenía guardados el billete y la medallita.

DOS SEÑORAS ATROPELLADAS

En la calle de San Marcial, el automóvil 1.044 de la matrícula de Bilbao, arrolló a doña Elisa Aboner, de sesenta años de edad, causándole lesiones y contusiones en ambos pies y una herida contusa en la región suprapúbica, de las que fué curada en la Casa de Socorro, donde las calificaron de leves.

En la Avenida de Francia, el coche S. S. 2.635, conducido por un militar, atropelló a Micaela Abad, causándole una herida contusa de ocho centímetros de longitud. Fué asistida por el médico forense de este Partido, quien calificó la herida de pronóstico reservado.

LA INTERVENCION DE UN BOTIQUIN

En el paseo de Miracocha chocaron un tranvía y un automóvil. Este sufrió algunos desperfectos y los ocupantes sólo sufrieron ligeras rozaduras. En aquellos momentos pasaba por Miracocha don Ricardo Barreira, representante del "Botiquín Sport", de P. Casanova, que llevaba uno en la mano. Se acercó a los heridos, les hizo la desinfección y la cura de sus lesiones.

UN NIÑO SE TRAGA UNA «PERRA GORDA»

Un niño que, siguiendo una costumbre de muchos años, requirió ayer a un forastero, en el puerto, para que echase una moneda al agua, al zambullirse y cogerla con la boca se la tragó.

Varios que presenciaron el accidente le condujeron a la Casa de Socorro, donde le hicieron la radiografía, viéndose que la moneda había ido a alojarse al esófago.

Como en aquellos momentos estaban haciendo una cura, lo sentaron en una silla, y al minuto, cuando volvieron para hacerle la extracción, el chiquillo, sin duda asustado porque iban a operarle, se había escapado y ésta es la hora en que no ha vuelto a parecer.

J. Mendía (Modista)

Liquidación de modelos.
Loyola, 2, 1.º — Teléfono 13.257

Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Especialista en enfermedades de la piel y secretes. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 10.23º

Victoria en fiestas

Villalta y "Armillita" cortan una oreja cada uno en la primera de feria

El homenaje a Mardones.—Procesión, verbena, baile y teatro

VITORIA, 4, 23.30.—Esta mañana temprano, tres bandas de música y los gaiteros, recorrieron las calles tocando alegres diatnas, anunciando el comienzo de las fiestas.

UN CONCIERTO Y UN BANQUETE

A la hora anunciada se celebró por la mañana, en el Nuevo Teatro, el concierto organizado en honor del gran bajo, Mardones.

Asistió numerosa concurrencia, que aclamó a Mardones, que demostró estar en plena posesión de sus portentosas facultades.

También se ovacionó al maestro Ignacio abuyo y a la gran violinista Albina Madinaveitia.

Al mediodía, en el Hotel del Frontón, se celebró el banquete-homenaje a Mardones, asistiendo la esposa del homenajeado, el señor Tabuyo, la señorita Madinaveitia, el presidente de la Diputación, el alcalde, señor Montoya, el ex alcalde, señor Iglesias, y otras personas.

Al final, el señor Montoya ofreció el banquete a Mardones, al que entregó un artístico pergamino y hermosos ramos de flores a su esposa y a la señorita Madinaveitia. El señor Mardones dijo las gracias.

LA CORRIDA

A las cinco de la tarde, con un lleno completo, se celebró la primera corrida de feria.

Cañero, a su primero, que era de Villagodio, le puso cinco rejones regulares. Con la muleta hizo una faena regular y mató de una estocada contraria.

A su segundo, que era de Flores, le puso cinco rejones medianos y un par de banderillas regular.

Con la muleta hizo una faena de alifio y mató de dos pinchazos y media estocada.

Luego se lidiaron seis toros de Julián Fernández, por Chicuelo, Villalta y Armillita chico.

Primero.—Chicuelo, lancea lucidamente. Con la flámula hace una faena breve, por bajo, para dos pinchazos y media estocada.

Segundo.—Villalta lancea, siendo aplaudido. Hace una faena de muleta valiente, inteligente y eficaz. Media estocada. (Pitos).

Tercero.—Armillita chico se luce con la capa. Pone dos pares de banderillas. Faena de muleta valiente, para una estocada buena. (Ovación y oreja).

Cuarto.—Chicuelo lancea en dos tiempos. El toro está huido y Chicuelo le hace una faena buena al principio y desconfiada después. Media estocada y descabella al segundo intento.

Quinto.—Villalta veroniquea estupendamente, con arte y estilo. (Ovación). Faena de muleta valiente y artística, con pases de pecho, naturales, altos y ayudados. (Ovación). Más faena buena y termina con una gran estocada. (Ovación y oreja).

Sexto.—Armillita chico se luce con el capote. Con la flámula hace una faena regular, para cinco pinchazos y media estocada atravesada. (Pitos).

LA PROCESION

A las ocho de la tarde se celebró la tradicional procesión del Rosario, a la que asistieron el Ayuntamiento en corporación y las autoridades civiles y militares.

VERBENA Y BAILE

Luego, en el Paseo de la Senda, se celebró la verbena organizada a beneficio de la Liga Antituberculosa, y un baile en el Casino de Artistas.

Genua Hermanas

Echaide, 8, 1.º Telf. 11.325
Liquidación de modelos por fin de temporada.

Se desea

en Eibar un socio con pequeño capital, para una industria en marcha. Para informes, dirigirse a T. ECHALUCE. — EIBAR.



La señora

Doña Lucía Arrillaga y Vitoria

(Hermana Terciaria de la V. O. T.)

Falleció a las siete y media de la noche de ayer,

a los 68 años de edad

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición

Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don José Antonio Aguirrezabala; hijos, Sor San José (religiosa) y don Juan María; hijas políticas, doña María Ametztoy y doña Ignacia (viuda de don Pedro Aguirrezabala); nieto, José Antonio; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, domingo, a las ONCE Y MEDIA de la mañana, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, LUNES, a las DIEZ, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: SANCHEZ TOCA (Artes y Oficios)



La señora

D.ª Angela Lazcano y Madinabeitia

FALLECIO EL DIA 4 DE AGOSTO DE 1928

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Gregorio López de Uralde (jefe de Telégrafos); hijos, doña Pilar, doña María, doña Carmen, doña Teresa, doña Fernanda y don Francisco; hijo político, don Manuel Romeo; hermano, don Casimiro (ausente); hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las ONCE de la mañana, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, LUNES, a las DIEZ, en la iglesia parroquial de SAN IGNA CIO, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: MIRACRUZ, 36.

San Sebastián, 5 de agosto de 1928.

Varios Sres. Prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Toros y toreros

Nueva Directiva del Montepío de Toreros

El estado del novillero José Iglesias

MADRID, 5.—Desde la una de la madrugada hasta las seis de la mañana de ayer duró la Junta general del Montepío de Toreros. Los reunidos se ocuparon de las modificaciones que habrán de introducirse en varios artículos del reglamento de la Sociedad.

Luego se procedió a la elección de la nueva Directiva, siendo reelegidos por unanimidad Marcial Lalanda, como presidente, y los picadores Poli y Farnesio, como vocales. Para cubrir las vacantes de vicepresidente y contador, causadas por las renunciaciones del "Niño de la Palma" y de Ricardo Nacional, fueron designados "Chicuelo" y Vicente Barrera.

Ayer por la mañana llegó a Madrid e ingresó en el Sanatorio de toreros el novillero José Iglesias, que el domingo fué cogido por un toro en la plaza de Barcelona, recibiendo un fuerte varazo que le produjo tal inflamación en el cuello que se creyó iba a morir asfixiado; pero, por fortuna, la inflamación fué reduciéndose y ha desaparecido ya todo el peligro, funcionando con gran regularidad los aparatos respiratorios.

Sin embargo, Jorge Iglesias tendrá que permanecer en el lecho ocho o diez días.

La Perla del Océano

En vista del grandioso éxito alcanzado por las verbenas celebradas por la Empresa de este establecimiento con la cooperación de diversas entidades locales, se ha dispuesto que durante los meses de agosto y septiembre tengan lugar otras varias con el concurso de otras Sociedades.

Para hoy, a las diez y media de la noche, se prepara una extraordinaria en las terrazas y salones que estarán profusamente iluminados y decorados y corriendo la parte artístico-musical a cargo de la notable banda "La Lira" y las orquestinas Jack" y "Parisiense".

Se han distribuido, como de costumbre, varios cientos de invitaciones entre bellas señoras, que constituirán, como siempre, el mejor adorno de estas hermosas fiestas que organiza "La Perla".

Los servicios de restaurant a cargo del gran Golmayo no dejarán nada que desear para satisfacer al paladar más exigente.

Achicoria "Las Tres Cepas"

Completamente pura y estomacal. Exenta de polvo. Pruébela y se convencerá. Es la mejor. De venta en ultramarinos.

Javier Ochoa, el "león navarro", y un "asteasuarra" van a ventilar una lucha a levantar peso a pulso en la que se juegan veinte mil pesetas

Esta tarde, con ocasión en que dos bandos, el uno de Asteasu y el otro de Alegría, sostienen diferente criterio sobre la forma en que ventilarían una pugna "aizkolari", "segari" o a levantar peso a pulso, ha intervenido un conocido panadero donostiarra, que ha retado a jugar con un navarro, dando además cuatro kilos de ventaja.

La parte astesutarra ha aceptado el reto, condicionando que deberían jugarse diez mil pesetas por cada parte, o sean veinte mil.

Es costumbre que antes de nada en estos casos se deposite una señal para que ninguna de las partes se pueda volver atrás. En efecto, como es costumbre depositar el diez por ciento correspondía a las mil del ala por cada parte, que lo han sido en manos del señor Irastorza, propietario del popular Café Andia.

Los de Asteasu se han reservado el derecho de seleccionar el que mejor les parezca entre los tres o cuatro "pulsolaris" que existen en aquel pueblo; en cambio el panadero donostiarra ha señalado al conocido campeón de la grecorromana, Javier Ochoa, alcalde de Urdiain, pueblecillo próximo a Alsasua (Navarra).

Ambas partes deben personarse el próximo sábado en Tolosa para extender el documento y las condiciones, así como señalar la fecha a jugar, en el intervalo de cuatro meses, y depositar la mitad de la cantidad que se atraviesa. El resto de la cantidad, hasta las veinte mil pesetas, se depositará con cuarenta y ocho horas de antelación del día de la pugna.

Esta se jugará en la plaza de toros de Tolosa, con cuya empresa se ha hecho un convenio, entregándose a los contendientes el ochenta y cinco por ciento de los beneficios que se obtengan.

Se teme que la parte astesutarra llegue a perder las mil pesetas de señal ante las fuerzas hercúleas de Ochoa, aunque no hay que olvidar que en Asteasu hay tres jóvenes que a pulso levantan de 120 a 125 kilos.—Arraiza.

Baños de Fitero

Los acreditados Establecimientos de esta Sociedad, insustituibles para el tratamiento de las enfermedades reumáticas, gotosas, nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de junio a 10 de octubre el llamado NUEVO y de 15 de junio a 30 de septiembre el llamado VIEJO.

Magníficas instalaciones hidroterápicas. Duchas, baños, etc., etc.

Esmerado servicio de cocina por cuenta de la Sociedad.

Correo, telégrafo y teléfono.

Automóviles en Castejón a los correos y mixtos de mañana y tarde y en Tudela al correo de la mañana y rápido de las 6'15 de la tarde.

MEDICOS DIRECTORES: Establecimiento NUEVO Dr. D. José María Casado.

Establecimiento VIEJO, Dr. D. Saturnino Mozota.

Para Memorias y detalles, dirigirse a los Administradores de los Establecimientos FITERO (Navarra).

V FERIA DE MUESTRAS ASTURIANA

OFICIAL E INTERNACIONAL Y EXPOSICION AGRO-PECUARIA

que se celebrará en GIJON

del 1o al 25 de Agosto de 1928

Con asistencia de SS. MM. y AA. RR.

Tren especial el 9 de agosto con segunda y tercera, a 60 y 35 ptas. respectivamente, ida y vuelta, con regreso del 20 al 21 inclusive.

Jueces y reos

Juicio por robo frustrado y nombre supuesto

Una condenap por robo y una sentencia

Ayer se celebró el juicio oral de la causa seguida contra Luis Pardo porque el día 17 de Marzo de 1928 vigilaba para amparar a otro individuo que daba un palanquetazo para robar en una administración de Loterías en Rentería. Los sujetos en cuestión fueron ahuyentados por los gritos que dió una vecina de la casa, pero fué capturado el procesado. Luis prestó declaración con el nombre supuesto de José Gutiérrez, comprobándose que había sido ya anteriormente condenado por ocho delitos contra la propiedad. Esto produce la doble reincidencia, según el fiscal, que solicitó la sea impuesta a Luis Pardo la pena de un año y un día de presidio correccional por el delito de robo frustrado y la de dos meses y un día de arresto y 125 pesetas de multa por el uso de nombre supuesto.

La defensa estuvo encomendada a nuestro compañero don Fermín Vega de Seoane, quien señaló que su defendido fué detenido sin oponer resistencia ni procurar ocultar su personalidad ni negar su participación, y sostuvo la tesis de que solo debe considerarse como cómplice, y la pena a imponer es la de un mes de arresto.

Quedó el juicio concluso para sentencia.

El tribunal de Derecho de esta Audiencia ha dictado sentencia condenando a Andrés Angulo como autor de un delito de hurto, calificado por la doble reincidencia y con la circunstancia atenuante de embriaguez, a la pena de dos años, cuatro meses y un día de presidio correccional y a que abone ciento sesenta y cinco pesetas.

También se ha dictado sentencia contra Lorenzo Gaztelumendi Bilbao como autor de un delito de lesiones graves, del que quedó deformidad al ofendido con la concurrencia de una circunstancia atenuante de provocación inmediata por parte de éste. La pena son seis meses y un día de prisión correccional y abonar al perjudicado la cantidad de mil pesetas como indemnización de perjuicios.

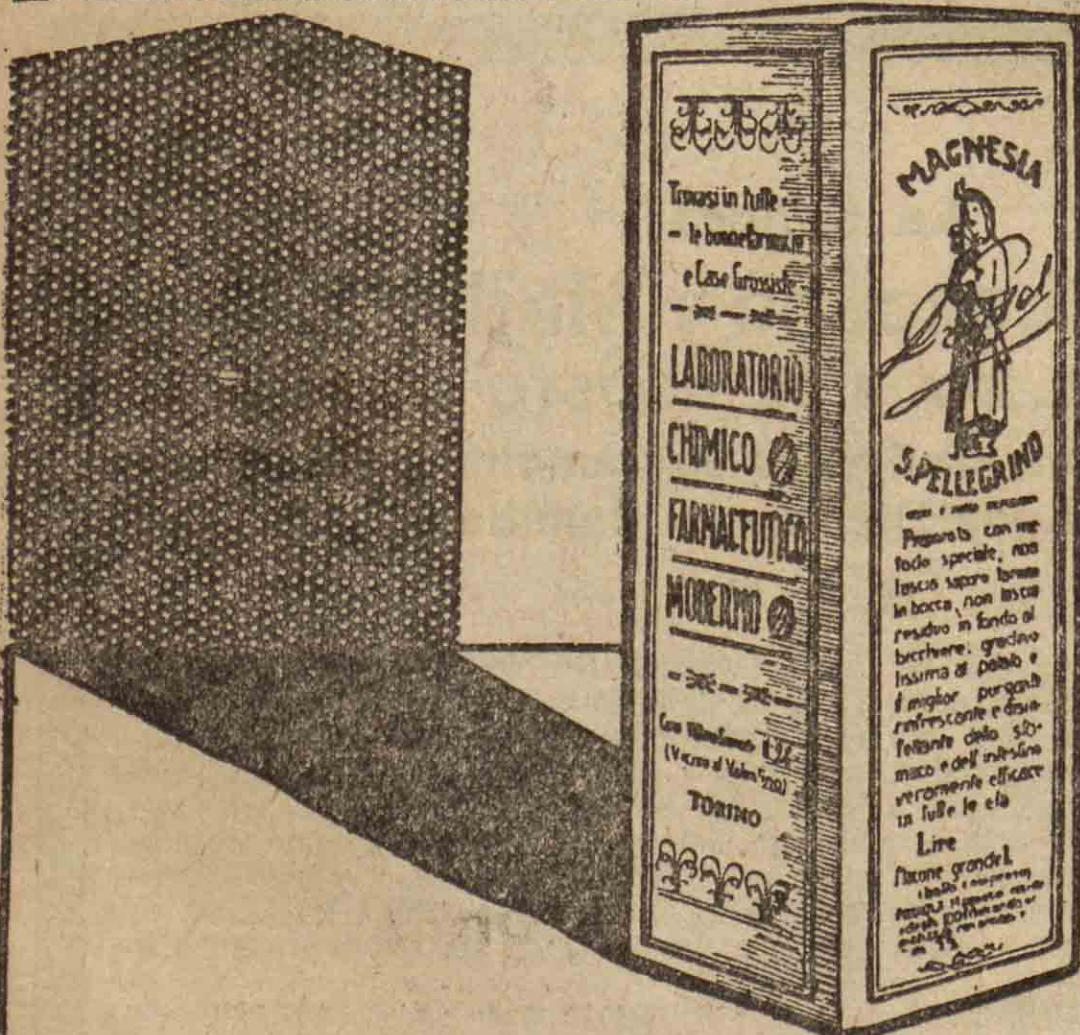
En ZARAUZ

—¿Puede usted indicarme un buen Café?
—Hombre... ¡Con el frío o el calor, LA MARINA es el mejor!

Unico en la playa

MAGNESIA

S. PELLEGRINO



CON UNA SOLA CUCHARADA
SE OBTIENEN RESULTADOS
BENÉFICOS E INMEDIATOS



DEPOSITARIOS GENERALES GIMENEZ-SALINAS & CA, SAGUES, 2y4, BARCELONA (S.G.)



La velada de anoche en el Urumea

Brillante victoria por k. o. de Mateo Osa sobre Compere

Aguirre, Martínez Fort y Jin-el-Zair vencieron por abandono de sus adversarios

El Frontón Urumea, presentó anoche animadísimo aspecto. Se habían anunciado dos veladas de boxeo y por la lluvia se suspendió una de ellas y esta circunstancia hizo que todos los aficionados acudieran a la velada del frontón de la Avenida de Ramón María de Lili.

La velada, como las anteriormente organizadas por la Empresa "Los Deportes", constituyó un triunfo para sus promotores. No faltó detalle y en toda ella se respiró ese ambiente de seriedad que es la mejor garantía para el público. Este así lo estimó y no regateó sus aplausos.

No tiene duda que nuestros buenos amigos Marino Bidaguren y Justho Oyazábal, saben hacer bien las cosas y servir al público oro de ley.

Un poco más tarde de las diez y media, dió principio la velada.

AGUIRRE VENCE A ARBE

El primer combate entre los pesos medios Aguirre, de Rentería, y Arbe, de San Sebastián, estaba concertado a seis asaltos de tres minutos. Aguirre dió en la báscula 70 kilos 500 y Arbe 70 kilos 600.

Arbitró el match Pepe Urbieteta. En verdad los dos boxeadores estaban muy verdes y el combate, más que otra cosa, fué una simple pelea a "burrucas". Arbe sufrió la fractura del metacarpo de la mano derecha y abandonó la lucha en el cuarto asalto. Aguirre fué proclamado vencedor.

MARTINEZ FORT VENCE A FERRY

Martínez Fort (catalán), 60 kilos, contra Ferry (francés), 60 kilos 100, eran los contrincantes del segundo combate. Ambos ligeros debían luchar en ocho asaltos de tres minutos.

Tampoco llegó al límite, porque Ferry abandonó una vez que hubo terminado el sexto asalto.

El principio del match fué bastante complicado. En los últimos rounds, Martínez dominó a su contrario y llevó en general la iniciativa. De todas formas, Martínez Fort hubiera triunfado por puntos.

JIM EL ZAIRD, VENCIO A DUPRE

Antes de que diera comienzo este combate fué presentado al público el francés Compte, que hoy peleará en Jai Alai contra Bartos.

Jim el Zaird (iranés), 58 kilos 300, y Dupre (francés), 59 500, tenían concertado su combate a diez asaltos de tres minutos.

Como el anterior, este combate fué arbitrado por Michaud.

Ambos pesos plumas dieron principio su lucha a gran tren, atacándose rápidamente y evidenciando combatividad y valentía.

Fuó el combate que duró seis rounds y todos ellos fueron bastante nivelados, pues el francés respondió muy bien a todas las ofensivas del iranés y en algunas contras castigó a su vez mucho a Jim, demostrando ser un boxeador de golpe preciso y rápido.

Los tres primeros asaltos fueron nivelados y en ellos se boxeo más bien a media distancia. En el cuarto asalto, un cabezazo que dió Jim al francés, produjo a éste una herida en la frente.

El iranés siguió abusando en el asalto siguiente de las entradas de cabeza y una de ellas le produjo abundante hemorragia en la nariz. El árbitro amonestó a Jim.

En el sexto "round" se intensificó la hemorragia nasal y apenas hubo terminado este asalto se retiró el francés y Jim el Zaird fué declarado vencedor.

UNA FULMINANTE VICTORIA DE MATEO OSA SOBRE COMPERE

El match entre Mateo Osa y Compere era el más interesante de la velada. Se trataba de un match-revancha y además había grandes deseos de volver a ver actuar al de Motrico.

Mateo pesó vestido 82 kilos 800. Compere dió en la báscula 78 kilos 600. El match estuvo concertado a diez asaltos de tres minutos y fué arbitrado por Pepe Urbieteta.

Los dos boxeadores fueron recibidos con aplausos.

Apenas sonó el «gong» para dar principio la pelea, observamos complacidos que teníamos delante otro Mateo de aquel que conocíamos. El muchacho de la guardia abierrentaba ahora con una guardia cerrada muy práctica y en seguida evidenció que sabía taparse.

Los dos primeros intentos de ofensiva del francés los salvó admirablemente Mateo. Blocó muy bien dos directos que le largó Compere, y él a su vez—Mateo—largó una volea con la zurda, que alcanzó al galo, que acusó notoriamente el golpe.

Vino un cuerpo a cuerpo, en el que llevó la mejor parte Mateo y poco después lar-

gaba, un crochet de izquierda que alcanzó de lleno a Compere. Por si aquello no bastaba, dobló con otro crochet corto de derecha, y uno y otro golpe—embos duros y secos—dieron de lleno en la mandíbula del francés en su parte más sensible, y Compere cayó al suelo.

Le contaron hasta diez, y cuando el árbitro iba a dar por terminado el match y en el momento que proclamaba el k. o., el francés se levantó del todo. El árbitro dejó ir a Mateo sobre Compere, y Mateo, que no había visto ni oído el que se le proclamaba vencedor por k. o., volvió a dar un puñetazo en plena cara al francés, que cayó fulminado, siendo recogido por sus segundos, a los que ayudó Mateo.

El de Motrico nos hizo una impresión magnífica. Sus evidentes progresos causaron gran admiración, y como aún ha de realizarlos mayores, dadas las condiciones de Mateo y su formidable pegada, cabe esperar del simpático guipuzcoano que llegue a ser una gran figura.

El k. o. merecido al cual venció a Compere fué clásico y logrado estupendamente. Así lo apreció el público, que hizo a Mateo una formidable ovación.

El match había durado un minuto y 50 segundos.

Antes de que diera principio este combate fueron presentados al público Bartos, que dijo aceptaba el reto que le habían dirigido Mur Santos y Cerdan y Doumondin, que desafió al vencedor del combate.

ROCA VENCIO POR PUNTOS A CERDAN

Los pesos plumas Roca y Cerdan fueron los encargados de dar por terminada la velada. Los dos contrincantes de este match fueron Pablo Roca (catalán), 59 kilos 580, y Cerdan (challenger al campeonato de Francia) 59 kilos 900.

Fuó un combate muy bonito y llevado a un tren rapidísimo. El francés quería imponerse por rapidez, pero Roca, que es un gran boxeador, no vaciló en adoptar su táctica y no solo contraatacó, sino que esquivó primorosamente, demostrando un gran conocimiento del «ring».

Casi todo el combate lo llevaron en cuerpo a cuerpo, y si bien no hubo una diferencia sensible, no tiene duda que esa diferencia fué favorable a Roca. Sobre todo en las contras, el catalán logró una diferencia de puntos que luego fueron los que le proporcionaron la victoria.

Cuando terminó el combate, el público aplaudió con entusiasmo a Roca, al que los jueces otorgaron la victoria por unanimidad.

★

Resumiendo: una velada interesante y estupendamente organizada. Un Mateo Osa sencillamente formidable, y al que unas cuantas lecciones sabrán hacerle un gran campeón y un público que desfila satisfecho por haber pasado agradablemente el rato en una velada tan interesante como bien organizada.

Acumuladores *

* * "EXIDE" *

Mayor seguridad

Nuestro servicio prolongará la vida de sus acumuladores, cualquiera que sea su marca

Más duración

AUTO-ELÉCTRICIDAD T. LIZARRALDE

Prim, 32, e Isabel la Católica, 11

Teléfono 13963

Bar Fernando, Príncipe 35

¿Dónde se toma el mejor vermouth? El mejor vino blanco es el que obsequia a su clientela con sabrosísima tapa, único, el bar Fernando. ¿Dónde se come mejor y más económico? En el bar Fernando. ¿Dónde se toma el mejor café y la mejor cerveza? En el bar Fernando.

BAR FERNANDO — PRINCIPE, 35

A las siete y media tarde

CINE URUMEA

A las diez y cuarto noche

ES USTED UN LADRON

Producción «Emelka». — Noche, programa doble

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

Gran Compañía Cómica-Dramática

ALBA-BONAFÉ

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, DOMINGO

A las 4 y media tarde En caso de mal tiempo y a las diez y media de la noche

La comedia en 3 actos, de Torres del Alamo y Asenjo

"Margarita la Tanagra"

A las siete menos cuarto Gran Matinée de Moda

Gran éxito de la comedia en tres actos, titulada

El doctor Frégoli

La comedia de la felicidad

WHISKY ESCOCÉS

JOHNNIE WALKER



Precinto Rojo: Clase superior. Precinto Negro: Clase extra de 12 años edad

Nació en 1820 y sigue tan campante

Pedidlo en todas partes

Los combates de boxeo y la lucha grecorromana de esta noche en el Frontón Jai-Alai

Unos inoportunos chaparrones impidieron anoche que la Nueva Empresa de Boxeo diera en el Jai-Alai el espectáculo anunciado. Fué doble de sentir esta momentánea suspensión, por cuanto que la afición mostró desde el primer momento su inclinación para ver la actuación del gran Bartos, así como la emocionante pelea Ara-Frías y la actuación del gran campeón navarro Javier Ochoa.

Los organizadores, con muy buen criterio, acordaron dejarlo para esta noche. Por tanto, a las diez y media en punto—si el tiempo no dice otra cosa—, subirán al ring los chavales Arizmendi y Zabala para ventilar su desafío, demorado en un día por los motivos indicados.

Los que deseaban ver, asimismo, "fajarse" de verdad al negro cubano Frías y al mañodonostiarra Ignacio Ara, tendrán ocasión esta noche. Esta pelea encierra para ambos púgiles extraordinario interés, pero en mayor escala para nuestro casi paisano. Un triunfo sobre un valor como lo es, con toda garantía, Frías equivale para Ara subir al pináculo y poder tutear sin temor al campeón Ricardo Alis. Veán, pues, si el aragonés y el cubano tendrán deseos de salir victoriosos.

Bartos es otro de los elementos esperados con verdadera impaciencia. Jamás boxeador alguno en nuestra ciudad ha despertado el interés del gallego. Nos decia que está deseando tener una actuación buena en Donostia, y que pueden venirle con retos Mur Santos, Cerdán, etc., etc.; a todos ellos les espera con tranquilidad y con seguridad de obtener la victoria. Por nuestra parte creemos que, hoy por hoy, nadie de los españoles, en la categoría de los pesos plumas, puede inquietar al gallego: su boxeo es algo extraordinario. Vayan a verlo y se convencerán de que existe solamente un Bartos.

Por último, el simpático Ochoa sentía que las nubes fueran la causa de que ayer no pudiera revolcararse con el japonés; pero hoy espere hacerlo, con unos deseos grandes de complacer al público, y confía obtener una nueva victoria sobre el formidable luchador nipón.

La venta de localidades continuará hoy durante la mañana y tarde, en las oficinas de los frontones Jai-Alai y Moderno, así como en el frontón donde se juegan hoy los partidos.

Nadie, absolutamente nadie se ha acercado a devolver las localidades: prueba evidentiísima de que el interés es grandísimo por asistir a la velada de la Nueva Empresa.

Excusamos decir, pues, que el espectáculo de esta noche tiene importancia: lo sabe todo el mundo. La prueba es el pedido de localidades que hubo ayer por la tarde, y que es seguro que hoy se llegue al completo lleno.

Habría servicio especial de tranvías con la ciudad y Rentería. La Compañía ha tenido esta gentileza con los nuevos promotores.

Esta noche estará el Jai-Alai verdaderamente animado: actúan Bartos, Ara, Frías, Ochoa, etc. Es, sencillamente, un excelente programa pugilístico.

Casino Monte Igueldo

Gran festival a las cinco de la tarde. Baile con regalos. Interesantes sesiones de cine con películas escogidas de las mejores casas. Restaurant de primer orden. The y chocolate a la moda con churros especiales de la casa. Montaña Rusa. Torreón. Skating. Atracciones. Precio del billete del Funicular con derecho a todo el espectáculo: señoras y caballeros, 1'50 pesetas.

Aceites de oliva

"AGER"

MARCA REGISTRADA

Siempre los aceites de constante pureza y que más convienen a los partidarios de sana alimentación

Casa central. San Martín, 23; sucursales: Loyola, 3; San Juan, 1, en Irún y Tolosa

El rey de los melones

Melones y sandías valencianos. Cosecha propia. Melones, 0,60; sandías, 0,50 kilogramo. Venta mayor y menor. Miracruz, 47.

Dr. Aguirre-Oculista

En breve abrirá su consulta, con visita económica los viernes, de cinco a siete, en la calle SAN MARCIAL, 40, 1.º Teléf. 14-806.

SECRETAS. PIEL, VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinico de la Profilaxis antivenérea. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Príncipe, 51, 1.º

Pisos económicos

bonitos y confortables, resultan los amueblados po.

"LA AMERICA"-Idiáquez, 6

CASA DE TODA CONFIANZA

Después del VI Circuito Automovilista

EL ESTADO DEL CORREDOR SABIPA

Ayer fué enviado por el Real Automóvil Club de Guipúzcoa, un delegado a Ondárroa, al objeto de visitar al corredor Luis Charavel (Sabipa) que en la carrera del día 29 sufrió un accidente aparatoso que pudo tener graves consecuencias.

Por carta entregada a dicho enviado para el presidente del Real Automóvil Club de Guipúzcoa, don Manuel Rezola, Sabipa saludó a todos los deportistas españoles y a cuantos se han interesado por su salud, mejorando notablemente de sus heridas sufridas y esperando que el año que viene sea más afortunado, pues no desea dejar de concurrir a nuestro circuito de Lasarte, que lo considera como el primero de los que se celebran en Europa por su organización y renombre.

Ciclismo en Ondárroa

REGLAMENTO

Artículo 1.º El Club Deportivo Aurrera de Ondárroa organiza para el día 16 de agosto una carrera ciclista, reservada exclusivamente para corredores novatos y de tercera categoría que posean licencia de la U. V. E. del año actual, que será indispensable presentarla en el momento de la firma.

Art. 2.º Serán considerados elementos de la carrera el juez-árbitro, jurados, cronometrador y corredores.

Art. 3.º Podrán participar como corredores todos los ciclistas provistos de la correspondiente licencia del año actual. La Comisión organizadora, sin embargo, se reserva el derecho de admitir la participación de cada uno de los corredores en la prueba.

Art. 4.º La inscripción de corredores y sociedades queda abierta desde la publicación del presente reglamento hasta el día 14 próximo. Los derechos de inscripción se fijan en dos pesetas, reintegrable una a todo corredor que tome la salida.

Art. 5.º Los corredores deberán actuar con el mayor cuidado durante toda la carrera, pues los organizadores no responden de los contratiempos y accidentes que ellos sufrieren o causaren a otras personas.

Art. 6.º Si un corredor provoca voluntariamente o intenta provocar la caída de otro corredor, será castigado a discreción del juez-árbitro, hasta con la expulsión de la carrera.

Art. 7.º Todo corredor individual y toda sociedad inscrita en la prueba se entiende que conoce y acepta el reglamento de la carrera.

Art. 8.º La carrera se verificará sin entrenadores de ninguna clase, utilizando el corredor únicamente su fuerza muscular para transportar la bicicleta, que en ningún momento ha de abandonar.

Art. 9.º Los corredores, en el curso de la prueba, podrán prestarse mutua ayuda, pero no recibirla de personas ajenas a la carrera, salvo en casos de accidentes personales.

Art. 10.º Como autoridad suprema de la carrera habrá constantemente en ruta un juez-árbitro, asesorado por los jurados.

Art. 11.º El recorrido de la prueba debe efectuarse por el itinerario siguiente: Ondárroa, Lequeitio, alto de Mereludi, Plazaola, Berriatua, Ondárroa, con un recorrido de 31 kilómetros 500 metros. Este recorrido habrá de cubrirse por dos veces, con un total de 63 kilómetros.

En las bifurcaciones de la carretera y en el paso de los pueblos se indicará el camino a seguir por mediación de jurados o flechas indicadoras.

Los jurados llevarán el distintivo del club.

Art. 12.º Todo corredor que abandone la prueba está obligado a hacer entrega del dorsal al primer jurado que encuentre.

Art. 13.º Se establecen dos clasificaciones: una individual y otra social.

Los corredores aspirarán a todos los premios de la clasificación individual, y las sociedades a los trofeos sociales que a tal efecto se destinen.

Art. 14.º Las clasificaciones se harán por suma total de puntos empleados, siendo el orden de preferencia de menor a mayor para la clasificación individual, y para la social por puntos, entregándose los trofeos al club que menor número de puntos haya logrado. En caso de empate para la clasificación social, se adjudicarán los trofeos al club que haya clasificado al primer corredor.

Art. 15.º Caso de recibirse algún premio con posterioridad a la publicación del presente reglamento, los organizadores se reservan el derecho de alterar la distribución.

Art. 16.º La meta de salida y llegada se establecerá en la Alameda.

Art. 17.º La hora de salida será las diez en punto de la mañana, debiendo presentarse los corredores en la meta con 30 minutos de anticipación para cumplir con los requisitos de la firma.

Art. 18.º El Jurado se retirará de la meta a los 40 minutos de la llegada del primer corredor.

Art. 19.º Toda protesta deberá venir acompañada de 10 pesetas, que serán devueltas si las causas que la motivan son justificadas, debiendo presentarse al Jurado, o en caso contrario en el domicilio del club organizador antes de transcurrida una hora después de haberse retirado el Jurado.

Art. 20.º No será permitido a ningún coche, moto ni bicicleta que no sean oficiales seguir la carrera, sino después del coche ciclacarrera, con el fin de evitar posibles accidentes.

Art. 21.º El reparto de premios se verificará el día de la carrera en los locales del club organizador, a las dos y media de la tarde.

Distribución de premios

Clasificación general: Primero, 75 pesetas; segundo, 50; tercero, 30; cuarto, 20; quinto, 15; y sexto, 10.

Clasificación social: Primero, copa del Ayuntamiento; segundo, copa del Banco de Vizcaya. Se están recibiendo objetos de arte donados por diferentes señores, los cuales se anunciarán oportunamente.

TELEFONOS DE "LA VOZ"

Dirección y Redacción 10-989
Administración y Talleres 10-024

EL DEPORTE VASCO

EN EL JAI-ALAI

Dentro de la mayor animación se jugaron la tarde de ayer en este frontón los anunciados partidos a remonte y pala. El público, verdaderamente numeroso, pasó agradablemente la tarde, porque se le sirvió encuentros de altura y resultaron interesantes y de gran emoción.

Primero se jugó a remonte entre Salsamendi y J. Echániz (rojos) contra Lasa y Errezábal, sacando los delanteros de los cuadros 10 1/2 y 11, respectivamente. Salsamendi, el célebre orotarra, hacía su debut ante este público después de una ausencia de un año.

Principió el partido lo que se dice interesante y competido, originándose igualadas en los tantos 1, 2, 3, 6, 10, 11 y 12. Se había elegido por favoritos a Lasa y Errezábal, y al fin consiguieron éstos sentar su dominio aprovechando bien la labor algo deficiente del zaguero colorado. Los azules se adelantaron en diez tantos, y así, en ventaja que fluctuó entre los cinco y diez tantos, se deslizaron las cuatro primeras decenas.

Pero Salsamendi no perdió las esperanzas, de que podía ganar a nada de ayuda que recibiera de su compañero, y como al fin J. Echániz dió y extendió buenos pelotazos, en medio de la "zambra" que es de suponer se produjo la igualada a 42. La decena final se jugó en oscilaciones que dieron a la lucha el máximo de interés. Se igualaron a 43, 44, 46, 47 y 49, ganando el tanto final Lasa y Errezábal.

Salsamendi hizo un excelente debut, notándosele más facultades y juego que el año anterior.

En segundo lugar jugaron a pala Azurmendi y Lejona (rojos) contra Gallarta III y Ochoa, sacando los delanteros de los cuadros 11 1/2 y 10 1/2, respectivamente. El cuadro de ventaja en el saque de Gallarta hizo que la cadera se inclinara por él. La lucha se inició muy competida, con algunos empates en la primera decena, para de ahí avanzar con una regular ventaja Gallarta y Ochoa.

Hay una arrancada de Azurmendi y Lejona, que determina el empate a 21, saliendo nuevamente por delante Gallarta. La lluvia hace su aparición, suspendiéndose el partido, para reanudarse después de acondicionada la cancha.

El partido transcurrió después con fácil dominio de Gallarta, y cuando estaban los azules en 47 tantos por 43 Azurmendi y Lejona se suspendió nuevamente por la lluvia, pagándose las traviesas a prorrateo de 57 por 100.

Para hoy se anuncia en el Jai-Alai un soberbio programa: a pala jugarán Araquistain y Jáuregui contra Amorebieta II y Quintana II, y a continuación, a remonte, Mina y Zabaleta contra Ucin y Ugarte.

Mañana, lunes, jugarán a remonte Lasa y Errezábal contra A. Echániz y J. Echániz, y a pala Izaguirre y Lejona contra Azurmendi I y Quintana III.

EN EL URUMEA

Los interesantísimos encuentros que se suceden en la cancha de tan favorecido frontón, y la temperatura agradabilísima que se disfruta en sus amplias dependencias, hacen que este modernizado centro pelotístico sea reunión de la distinguida sociedad veranalega.

Magnífico fué el programa que para ayer, como sábado, había preparado la Intendencia, siendo el primer partido, jugado a pala, el más emocionante para la clase adinerada, porque Alza y Piedra, Angel y Arriagorriaga, en utilización de recursos, siguen con original técnica aullatando sus formas y facultades al desarrollo de un juego propio de los grandes artistas, que el buen aficionado aprecia como meritosísimas sus actuaciones.

Cábenos también decir que no todos los espectadores pueden salir satisfechos del resultado que tenga el partido, donde el descontento haya interesado alguna cantidad, y manifieste a la hora de pagar su natural desagrado; pero fuera de este momento, estamos convencidos que reconocerán, como todos, el adelanto notorio de juego que han hecho en tan difícilísima modalidad tanto Angel como Arriagorriaga, y hasta el mismo Alza, y aun más los hermanos Piedra, que poseen los más claros conocimientos que exige el deporte.

Queremos decir con todo ello que también ayer los encartados supieron agrandar a la numerosa concurrencia, haciendo un partido emocionantísimo si se quiere, porque así como durante las primeras decenas fué el tanteo en mayor cuantía a favor de Alza y Piedra, por dulces se llegaron a dar crecidos momios, después fueron Angel y Arriagorriaga los que mandaron y, una vez registradas igualadas a 41 y 42, consiguieron éstos ganar el partido.

Alza y Piedra jugaron a cual más hasta los 40 tantos, desconcertándose—valga la frase—cuando más seguro se les confiaba el partido que, al uno por el otro, perdieron al fin Angel no estuvo tan acertado como Arriagorriaga, para quien fueron las más ensordecedoras y justas ovaciones.

El puntista Irán hizo ayer mejor partido que el primer día, después de su llegada de Méjico, y hubiera triunfado esta vez de haber hallado la debida ayuda en su compañero Serrano, jugando contra Pachón Elola y Arróna. Pero a pesar de la fogosidad, de la pegada extraordinaria y el endurecido juego de Irán, podemos decir, sin temor a equivocarnos, que el público supo apreciar de mayor efectividad el juego seguro, calculado y preciso que ayer, como siempre, supo hacer Elola, factor el más principal de la victoria, que también alcanzó el joven Arróna.

Volcaríamos en esta reseña todos los adjetivos en alabanza a la actuación espléndida del gran Pachón Elola en el partido de ayer, y sería poco en justicia. Unamos, pues, nuestros aplausos a los muchos que el público en general tributó al villanotarra.

El tercero lo supieron ganar con suma facilidad Mallavia I y Alzola a Galarraga y Ondarrés. Bien jugó el zaguero Alzola, pero muy superior al de todos fué el desarrollado por el joven Mallavia, que demostró una vez más sus excelentes cualidades de pelotari, siendo un derechoista poco común, y creemos se hará a la cancha en cuanto juegue algunos partidos.

La empresa del Urumea ha preparado para hoy excelentes partidos: jugarán a pala Ubilla y Piedra contra Kreño y Arriagorriaga; a cestapunta, Onaindia y Navas contra Mandiola y Elola, y por último—si la duración de los anteriores lo permite—, también a cesta, Arróna y Ondarrés contra Aguirre y Chacartegui.

EN DEVA

Hoy, domingo, a las cuatro y cuarto de la tarde hará su debut de temporada en el Euskal-Jolas, de ésta, en partido de pelota a mano Echave IV, acompañado de Irureta, contra Bojas y Beraño.

El segundo partido lo jugarán Chiquito de Ondárroa contra Ioceta, de Elgoibar.

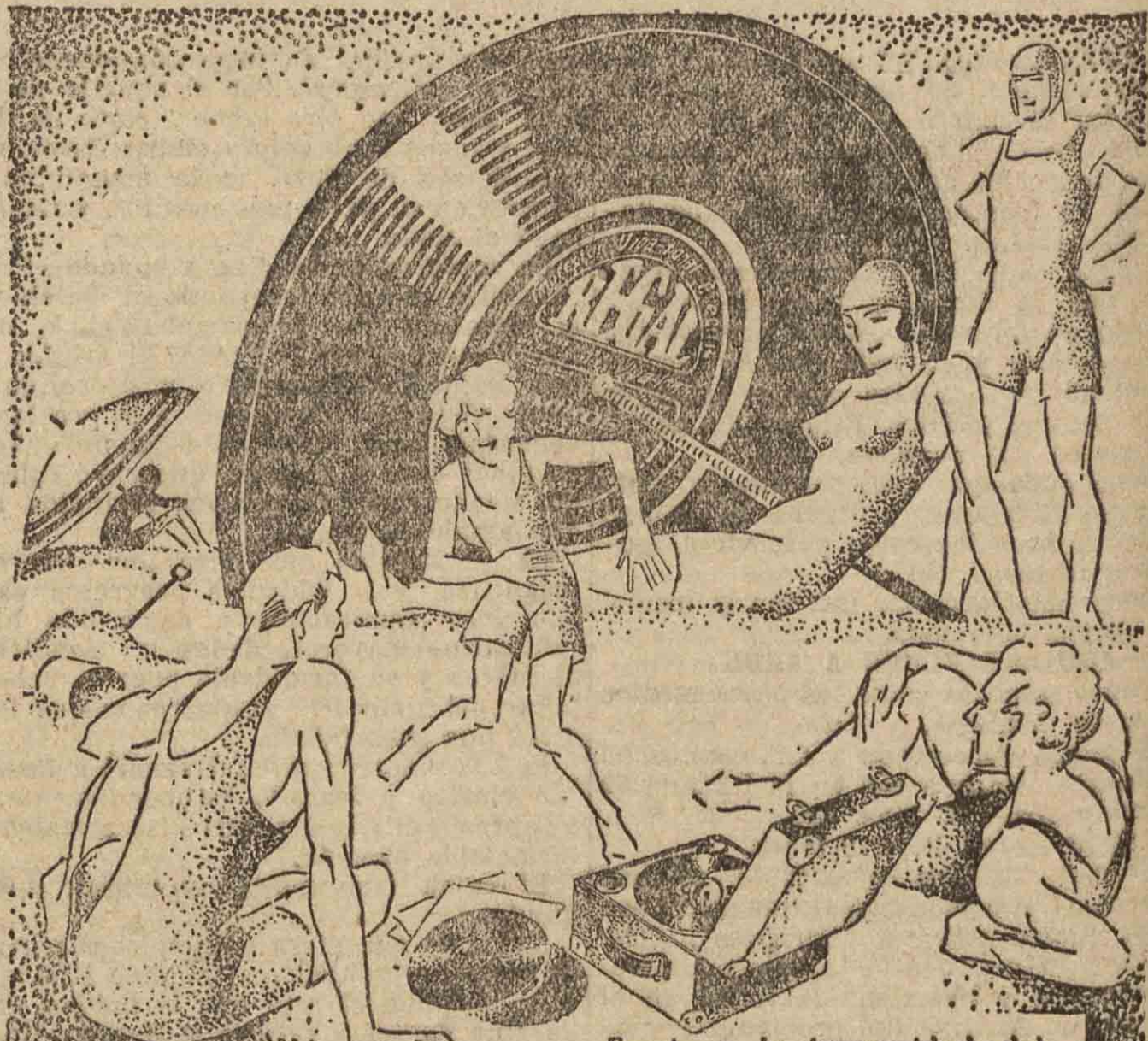
Al parecer, al público que tuvo ocasión de presenciar este mismo encuentro que señalamos en segundo lugar, no le sentó tan favorablemente la victoria del Chiquito, y de ahí la repetición.

Colegio de Arbitros de Guipúzcoa

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a todos los árbitros colegiados, a Asamblea general ordinaria que se celebrará en el domicilio social (Churrucá, 2), hoy, domingo, día 5, a las once de la mañana en primera convocatoria y a las once y media en segunda, siendo válidos todos los acuerdos que en ella se tomen.

El orden del día será el siguiente: Aprobación del acta anterior; Memoria de la temporada; Aprobación del estado económico; Asuntos generales; Elección de la nueva Junta Directiva; Elección del Tribunal examinador.
La Directiva.



Frente a la inmensidad del mar no pierden sonoridad ni matices los Discos Eléctricos REGAL, impresión "Viva-tonal" sobre todo si actúan en una GRAFONOLA "Viva-tonal" Son el complemento de las deliciosas horas frente al mar.

COLUMBIA GRAPHOPHONE COMPANY S. A. E.

Guetaria, 5 Casa Inurrieta Teléf. 10-317

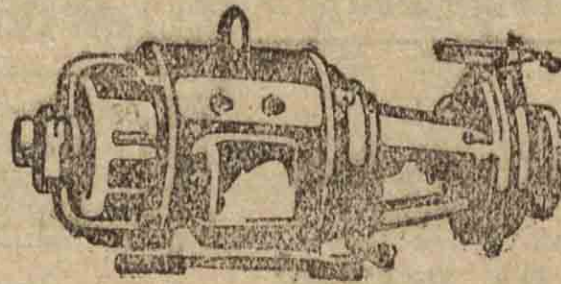
"BROWN - BOVERI"

Maquinaria Eléctrica

OFICINA TECNICA

LUCHANA, 8, primero

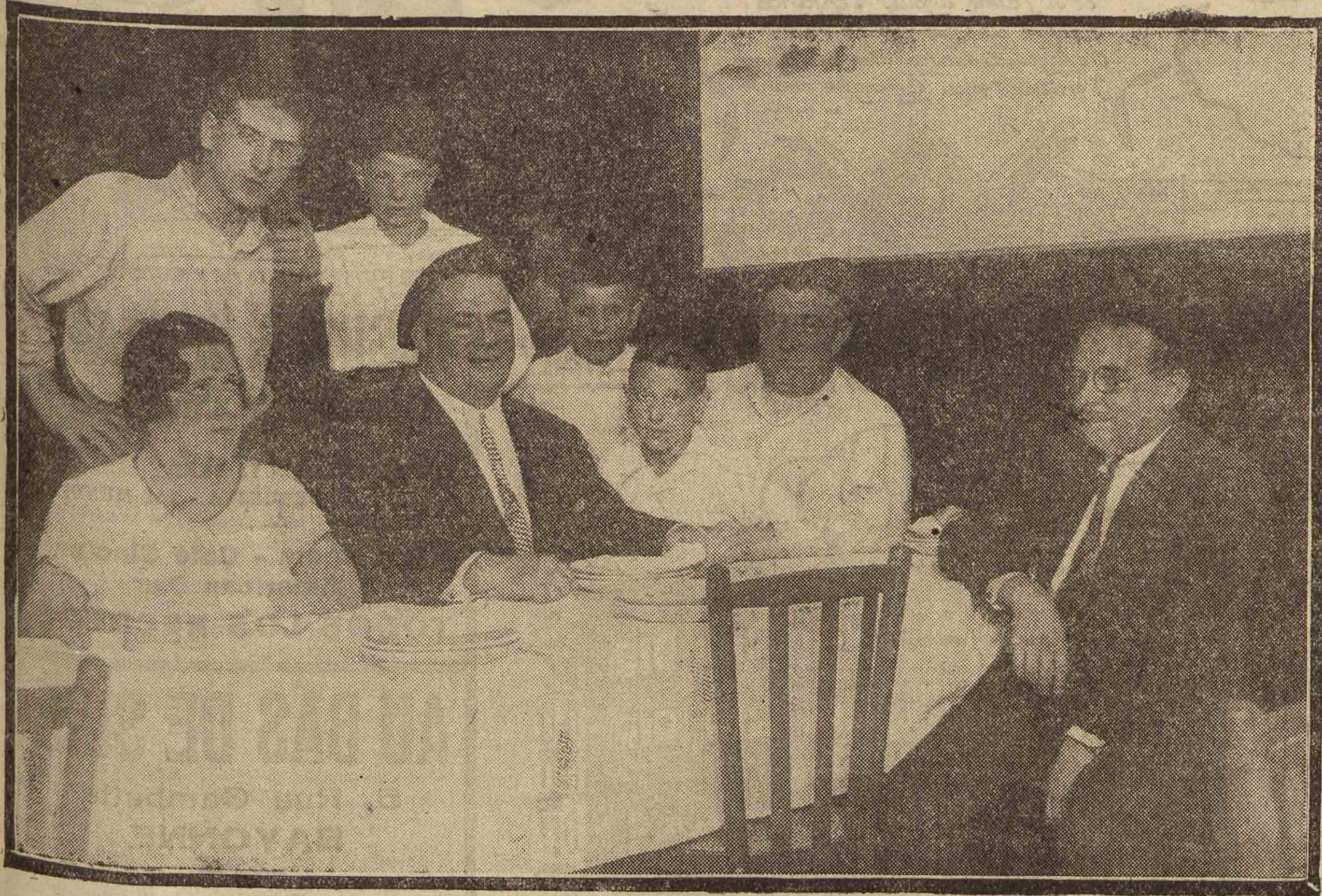
BILBAO




Deseo me entregue la verdadera Legia Conejo

Un rato de charla con Javier Ochoa

El gran luchador está "más joven" y más fuerte que nunca.—Lo que come, lo que bebe y el ejercicio que hace.—118 kilos y 51 centímetros de biceps.—Opiniones sobre grecorromana y boxeo.—Ochoa ha desafiado a todos los luchadores americanos.—La ley seca en Urdiaín y la sidra en la Hernaniarra



Javier Ochoa, con su íntimo amigo Luis Sarobe y los hijos de éste, conversando con nuestro compañero de Redacción Joaquín Soto Barrera, no tan conservado como el campeón de España de greco-romana. (F. Guerequiz.)

Vamos a buscar a Ochoa al restorán de su íntimo amigo Luis Sarobe. El "león navarro" no se encuentra en el establecimiento. Al preguntar por él nos contestan que no tardará en llegar.

—Tendrá que cenar pronto—decimos.
—¿Cenar?—nos contestan—. Comió al mediodía y ya nada tomará hasta las doce de la noche, hasta después de luchar. Ahora que ya vendrá temprano, ya.

En efecto, antes de las ocho de la noche ya se encontraba Javier Ochoa en "La Hernaniarra". Acostumbrados a oír hablar de Ochoa desde hace muchos años, de haberle visto ya hacer tiempo en luchas, de conocer anécdotas suyas algo antiguas, nos llevamos una sorpresa al aparecer Ochoa en el restorán. Los años parecen que no pasan por él. Este tiempo que hemos estado sin verle no ha dejado huella alguna en su rostro, que sigue terso, sin una arruga, colorado, reluciente. Como la de un impúber tiene la cara. Y el cuerpo sigue erguido y la mirada decidida. El mismo, ante nuestro asombro, nos explica el milagro.

—Es que hago vida higiénica. En la ciudad paro poco; me gusta más la aldea. En cuanto termino mis quehaceres en la ciudad, a la aldea en seguida.

—Y allí, ¿a comer bien y a beber bien?
—No; beber poco—nos interrumpe—. No es que sea un abstemio, pero no abuso, no.

—¿Y ejercicio?
—Ejercicio, mucho. A menudo cojo la escopeta y mis dos perros, y hala, hala... A veces hasta Aizgorri he llegado.

—¿Y cuando no se va de caza?

—A cortar leña. Eso ya me gusta también. Es un gran ejercicio. Así estoy ahora, que me encuentro más fuerte que nunca. Mejor que nunca estoy. Hasta de línea estoy mejor. Véan este cinto, todo lo que ha bajado el vientre (y nos enseña un cinturón en el cual hay una marca a quince centímetros más fuera que el agujero en que ahora va abrochado).

—¿Cuánto pesa usted ahora?
—Ciento dieciocho kilos. Ciento treinta y dos he llegado a pesar. Pero ya digo que estoy mucho mejor ahora. Nada de grasas. Músculos, músculos.

Y con la clásica flexión de brazo nos muestra unos biceps formidables.

—¿Qué medida da usted de pecho?—le preguntamos, pareciéndonos que de hombro a hombro ha de tener, por lo menos, setenta centímetros. Y hay que ver cómo le sobresale el pecho. Sobre todo cuando hace una aspiración, por sencilla que sea, su pecho es algo imponente. Separando la parte grotesca, pasuelan entonces Ochoa un globo de esos que se sueltan en las verbenas.

—De pecho no sé. De aquí (y nos marca los biceps), de aquí doy cincuenta y uno. Y es aquí donde reside la fuerza. Algunos ven el brazo y dicen: ¡Oh qué fuerza! Y no; es esto de aquí arriba lo que me hace llevar la gente, levantar los pesos, coger las personas y moverlas con facilidad.

SUS PROYECTOS

—Puesto que se encuentra usted tan bien, tendrá usted muchos proyectos, ¿no?

—Volverme mañana mismo para allá. Es decir, mañana iré a Vitoria y desde allí a Urdiaín. Ya digo que yo la ciudad la dejo pronto, me gusta poco; el campo, el campo. He desafiado a todos los boxeadores de América por

que, como hace algún tiempo que no voy allí, algunos argentinos se han dejado decir que si ya no estoy bien, que si ya no valgo, que si tal, que si cual. Algunos amigos, que nunca faltan, me lo han dicho, y la consecuencia ha sido el reto. Si alguno lo acepta, para allá voy.

—¿Y si no?

—Pues en casita, esperando a que haya luchas interesantes.

EL ESTADO ACTUAL DE LA GRECORROMANA Y SU PORVENIR
—Lo que hay—sigue diciéndonos Ochoa—es que van quedando pocos luchadores verdad. Medianías, sí, muchas; pero buenos, buenos, pocos.

—En España, ¿qué luchadores encuentra usted bien?

—Hombre, hay algunos con buenas cualidades. Lo difícil es encontrar un luchador completo. Al que le sobra fuerza le falta saber; al que tiene todo esto le falta acometividad, y así. En España, además, hay pocas regiones que den buenos luchadores. Aragón y Cataluña pueden darlos; Navarra, Alava, Guipúzcoa y Vizcaya en las montañas; en las riberas, no. Galicia y Asturias también tienen hombres fuertes en la montaña, pero no son ágiles y así. Ahora tengo un muchacho que no sé lo que resultará. Es fuerte, robusto, con 113 kilos, y eso que es muy joven. Ya veremos si puedo hacerle luchador. Es de Olazagutia y se llama Basterria. Ya veremos.

—Y fuera de aquí, de España, ¿qué tales luchadores hay?

—Los mejores son los alemanes, y los rusos, y los húngaros, y los austriacos. Por allí hay buenos luchadores. Francia los ha tenido, pero hoy no los tiene. Inglaterra no es país de estas luchas; para boxeo, sí.

EL BOXEO
—Y el boxeo, ¿qué le parece a usted?—preguntamos a Ochoa.

—No me gusta, francamente. Empiezo porque creo que ahí no se ve a los hombres fuertes. Yo he llevado a Carpentier debajo del brazo como el que lleva la gahardina. Sin embargo, Carpentier podía, con un golpe afortunado, enviarme al sueño, como ellos dicen; y no es que tenga más ciencia el boxeo que la lucha, que en la lucha también hay que saber, cada golpe tiene sus paradas y sus contragolpes y así. Yo, desde luego, tampoco tendría miedo a ningún boxeador, que con Jack Johnson luché en Bilbao y habría vuelto a luchar a no habernos suspendido el encuentro el gobernador. Ya digo, no me gusta.

OCHOA, ALCALDE
Ahora es un hombre ya anciano, aunque bien conservado también, tipo de aldeano viejo, el que se acerca a Ochoa y le saluda, correspondiéndole el luchador con mucho afecto. Recordamos el cargo público que ahora ostenta Ochoa.

—¿Y qué tal le va a usted de alcalde?—le preguntamos.

—Bien. Algo ha habido que luchar con unos y con otros, pero son muy buena gente. Corcejales, secretarios, vecinos, todos buenos.

—Claro que no le llevarán la contraria en nada—le decimos bromeando.

—Yo soy el último que hablo. Para cualquier resolución les consulto. ¿Qué os parece esto? ¿qué os parece lo otro? Ellos hablan y yo formo mi composición de lugar y doy mi opinión. Antes se resolvían los asuntos sin

consultar con nadie. Ahora todo lo ve no solo la Comisión permanente, sino el Pleno; y si pudiera, a todos los vecinos convocaba en cuanto hubiese algún asunto de interés.

—Y ha implantado usted la ley seca, ¿no?

—Casi, casi. Se bebe, pero con método. Antes era por demás. Hasta al Ayuntamiento iban con su jarrita de vino y había veces que encontrabas a un concejal recién salido de la sesión y le preguntabas: "¿Y qué habeis tratado?", y se encogía de hombros, y a lo mejor, dando algún traspiés, te decía: "Pues no sé, no sé". Eso se ha acabado. No quita que alguna vez yo mismo, de mi mismo bolsillo particular, les hago llevar una copita de Jerez, que, por cierto, no les gusta menos que el vino corriente. Y hasta en las épocas acostumbradas se da vino a todo pasto a todo el que lo quiera, que esas tradiciones no las he quitado. Yo ya digo que no soy un abstemio. Ahora, beber, con método.

Y, efectivamente, manda sacar una botella de sidra que apura con nosotros prolongando la charla con algunos relatos y opiniones dichos exclusivamente para los amigos.—J. Soto Barrera.

FIN DE LA HERNIA

Esta terrible dolencia que tantos sufrimientos produce y tantas víctimas ocasiona, está completamente vencida por los maravillosos aparatos del tan reputado especialista SEÑOR TORRENT, que le han puesto fin para siempre, dejándola reducida a la nada.

Ya no hay que preocuparse.

HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS

que tenéis hernia, pequeña o grande, reciente o crónica, simple o compleja, sea de la índole que fuere, ello no importa: todos podéis curaros como otros muchos miles se han curado, con toda comodidad y sin la más pequeña molestia.

Quien hace caso de ciertos anuncios, da crédito a lo que no lo tiene y compra cualquier braguero sin asegurarse primero de la reputación y formalidad de una casa, no sabe lo que se hace.

Desgraciado del que no cure con los aparatos del especialista SEÑOR TORRENT, porque nunca jamás podrá curar con ningún otro, ofréndoselo

5.000 ptas.

a quien pruebe o demuestre lo contrario.

Para que puedan curar sus males mediante estos famosos aparatos, tantas personas que están sufriendo y lo han solicitado, el especialista SEÑOR TORRENT estará sólo y únicamente en

San Sebastián y en el Hotel Europa, únicamente el próximo jueves día 9 del actual.

NOTAS: En Bilbao, el día 8, en el Hotel Marañón; en Vitoria, el día 10, en el Hotel Francia; y en Pamplona, el día 11, en el Hotel Pirineos.

Aprovechad esta ocasión y no dejéis de ir a verle, preguntando siempre en el hotel por el especialista SEÑOR TORRENT, cuyo nombre debéis grabar en vuestra mente.

©Talleres y despacho en Barcelona: Unión 13, CASA TORRENT. Nombre oficialmente registrado por el Ministerio de Fomento.

Melones

Acabamos de recibir un nuevo cargamento de los legítimos tendrales de las huertas de ALBUXICH (Valencia), que son los mejores.

JULIAN PEREZ E HIJOS

Calle del General Echagüe, núm. 4

— Teléfono 10.971 —

Carbones de Asturias

de las mejores procedencias; especiales para cocinas.

Antracitas para calefacciones e industrias. COK metalúrgico extra para fundiciones. SUPERFOSFATO 18/20 Saint Gobain, siempre en existencias.

IRAUNDEGUI Y COMP.

Teléfono 212.

ZUMAYA

Centrales eléctricas

Proyectos, reformas de Centrales eléctricas con turbinas tipo Hélice, Kaplan de gran rendimiento y motores Diesel sin compresor, arrancando en frío, consumos reducidísimos. Numerosas referencias. SEVERIANO GONI, ingeniero.—San Sebastián.



INSECTICIDA

EXTERMINA AL ACTO MOSCAS, CHINCHES, MOSQUITOS, POLILLA, ETC.



INOFENSIVO PARA LAS PERSONAS

EL MAS EFICAZ Y RAPIDO

BAYONNE **BIARRITZ**

LA COTE BASQUE

*Et si j'aime depuis l'enfance
Sous ce ciel venir et rester
C'est qu'ici sans quitter ma France
J'entends mon Espagne chanter*
Ed. Rostand

BIBOURE **ST-JEAN DE LYZ** **HENDAYE** **FONTARABIE**

CANTIDADES SOBRE HIPOTECAS

Tomaríanse cantidades importantes
a colocar sobre fincas de gran
valor en la costa vasca

Intereses 8 y 10 por ciento

Informes: **Edouard Pinatel**

12, Rue Vainsot, BAYONNE
Teléfono 3-51

JANE HOUDEIL

Diplomada de la Escuela de Filosofía de
Altos Estudios Sociales

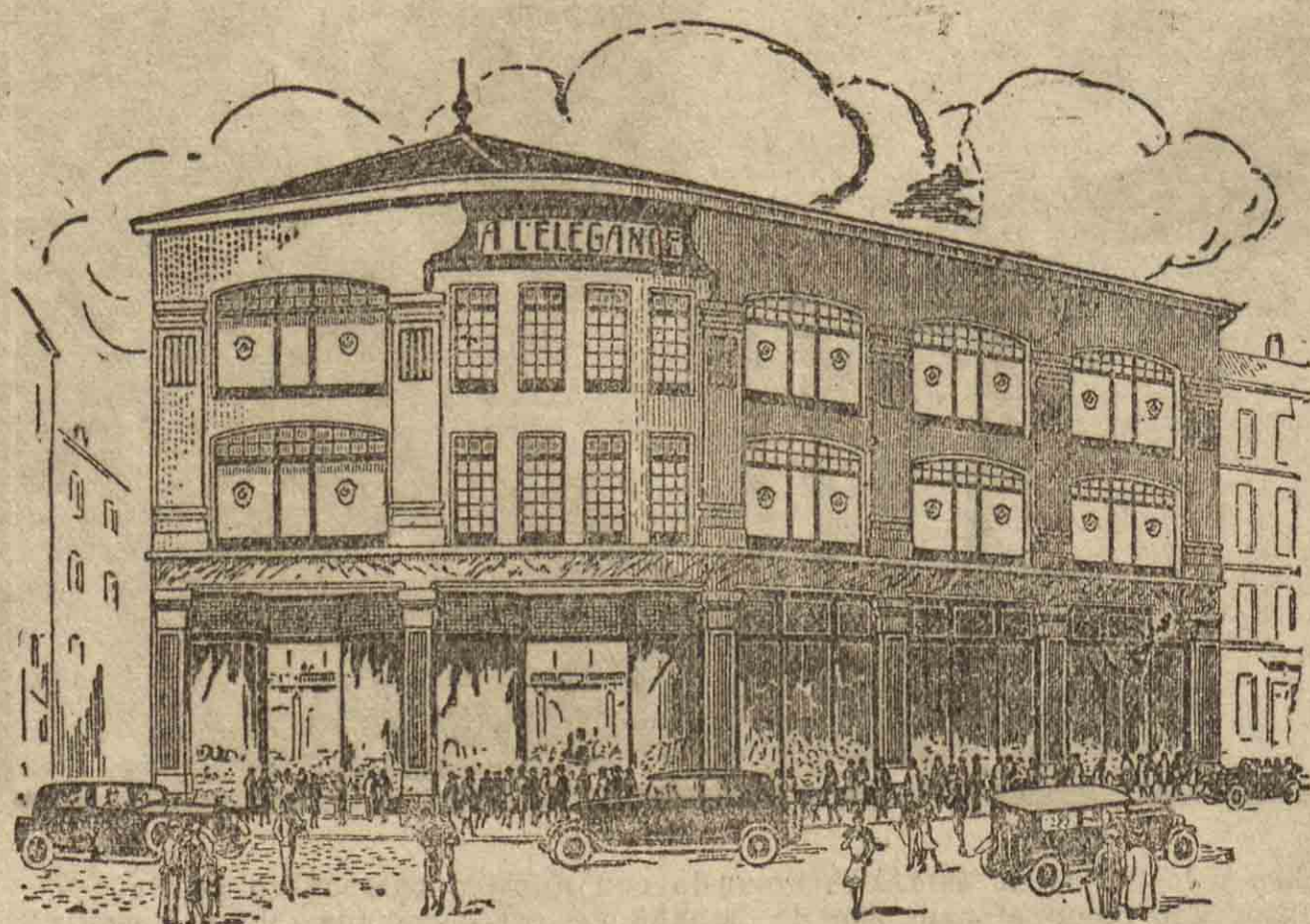
DESCUBRIRÁ SUS POSIBILIDADES DE
— ÉXITO Y FACILITARÁ SU VIDA —

ESCUELA DEL PENSAMIENTO

PARIS-NEUILLY BIARRITZ
3, Rue Bertheaux, Dumas "La Lierre". - Tel. 3-31

ARTICULOS DE
ALTA NOVEDAD

A L'ELEGANCE HENDAYA



De las casas de confianza la que más barato vende

CASINO de HENDAYA

Dancing "Ramuntcho"

con
"OLIVIER'S BOYS BAND"
ORQUESTA - JAZ MUNDIAL

Tea Room - Café Glacier
American Bar

TODOS LOS RECREOS

AU BAS DE SOIE

5, Rue Gambetta
BAYONNE

Lencería fina

Puntos fantasía

GRANDES ALMACENES

BIARRITZ - BONHEUR

BIARRITZ

TODAS LAS NOVEDADES SE VENDEN A PRECIOS REDUCIDOS

Jueves 9 de Agosto

Gran reclamo de

Modas - Bonetería - Calzados

Sombreros - Guantería

Confecciones para damas

- Vean nuestros escaparates -

- LA NOCHE -

Al anochecer, el aire se aclara y el viento cesa. Se divisa la costa de España y el rastro de las montañas suavizado por la distancia. La larga endentadura ondula hasta perderse de vista, y sus pirámides vaporosas acaban por esfumarse en el oeste, entre el cielo y el Océano. La mar sonríe en su ropaje azul, con franja de plata, plegado por el último soplo de la brisa; tiembla todavía, pero de placer, y despliega esa seda lustrosa, tornasolada, con caprichos voluptuosos, bajo sol abrasador. Sin embargo, las nubes serenas balancean por encima de él su lecho de nieve; la transparencia del aire les envuelve en una gloria angélica, y su vuelo inmóvil hace pensar en las almas del Dante detenidas en éxtasis a las puertas del paraíso.

H. TAINE.

Para ALQUILAR o COMPRAR

hermosa villa en la costa vasca
dirigirse a la

Agencia Ducos

Direcciones:

20, Avenue de Verdun
BIARRITZ

13, Rue Victor Hugo
BAYONNE

Especialidades de Biarritz
-- y del País Vasco --
fabricados por

"SOCOBAS"

PACTOLE, delicioso chocolate praliné
ESKUALDUNA, legítimos macarrones vascos
CONFITERIA

"A LA SEVILLANE"

Rue Larralde - BIARRITZ - Teléf. 16-49

INSTITUT DE BEAUTÉ

Perfumes de lujo - Coucha - Cepillos - Jabonería y productos de belleza

Ondulación permanente
- - garantizada - -

Señoras
y
Caballeros

Diplomado en masaje y
cuidados de la belleza

10, Rue Port Neuf

BAYONA

Teléf. 8-22

LECHE

GARANTIZADA PURA

en jarras precintadas

Servicio a domicilio dos veces al día

**LAITERIE DE LA FERME
D'AGUERRIA**

AHETZE (B. P.) Bureaux:

31 Av. de Verdun, BIARRITZ

Teléfono 4-58

!!EXCEPCIONAL!!

VAYA CONFIADO
A ESTA CASA

!!UNICO!!

"Carnaval de Venise"

3 bis, Rue Mazafran
frente al
Hotel d'Angleterre

Biarritz

Artículos a
elección

Para **SEÑORAS**
Para **CABALLEROS**

MEDIAS DE SEDA PARA LA CIUDAD Y SALIDAS DE NOCHE. GUANTES LAVABLES.
— PAÑUELOS Y ECHARPES ALTA NOVEDAD, GRAN SURTIDO EN PULLOWERS —
EL SURTIDO MAS BONITO EN CAMISAS, CORBATAS, CALCETINES DE HILO Y SEDA.
— PYJAMAS Y CAMISAS DE NOCHE — IMPERMEABLES INGLESSES —

Los precios más
moderados

"La Voz" en Vergara**LA PERMANENTE**

Después de la sesión del Pleno, que reseñamos el viernes, celebró la Permanente la suya semanal, presidida por el señor Múgica y con asistencia de los señores Otazua, Peña y Alzpeurruja.

Fue aprobada el acta de la sesión anterior. También fueron aprobadas las recaudaciones de 522'45 y 3.226'75 que, respectivamente, por sumistros de luz y de agua a particulares, se registraron en mayo pasado.

Luego se dispuso el pago de estas cuentas: de la Electra de Elgueta, de 2'75, 4'75 y 4'75, por suministro de luz a la calleja de Ubea, durante abril, mayo y junio, y de José Ignacio Garástea, de 78'60, por cebada y paja para el caballo del teniente de la Guardia civil.

A petición del inspector municipal, señor Larrea, se acordó adquirir cloruro para los caños y una cartera de recaudador para el alguacil.

Luego trató la Comisión de la solicitud formulada por don Mariano Igartua, que en una de las sesiones pasadas quedó sobre la mesa, de que se le conceda autorización para limpiar un trozo de terreno existente frente a su casa de Zubietta y para disparar los tacos de dinamita que hagan falta.

El perito señor Madariaga, a cuyo informe se elevó la petición, señala el temor de que se resienta el muro de contención del camino que sube a la estación, y opina que se puede acceder a los deseos del señor Igartua, si él se compromete a pagar los daños que ocasionen los trabajos que trata de hacer. Así se acordó.

Por último fue aprobada la propuesta de distribución de fondos para el mes de agosto, ascendiendo a 60.873'06 pesetas los del presupuesto ordinario y a 300.000 los del extraordinario.

Sin otro particular terminó la reunión.

MUERTE DE PEDRO ECHEVERRÍA

La enfermedad que le ha tenido separado del servicio durante bastante tiempo, al guardia municipal, el ex pelotari de punta, Pedro Echeverría, tuvo ayer mañana fatal desenlace, causando la noticia el triste efecto que produce el fallecimiento de toda persona conocida y apreciada.

Pedro Echeverría fue en sus años mozos un excelente pelotari de cesta, cuyas principales actuaciones tuvieron por cancha la del frontón de Buenos Aires, adonde se trasladó en 1889.

Al regreso de la Argentina jugó en varios frontones de la región y en 1904 fue nombrado guardia municipal de la villa, cargo que ha desempeñado hasta que la enfermedad que ha puesto fin a su vida, le obligó a guardar cama. Tenía sesenta y un años.

La conducción del cadáver y los funerales, que se han celebrado en la mañana de ayer, han puesto de relieve las simpatías y las numerosas relaciones que contaba el finado.

Nuestro muy sentido pésame a su hijo, don Teodoro, a sus hermanos don Ezequiel y don Estanislao y a la restante familia doliente.

UNA VISTA

Un robo insignificante ocurrido en Motrico el 20 de noviembre pasado, y cometido por dos infelices mujeres, que, aprovechando la ausencia de la única inquilina, entraron en una habitación y se llevaron una libreta de la Caja de Ahorros y una peseta, dió lugar al caso insólito de que la sala de Audiencia de la capital, se trasladara a Vergara, para celebrar la vista, por hallarse enferma y hospitalizada una de las procesadas.

El acto dió comienzo a las cinco en punto de la tarde, estando el tribunal presidido por don Fernando Ugarte y por los magistrados don Alonso García y don Alejandro Gallo.

El ministerio público estuvo representado por el señor Sampelayo, y la defensa corrió a cargo del culto y joven abogado donostiarra, don Fermín Vega de Seoane.

Apuntados los hechos por el secretario señor García Jalón y terminadas las declaraciones de las procesadas y la prueba testifical, informaron el fiscal y el defensor, comenzando ambos por saludar al pueblo de Vergara, cuya significación cultural e histórica hicieron resaltar.

El señor Sampelayo, que, lo mismo que el señor Vega Seoane, elevó a definitivas las conclusiones provisionales, reconoció la debilidad mental de la procesada Elena Usabiega Alcorita, aunque dijo que no la sufría tan grande como había aparentado en el interrogatorio. Fácil de palabra analizó los hechos tal como los relataba el sumario y terminó pidiendo justicia al tribunal.

El señor Vega de Seoane hizo un informe hábil, prolongándolo con un interesante estudio sobre la voluntad y los diversos factores que intervienen en producirla.

Manifiesta que el delito de Elena Usabiega Alcorita y Ventura Eguiguren Badiola, no pasaba de una tentativa desistida de falsedad, ya que la libreta no intentaron siquiera cobrar, lo que suponía desistimiento.

Felizmente rebatió la afirmación del fiscal sobre la enfermedad de Elena y terminó pidiendo la absolución de sus patrocinadas.—El correspondiente.

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consultas de 3 a 5 CAMINO. 4. segundo Tel. 1-40-90

NACIONAL SUIZA

/ COMPAÑIA DE SEGUROS Delegación general:

Puerta del Sol, 14.—MADRID Seguros marítimos. Importantes garantías.

Para hoy y mañana**Cartelera de Espectáculos**

FRONTON JAI-ALAI (Paseo de Ategorrieta).—Grandes partidos de pelota para hoy, domingo, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero (a pala), Araquistain y Jáuregui contra Amorebieta II y Quintana II. Segundo (a remonte), Mina y Zabaleta contra Ucin y Ugarte.

Partidos para mañana, lunes: Primero (a remonte), Lasa y Errezabal contra A. Echániz y J. Echániz. Segundo (a pala), Izaguirre y Lejona contra Azurmendi I y Quintana III.

FRONTON DEL URUMEA.—Grandes partidos de pelota para hoy, domingo, a las tres y media de la tarde: Primero (a pala), Ubilla y Piedra contra Ereño y Arrigorriaga. Segundo (a cesta-punta), Onaindia y Navas contra Mandiola y Elola. Tercero (a cesta, si la duración de los anteriores lo permite), Arrona y Ondarrés contra Aguirre y Chacartegui.

Partidos para mañana, lunes: Primero (a pala), Angel y Egula contra Ereño y Gallarria. Segundo (a cesta-punta), Quintana y Sorondo contra Melchor y Motrico. Tercero (a cesta-punta), Ondarrés hermanos contra Aguirre y Alzola.

GRAN CASINO.—A las cinco, a las siete y media tarde y a las diez y tres cuartos, cinematógrafo y variedades: la película "A milla por minuto"; Francis, humorista; Pilar Bello, ballarina, y Debaker's Models, cuadros plásticos.—The dansant. Comida a la americana. Dos orquestas, Mirecki y Los Galindos. Restaurant de primer orden. Bar vasco. Exposición de artistas vascos.

Mañana, lunes, a las siete menos cuarto tarde y a las diez y media noche, cine y variedades: la película "El misterio del circo"; Francis, Pilar Bello y Debaker's Models.—The dansant. Comida a la americana. Restaurant de primer orden. Dos orquestas. Bar vasco.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía cómica-dramática Alba-Bonafé. A las cuatro (en caso de mal tiempo), la comedia en tres actos "Margarita la Tanagra"; a las siete menos cuarto, la comedia en tres actos "El doctor Frégoli o La comedia de la felicidad"; a las diez y media noche, "Margarita la Tanagra".

Mañana, a las seis y media, la comedia en tres actos "Los chatos"; a las diez y media noche, la comedia en tres actos "Margarita la Tanagra".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Espectáculo variado. A las cinco tarde (infantil): cinematógrafo, Sepepe, humorista, y Adelfina Durán, ballarina.—A las siete y cuarto tarde y a las diez y media noche: cinematógrafo, Sepepe, Adelfina Durán y Carmen Flores, canzonetista.

Mañana, a las siete y cuarto tarde y a las diez y media noche: cinematógrafo, Sepepe, Adelfina Durán y Carmen Flores, con nuevo repertorio.

SALON MIRAMAR.—Cinematógrafo. A las cuatro, sesión infantil; a las seis menos cuarto y a las siete y media, "El muladar del oro", siete partes; a las diez y cuarto noche (doble), "El muladar del oro" y "Lo que puede un cigarrillo", ocho partes.

Mañana, sesiones a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y cuarto noche. "Revista Paramount 24", "El regalo de cumpleaños" y "El valle del infierno", en cinco partes.

TEATRO CINEMA PETIT CASINO.—Cinematógrafo. A las cuatro, seis menos cuarto, siete y media y a las diez y media noche, "Mimino gladiador" y "La duquesa del Folies", cinco partes.

Mañana, sesiones continuas de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche. "Revista Paramount 24", "Amor y piladoras" y "El muladar del oro", en siete partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Cinematógrafo. A las cuatro, sesión infantil; a las seis menos cuarto, "Revista Paramount 18" y "La señorita Barba Azul", siete partes; a las siete y media, "Revista Paramount 20" y "El boxear de otros tiempos", seis partes; a las diez y cuarto noche (doble), "La señorita Barba Azul" y "El boxeador de otros tiempos".

Mañana, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media noche. "Actualidades Gaumont 22", "Constantinopla" y "La mano de Dios", seis partes.

TEATRO TRUFA.—Cinematógrafo. A las cuatro (infantil), "Noticiero Fox 49" y "Camino de Arizona", seis partes; a las seis menos cuarto, "Noticiero Fox 49" y "La manicura", seis partes; a las siete y media, "Noticiero Fox 49" y "La mujer codiciada", cinco partes; a las diez y cuarto noche (doble), "La manicura" y "La mujer codiciada".

Mañana, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media noche. "Noticiero Fox 50" y "Lo que puede un cigarrillo", ocho partes.

CINE-FRONTON URUMEA.—Cinematógrafo. A las siete y media, "Es usted un ladrón", seis partes; a las diez y cuarto noche (doble), "Momi por amor", "Sin padre en el mundo" y "Es usted un ladrón".

CASINO MONTE IGUELDO.—Hoy, domingo, de cinco a nueve gran festival. A las cinco y cuarto y a las seis y media, sesiones de cine, proyectándose la soberbia película "El millón de Ricardito", magnífica comedia en cuatro partes, en que triunfa tan atlético artista, interpretada por el popular y simpático Ricardo Talmadge. Mañana, lunes, a las cinco de la tarde, the dansant; a las cinco y cuarto y a las seis y media, grandiosas sesiones de cine.

TAVERNE BASQUE.—Todos los días, de siete a nueve y de once a cuatro de la madrugada, aperitivo-tango y souper-dansant, con nuevas atracciones. Soberbia orquesta Echevoyen y jazz-band Americano. Restaurant de primer orden. Bar americano. Caprichosos regalos todas las semanas a las señoras.

BANDA MUNICIPAL.—Programa de los conciertos que ejecutará hoy en el Rulerar: A las doce de mediodía: "Viva Calatayud", pasodoble, Marquina; "Las golondrinas", pantomima, J. M. Usandizaga; Rapsodia húngara n.º 2, Liszt.

De ocho a nueve de la noche: "El puñao de rosas", pasodoble, Chapí; ballet de "Isolina", Messager; "La Gloconda", fantasía, Ponchielli.—De diez a once de la noche: "A follada", cuadro gallego (primera vez), Varela; "El caserío", fantasía (a petición), Guridi; "Triplett", polca de trompetas y flautín, Magnet (solistas, señores Riballa, Pérez y Olariaga).

—Programa para mañana, lunes, de ocho a nueve de la noche: "Curro Vargas", pasodoble, Chapí; "Sigur", fantasía, Reyer; "Jugar con fuego", selección, Barbiéri.—De diez a once de la noche: "Serenata", valses, Meira; Danzas eslavas, Friedman; "El método Gorriti", selección, Lleó.

EL ALKAZAR (PASAJES).—Gran festival para hoy, domingo, de cuatro y media a ocho y media de la tarde, amenizado por la gran orquesta de este salón.

SALON OLIMPIA-LOYOLA.—Gran festival para esta tarde, de cuatro y media a ocho y media, amenizado por una gran orquesta y jazz-band.

BANDA DE SICILIA.—Programa del concierto que ejecutará hoy, de siete a ocho y media de la tarde, en el quiosco del Casino: "La reina del Directorio", marcha, Alonso; minuetto de la "Sinfonía militar", Haydn; "Granada", serenata, Albéniz; escena y coros de la zarzuela "Bohemios", Vives; "Euskal-Erria", Franco; "La Torre de Sevilla", pasodoble, Guerrero.

"La Voz" en Tolosa**ESPECTACULOS**

Hoy, domingo, a las cinco de la tarde actuará en la plaza de toros la notable compañía de circo que dirige el competensísimo en estos menesteres don Leonard Parish, que, de regreso de las fiestas de Azpetia y de paso para otros puntos, dará únicamente esta función en nuestra villa.

En el teatro Gorriri hay hoy un excelente programa cinematográfico, a base de una sensacional cinta dramática de lujosísima presentación que se titula "La Rue de la Paix", perteneciente al programa Príncipe Films.

Como domingo habrá tres funciones, a las cuatro, a las siete de la tarde y a las diez de la noche, completándose el programa con la cómica "Cura radical".

FICHERIA FUTBOLISTICA

Según referencias, el Tolosa F. C. ve aumentadas sus filas de jugadores con los iruneses Echeveste II, Chacartegui y Javier Alluna, así como con Fernando Hilarlo y alguno más que tiene prometido su ingreso.

De bajas, por pase a otros clubs tan lejanos como el Valencia, se cree que serán el medio Larrañaga y Benegas, y probablemente a otro Oyener, que ya en la última temporada fué eliminado del primer equipo por su poca eficacia en el.

Todos los demás jugadores han firmado sin la menor exigencia de razones... por su antiguo club.

UN CAMEPEONATO INTERCLUBS

Dentro de breves días comenzará a jugarse un campeonato de fútbol interclubs, en el que participarán varios equipos locales, disputándose una copa que dona el Tolosa F. C. para el vencedor.

Tan pronto quede formalizado el calendario lo daremos a conocer a los lectores.

Es tanto lo que ha apasionado este campeonato y tal el interés de los diferentes equipos participantes, que varios de ellos han comenzado los entrenamientos a conciencia.

DE LA RUIDOSA JUNTA UZCUDUNISTA

Por fin, mañana, lunes, por la noche se celebrará la junta general en la Sociedad Recreativa Uzcudun, para tratar de la expulsión de que debe ser objeto un cronista deportivo.

Con anterioridad, la Directiva se reunió uno de los días anteriores, y parece ser que por cinco votos contra cuatro se acordó proponer la expulsión del cronista aludido como socio y no admitir a Paulino Uzcudun y Justo Oyarzábal la baja que presentaban.

Está descontado, por la disparidad de criterios que existe entre los socios, que ha de ser una junta de "ruido", en la que se hablará largo y tendido.

UN PERIODICO QUINCENAL

Se asegura que en esta primera quincena de agosto verá la luz pública un periódico quincenal que se titulará "Bolas", dirigido por el cronista deportivo que usa este seudónimo.

Al comienzo de la temporada futbolística parece ser que el quincenal se convertirá en semanario local.—Arraiza.

Doctor Ortega

— Especialista del corazón y pulmones —

Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5

Calle de GUETARIA, 14 :-: Teléfono 10 327

VALVULAS TUNSGRAM T. S. H.

con filamento de Bario serie de 4 voltios. Larga vida. Audición ideal. Ultima palabra de la técnica. Pidanlas a su proveedor

G. 406 lámpara universal 0,06 amp. destinada para los primeros pasos del aparato receptor.

G. 407 Idem con fuerte inclinación 0,06 amp.

La detectora por excelencia G. 409 y válvula universal 00,8 amp. Fuerte inclinación. Para Superheterodinos y Ultrinodas.

P. 415 amplificadora final. P. 410 amplificadora de baja frecuencia.

RADIO TUNSGRAM: Apartado 1039-MADRID

Ustedes mismos pueden mineralizar instantáneamente el agua de mesa, haciéndola alcalina y litinada, ligeramente gaseosa, digestiva, muy refrescante y agradable, aun siendo pura. Para ello, basta disolver en un litro de agua potable un saquito de

LITHINÉS

del **D. GUSTIN**

Mineralizada el agua de esta forma, constituye el régimen indispensable para preservar de las enfermedades y curar las afecciones de los

riñones, vejiga, hígado, estómago, intestinos

Con una caja de 12 paquetes, pueden obtenerse 12 litros de agua mineral.

¿Qué digestiones!



Tomando el **ESTÓMAGO ARTIFICIAL**

o polvos del Dr. Kuntz Se digieren... ¡hasta las piedras! Alivia y cura las enfermedades del estómago Farmacias, Droguerías y Centros Específicos Agentes: J. URIACH Y C.ª, S. A. Bruch, 49 - Barcelona

'La Voz' en Placencia

SOCIEDAD DE SOCORROS

Esta entidad de socorros para enfermos de esta villa, ha cerrado el balance del último mes de julio con el resultado siguiente:
Ingresos por cuotas, 318'50 pesetas.
Pagado a enfermos, 482'80 ídem.
Pérdida durante el mes, 164'30 ídem.
Existencia en metálico a fin de mes, 6.455'22.
Número de socios, 274.

PERRO QUE MUERDE

El día 31 del mes pasado, por la mañana, fué mordido por un perro un joven eibarrés frente al Ayuntamiento, y nos consta que la primera autoridad se enteró casi al mismo momento del caso, y como además sabemos que anteriormente este mismo perro ha llegado a morder a otras personas, y no hemos llegado a saber que la autoridad haya tomado ninguna determinación con el citado "can" aunque está enterada de todo ello, le rogamos en nombre de muchos vecinos y en el nuestro propio, que ordene al propietario de dicho perro para que le ponga un buen bozal, pues consideramos que le es muy necesario.

Por nuestra parte, para evitar todo esto, dictaríamos un bando análogo al publicado por el señor gobernador civil de Vizcaya.

MUERTE SENTIDA

El martes falleció en esta villa a la temprana edad de dieciséis años, la señorita Nieves Oregui, hija del laborioso secretario de la Cooperativa Benéfica, don Nemesio, siendo muy sentida su muerte, pues era persona muy conocida y querida en este pueblo.

A sus padres, hermanos y demás deudos les acompañamos en el sentimiento.

DE VUELTA

Después de haber pasado una larga temporada al lado de sus hijos, probablemente llegará uno de estos días procedente de la Argentina, la señora doña Isabel Maiztegui (viuda de A. Arto-lazabal), acompañada de su bella hija Asunción.

SE DESEA SABER

Se nos han acercado varios vecinos que contribuyen a la suscripción para socorrer a los damnificados con la riada de hace tres años, para que hagamos público que desearían saber en qué forma se hallan las cantidades recaudadas para dicho fin.—Corresponsal.

LOS PELIGROS DE LA
HERNIA

RADICALMENTE SUPRIMIDOS

No olvide usted que la HERNIA es un peligro constante, tiene frecuentemente reacciones violentas y constituye siempre un impedimento para la vida normal de quien la sufre. A su alcance está el medio de protegerse y evitar las graves consecuencias que acarrea. Abandone usted los viejos sistemas y procure usted obtener la desaparición de su HERNIA. Acuda usted al eminente Ortopédico de París, señor C. A. BOER y no comprometa su estado agravando con el descuido su dolencia. Son positivos e inmediatos los resultados definitivos que obtienen los HERNIADOS con los aparatos C. A. BOER. Así lo prueban las numerosas cartas, ya publicadas, de las personas que, agradecidas, enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER y a las cuales deben añadirse las que siguen:

Zaldívar, a 16 de Abril de 1928.—Señor don C. A. BOER, Ortopédico, Barcelona.

Muy señor mío: Estoy contentísimo de haber seguido la aplicación de los Aparatos C. A. BOER, los cuales me han curado de mi hernia, como también curaron a mi hermano José, inspirando mi total confianza en su excelente método. Le estimaré publique esta carta este su afmo. s. s., José Francisco Izaguirre, en ZALDIVIA (Guipúzcoa).

Estella, 14 de Abril de 1928.—Señor don C. A. BOER, Barcelona.

Muy señor mío: Muy agradecido de usted, le autorizo para publicar que la hernia muy grande que sufría y que fué operada tres veces ha desaparecido completamente. Tengo 65 años y tuve hernia durante 22. No dejaré de recomendar a mis amigos el método C. A. BOER por los buenos resultados que he obtenido con él y con sus aparatos. Queda de usted afmo. s. s., Quiterio Ancín, ULIBARI (Valle de Lana), Pd.º de Estella (Navarra).

HERNIADOS y todas las personas que quieran evitar las molestias y las graves consecuencias de las HERNIAS o las complicaciones del descenso de la matriz, vientre caído, obesidad y los MUTILADOS, visiten sin demora y con toda confianza al eminente ortopédico señor C. A. BOER en una de las poblaciones que siguen:

Vergara, domingo 5 Agosto, Hotel Idarreta.
Guernica, lunes 6 Agosto, Hotel Comercio.
Azpeitia, martes 7 Agosto, Hotel Arceche.
Vitoria, jueves 9 agosto, Hotel Biarritz.
Bilbao, viernes 10 agosto, Hotel Antonia.
Eibar, domingo 12 agosto, Hotel Julián.
SAN SEBASTIÁN, lunes 13 Agosto, HOTEL EUROPA.

Ondarroa, viernes 17 Agosto, Hotel La Bahía.

Lequeitio, sábado 18 Agosto, Hotel Beitia.
C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo 60,
— BARCELONA —

L. CORDERO

NIÑOS.-MEDICINA GENERAL

Miracruz, 28. B.- Teléfono 1-28-48

: NOTICIAS :

CENTRO MADRILEÑO.—Hoy, domingo, se celebrará un gran baile de seis a nueve y media, en el que no faltará ningún detalle para el bienestar de todos cuantos acudan, habiéndose montado un gran servicio de ambigü, así introducido, una gran reforma, pues el salón ha sido arreglado y pintado por el Sr. Yáñez, con el buen gusto que le acredita. Por lo tanto, no dudamos que el salón estará brillantísimo.

POMADA CEREO. Cura úlceras, heridas, eczemas, quemaduras, grietas, sarna.

SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES Y PLANTAS.—Esta Sociedad celebrará su junta general el lunes 6 del corriente a las cinco de la tarde, lo que se pone en conocimiento de todas las personas que simpatizan con nuestra idea y quieran asistir a dicha Junta.—La Directiva.

pondiente al día 4 fué el siguiente:

motors
Siemens
Los mas conocidos

BOLETIN METEOROLOGICO.—El correspondiente al día 4 fué el siguiente:

Altura barométrica: 9 de la mañana, 759'4; 7 de la tarde, 754'7.

Temperaturas centesimales: máxima al sol 28'2; mínima, 18'0.

Humedad relativa: 9 de la mañana, 65; 7 de la tarde, 64.

Tensión del vapor de agua: 9 de la mañana, 13'8; 7 de la tarde, 15'5.

Dirección: Velocidad en 24 horas, 90 ks.; 9 de la mañana, O.; 7 de la tarde, S.

Lluvia caída de 7 a 7 de la mañana, 1'4.

MOVIMIENTO DE VIAJEROS.—Día 3 de agosto de 1928:

Entrados 3.026

Salidos 2.413

De más 613

Existencia anterior 20.128

Existencia 20.741

ELIXIR GREZ Para los que sufren del estómago.

El mejor reconstituyente del mundo

FIESTA NACIONAL BOLIVIANA.—Mañana, lunes, 6 de agosto, aniversario de la independencia de la República de Bolivia, izarán sus respectivas banderas los consules acreditados en esta capital.

EN EL PUERTO.—Los vapores pesqueros regresaron ayer a la dársena sin haberse dedicado a su habitual faena, a causa del mal estado de la mar, que no les ha permitido pescar.

Las Bolsas Ultimas cotizaciones
*** registradas ***

Bolsa de Madrid

FONDOS PUBLICOS.	
Interior 4%	75,80
Exterior 4%	89,50
Amortizable 4%	86,50
5% (1917)	95,80
5% (1920)	96,80
5% (1926)	105,75
5% (1927) con imp. exento.	99,90
Deuda Ferroviaria 5%	104,00
103,10	
VALORES ESPECIALES	
Cédulas B.º Hipotec.º 4%	94,25
5%	101,50
6%	110,75
Cédulas argentinas 6%	2,60
ACCIONES.	
Banco de España	580,00
Central	300,00
Hispano Americano	350,00
Español de Crédito	452,00
Esp. Río de la Plata	255,00
Hipotecario	475,00
Duro-Felguera	70,25
Tabacos	332,50
Ferrocarril del Norte	600,00
Alcantara	580,00
Metro Alfonso XIII	172,00
Azucareras (preferentes)	148,75
(ordinarias)	82,00
Explosivos	1.220,00
Hisp.º Amer.º Electricidad	705,00
Meneemor	260,00
Hidroeléctrica Española	216,00

Bolsa de New York

FONDOS PUBLICOS	
Chile 8% 1941	102 0/0
British 5 1/2% 1929	118 3/8
1937	104 3/4
Japón 5% 1931	102 1/4
Noruega 6% 1932	102 3/4
Canadá 5% 1932	103 3/4
ACCIONES.	
American Smelting ord.	208 0/0
pref.	128 0/0
OBLIGACIONES.	
New York-Central 6%	107 0/0

Bolsa de París

FONDOS PUBLICOS.	
Exterior Español 4%	590,00
Deuda Francesa 5%	68,05
4% 1918	79,97
5% 1915/16	92,85
5% 1920	111,50
6% 1920	105,00
Marruecos 5% 1910	1.625,00
ACCIONES.	
Banco Nacional Mexico	785,00
Banco Francés Río Plata	1.965,00
Crédit Lyonnais	3.740,00
Norte de España	2.450,00
Madrid-Zaragoza-Alicante	2.450,00
Riofrío	5.970,00
OBLIGACIONES.	
Crédit National 5% 1919	519,00
5% 1920	515,00
Norte España 5% 1.ª serie	1.540,00
Alicantes 5% 1.ª	1.416,00

Bolsa de Londres

FONDOS PUBLICOS.	
Exterior Español 4%	80 0/0
Consolidado 2 1/2%	85 5/8
War Loan 5%	102 5/16
Funding Loan 4%	89 5/8
Victory Bonds	94 7/8
Argentino 5% 1886-87	100 1/2
Japonés 4% 1905	95 1/2
ACCIONES.	
Westminster Bank	52 3/8
Koyal-Dutch	35 3/4
Shell ordinarias	5 1/8
Mexican Eagle ordinarias	0-12-6
preferentes	0-12-4
OBLIGACIONES.	
Cédulas argentinas 6%	43 1/2

Bolsa de Bilbao

FONDOS PUBLICOS.	
Interior 4%	75,75
Amortizable 5% 1917	96,00
Ayuntamiento Bilbao 5%	92,50
5 1/2%	101,75
ACCIONES.	
Banco de Bilbao	2.265,00
de Vizcaya	2.200,00
Iraultio Vascong.º	525,00
Sota v Aznar	1.120,00
Marítima Nervión	655,00
Unión	190,00
Naviera Mundaca	71,00
Guipuzcoana	70,00
Vascongada	250,00
Euskalduna	900,00
P. C. Vascongados	800,00
Santander-Bilbao	615,00
Altos Hornos	173,00
Basconia	1.240,00
Hidroeléctrica Ibérica	760,00
Unión Eléctrica Vizcaína	860,00
Electra de Viesgo	610,00
Minas de Cala	86,00
Sabero v Anexas	250,00
Explosivos	1.210,00
Papeleras	198,00
Bodegas Bilbaínas	950,00
Resineras	113,00
OBLIGACIONES	
Norte España 5% 1.ª	75,85
Tudela a Bilbao 5%	100,00
Santander 1895	85,00
P. C. La Robla	83,00
Hidroeléctrica Ibérica 5%	96,00
6%	100,00
Altos Hornos 5%	100,00
6%	104,00
Papeleras 4 1/2%	94,00

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos	23.85	Libras esterlinas	29.52
Liras	31.75	Reichsmark	145.50
Francos belgas	84.85	Pesos argentinos	256.50
Dólares	6.085	Francos suizos	117.20

'La Voz' en Pasajes

LAS FIESTAS DE BUENAVISTA

Con gran animación, a pesar del tiempo lluvioso, se están celebrando las fiestas organizadas por la Comisión de festejos de Buenavista. La Banda de Pasajes interpretó anoche un estupendo programa de baillables en el quiosco de la plaza, que fué bien aprovechado por el elemento joven. En los momentos en que la lluvia arreció, los bailarines y "miro-nes" se refugiaron en el hotel Miramar.

Hoy domingo, habrá diversiones populares: carreras de cintas en bicicleta, carreras pedestres, carreras de sacos, etc., y por la tarde y noche baile en la plaza.

El lunes, último día de festejos, el programa es también muy atrayente y el baile durará hasta las doce y media de la noche.

UNA BODA

En fecha no lejana contraerán matrimonial enlace don Domingo Sarasúa y la bella y simpática señorita Balbina Astesoro.

La primera amonestación se dirá el próximo día 15 en la iglesia de San Fermín.

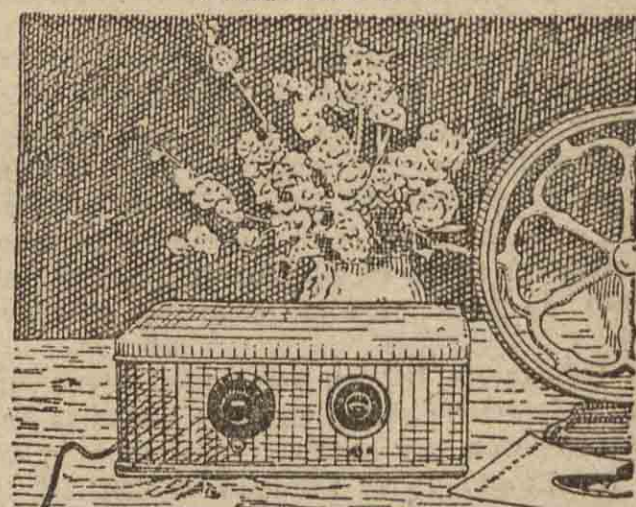
Nuestra enhorabuena por anticipado.

VIAJES

Han regresado de Alzola don Inocencio Laborda, su esposa e hija.

Han marchado a Berastegui don Santos Urbietia y su familia.

Han salido para Azpeitia don Gonzalo Minchero y familia.—El corresponsal.

ATWATER KENT
RADIO

Conecte simplemente a la corriente y escuche.

Ningún acumulador, eliminador o pila que cuidar o cambiar.

ANTONIO RECIO

Peña y Gofí, 1

San Sebastián

A. Martiarena

Pintura y arquitectura. Verdadera enseñanza racional y práctica. Cursos especiales para profesionales. Telf. 14.227. Txabol-Cerri. Ategorrieta.

Doctor Vidarte

SISTEMA NERVIOSO Y MENTALES
Gabinete electroterapéutico. Consulta de diez a doce y de dos a cuatro.

— GARIBAY, núm. 5, segundo —

Legía marca 'El León'

Líquida y en polvo.
Exíjase en todos los buenos comercios.

José María Amilibia

— ABOGADO —

Asuntos civiles y contencioso-administrativos. Peña y Gofí, 2. Despacho de tres a seis.

Felipe Jesús Charlén

(A B O G A D O)

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARGIAL, número 36, 1.º

APOPLEJIA
— PARALISIS —

Angina de pecho. Vozes prematura y demás enfermedades originadas por la Arterioesclerosis e Hipertensión
Se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

RUOL

Los síntomas precursores de estas enfermedades: dolores de cabeza, ramba o calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, náuseas (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc., desaparecen con rapidez usando RUOL. Es recomendado por eminencias médicas de varios países; suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina, no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable.

VENTA EN SAN SEBASTIÁN: Unión Farmacéutica, Easo, 6 y principales farmacias de España, Portugal y América.

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFOMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ADMITENSE huéspedes por temporada, desde siete pesetas; alquiler habitaciones amuebladas. Paseo Colón, 17, primero, derecha.

ALEMANA, cinco idiomas, para institutriz, señoritas, niños, interna, ofrecemos. Agencia Buen Pastor.

ALMONEDA. Colchones, cocina, gas y un chaise-longue. Marina, 9, bajo, izquierda.

ALQUILASE verdadera oportunidad piso esquina, exterior. Razón Peña y Gofí, 15, 1.º (planchador).

ALQUILAR espléndido gabinete, alcoba, caballero o familia. Calle Easo, 19, segundo, izquierda.

ALQUILLO local alto y bajo, para oficina, 125 pesetas, y un garage para un coche, con agua. Razón Usandizaga, 21, portero.

ALQUILLO dos gabinetes, tres camas, con o sin derecho cocina, casa nueva, ascensor, baño. Miracruz, puerta siguiente al 17 bis, 2.º

ALQUILLO dos habitaciones con dos camas, a 5 pesetas cada una; comedor y baño. Razón en esta Administración.

ALQUILLO hermoso piso amueblado, medio piso, hermosos gabinetes, vistas playa. Razón San Martín (estanco).

¡ATENCIÓN! Veraneantes! Para comer bien y barato en Príncipe, 5, bar. Amplio comedor. Sidra embotellada superior.

¡ATENCIÓN! No deje usted de visitar la peluquería "11", donde hallará inmejorable servicio. Frente al mercado de Gros.

BONITO segundo piso, se vende, próximo a la Brecha y Pescadería. Razón en esta Administración.

COCINERAS, ayudantes, pinchas, doncellas, camareras y todo personal doméstico, coloca la Agencia Buen Pastor.

COMPRA-VENTA de muebles nuevos y usados, precios sin competencia. La casa que más paga los muebles usados. Iñigo, 12.

COCHE de niño en buen uso, se vende barato. Autonomía, 6, tercero, izquierda.

COLECCION de monedas, se vende. Usandizaga, 19, quinto izquierda. De dos a cuatro de la tarde.

COMPRARIA camión volquete de 3 toneladas, en muy buen uso, o tomaría en alquiler. E. Y., esta Administración.

COCINERA buena restaurant ofrecemos, y necesitamos dos camareras balneario fuera. Agencia Buen Pastor.

DESEA colocarse jardinero paisajista, casa particular o cosa análoga. Razón en esta Administración.

DROGUERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, mata chinchos y cucarachas 0,90 todo. Nay, S. Lorc, c. 12.

D. MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y pensión para embarazadas. Aguirre Miramón, 5, 1.º izqda. Teléfono 1-46-26.

EN ULIA alquilo villa amueblada con baño, teléfono, garage y hermoso jardín. Situación inmejorable. Fuenterrabía, 28. Teléf. 10-823.

EN TIENDA de comestibles hace falta chico de confianza; sueldo, 20 pesetas mes. Razón en esta Administración.

FAJAS Madame X, todo caucho, para adelgazar, para señoras y caballeros. Caribay, 22, Urbietta, 9 y Miracruz, 2.

FORD último modelo Sedán, dos puertas, nuevo. Ha rodado 1.500 kilómetros. Se vende. Escribir A. G., esta Administración.

GABINETES. Uno, cama matrimonio; otro, dos pequeñas, comunicando, exteriores, 2 pías. cama. Autonomía, 5, 1.º izquierda.

GANGA. Vendo bonita villa en Rentería, 700 metros terreno, gallineros y conejeras. Facilidades pago. Usandizaga, 16, 1.º Decha.

GRAN OCASION. Se venden todos los muebles de un piso, dos dormitorios completos y enseres de cocina. Marina, 9, bajo.

HACEN FALTA buenas oficiales ayudantes y aprendices de modistas. Elcano, 6, primero, Casa Brígida.

HACEN FALTA obreras que sepan coser a máquina. Fábrica de Impermeables, Isabel la Católica, 9.

HACE FALTA joven práctico oficina y francés. Informarán en esta Administración.

HACE FALTA criada para todo, sabiendo bien obligación, muy poca familia, inútil sin buenos informes. Prim, 49, 2.º izqda.

HACE FALTA en Irurzun oficial peluquero, que sea vasco. Dirigirse a Tomás Echaluze, Eibar.

HALLAZGO de dos bicicletas en el Paseo de los Fueros. Recogerlas Urbietta, 49, 5.º izqda.

HERMOSAS habitaciones, con o sin pensión. Colón, 5, cuarto, D.

IMPERMEABLES pluma a medida, en 6 horas, desde 25 pesetas. Isabel la Católica, 9, Sánchez.

JOVEN contable, vascongada, para escritorio o caja, ofrece Agencia Buen Pastor.

MUEBLES. Comedores, dormitorio silleros, aparatos de luz, tapicería y relojería. Casa Mauri, Calbetón, 42, próximo a Mayor.

NODRIZA vascongada, criar en su casa, se ofrece. Agencia Buen Pastor.

ONDULACION, corte de pelo a domicilio. Razón en esta Administración.

PAGO a altos precios alhajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Legazpi, 9, tienda.

PERDIDA. Perro color negro, con manchas amarillas, rojo quemado, rabo cortado. Gratificarán entrega Paseo Lili, 1.º St. Digón.

PELUQUERA de señoras, se ofrece para trabajar en San Sebastián o pueblo importante. Aldamar, 26, tercero.

PENSION económica. Casa viajeros. Habitaciones exteriores. Baño. Trueba, 8, 1.º

SE ALQUILA villa amueblada en Aldapeta, 1.600 ptas. temporada; garage, cuarto baño, teléfono. Informes Easo, 13, taller.

SE ALQUILAN camas parte vieja. Razón Plaza Brecha, puesto 96.

SE ALQUILAN dos gabinetes amueblados, sitio céntrico, tres camas. Idiáquez, 4, cuarto, derecha.

SE ALQUILA una habitación con dos camas, soleada y cuarto de baño, y se venden otras dos camas. Razón Bermingham, G, 1.º izqda.

SE ALQUILA habitación exterior, amueblada, derecho cocina; hay ascensor. Paseo del Duque de Mandas, P, segundo, D.

SE ALQUILAN temporada verano, 2 habitaciones amuebladas, cocina independiente; baño, ascensor. Miracruz, 17 bis, 1.º izqda.

SE ALQUILA piso económico, parte vieja. Razón: Plaza de las Escuelas, 5, tienda.

SE ALQUILAN habitaciones exteriores con o sin pensión. Hay baño y ascensor. Informarán: Peña y Gofí, 11, cuarto, Izqda.

SE CEDE un piso en la calle Matía, 14, 1.º derecha, derecha: 4 camas, baño, gran comedor, mirador, 650 ptas. Razón en el mismo.

SE DESEA muchacha para los quehaceres de casa. General Jáuregui, 12, primero.

SE DESEA auto garantizado, ocasión, conducción interior 8-10 caballos. Dirigir ofertas F. E. esta Admón. Sin intermediarios.

SE NECESITAN un dependiente y una dependienta; inútil sin buenas referencias. El Búfalo, Avenida, 28.

SE NECESITA una oficiala planchadora. General Echagüe, 12, cuarto, derecha.

SE NECESITA una criada y se traspasa bar. Razón Fermín Calbetón, 17, bajo.

SE NECESITA señorita francesa, acompañar niños, de cuatro a ocho tarde. Paseo de Colón, 2.

SE NECESITAN oficiales planchadoras, buen sueldo. Internas, si así lo desean. Informarán en esta Administración.

SE NECESITAN doncella y cocinera; buen sueldo; inútil sin buenos informes. Razón en esta Administración.

SE NECESITA niñera joven, con buenos informes. Plaza del Centenario, 3, 6.º izqda.

SEÑORA ofrece hermosas habitaciones, precioso cuarto de baño. Fuenterrabía, 6, 3.º

SE OFRECE ama de cría, mujer fuerte, vascongada. Barrio de Loyola, casa Casares, 5.º izquierda.

SE OFRECE mujer de 40 años, para todo o para poca familia. Razón en esta Administración.

SE TRASPASA bar restaurant muy económico. Para informes dirigirse Príncipe, 43, cuarto, izquierda.

La palidez de las jóvenes

A no mucha distancia de la tuberculosis hallase la niña que en la primavera de su juventud está pálida, ojerosa, inapetente, débil, sin ilusiones; que se halla siempre cansada y ve agotada su lozanía por desarreglos frecuentes, factibles de ser normalizados sólo por un tónico, que al regularizar las funciones del organismo, devolverá a sus mejillas el color sonrosado de antes y la actividad y la alegría de que disfrutó. El remedio es fácil y para conseguirlo basta el uso de dos frascos de "Hipofosfitos Salud", que cuenta ya cerca de medio siglo de existencia y está aprobado por la Real Academia de Medicina. Es rápido en sus efectos y de una eficacia segura. Los frascos contienen mayor cantidad de Jarabe que sus similares. Pedid Jarabe Salud para evitar imitaciones.

SE TRASPASA mercería con clientela, por ausentarse su dueño. Informarán Fuenterrabía, 13, segundo.

SE TRASPASA, por no poder atender, bar restaurant, con o sin piso, buen sitio y bien acreditado. Razón en esta Administración.

SE VENDEN perros loberos. Zabaleta, número 22, cuarto.

TERRENOS 3 ptas. m. Especial para granja avícola; frente tranvía y tren; saneamiento y agua. Illarramendi, constructor. Hernani.

TRAJES y bombachos azules. Vicente Almeida y Compañía, Pescadería, 12.

TRAJES DE BUZO: 10, 12,50, 16, 18 y 20 pesetas. Vicente Almeida y Compañía, Pescadería, 12.

TRAJES para caballero y niño, paño y dril. Vicente Almeida y Compañía, Pescadería, 12.

TRASPASO, por tener que ausentarse, confitería-pastelería, con vivienda. Condiciones ventajosas. Inf. Larramendi, 21, 2.º Decha

TRAJES caballero, de 200 pesetas, casi nuevos, desde 4 duros; fraes, smokings. 31 de Agosto, 25, primero.

VENDO casas: una, céntrica y hace esquina; pisos y villas económicos y toda clase operaciones hipotecarias. Alcalde, Guetaria, 19.

VIVIENDAS pagaderas en 30 años, las construye el Banco de Ahorro y Construcción Tomás Carasa (Ategorrieta), Tel. 4.061.

TELEFONOS DE "LA VOZ"

Dirección y Redacción 10.989
Administración y Talleres 10.024

5 de Agosto.

Número 56.

EL MEDICO DE LAS LOCAS

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

VI

Edmée avanzó aquellos tres pasos, y, dejándose caer de rodillas, hizo el signo de la cruz y empezó a orar, pidiendo con ardiente fe un milagro al Sér Supremo.

El banquero, imitando maquinalmente a su hija, había caído de rodillas también, y el mismo Fabricio, dominado, a pesar suyo, por el emocionante espectáculo, habíase inclinado respetuosamente.

Cuando Edmée terminó su breve y ferviente oración, levantóse, y, apoyándose con ambas manos en el respaldo del diván, inclinó su rubia cabeza y rozó con sus labios una de las mechas de cabello que sombreaban la frente de su madre.

Aquel contacto fue tan ligero como pueda serlo el rozar del ala de una mariposa, y sin embargo, el efecto fue instantáneo.

Juana se estremeció como al choque de un trueno eléctrico, abrió los ojos, lanzó un gemido y se levantó rápidamente.

Su rostro tenía una expresión extraña, y Edmée se estremeció.

—Lo que yo temía—dijo el doctor Rittner,

—Y qué hacer?—repuso Fabricio.

—¡Silencio!—dijo el doctor.

El señor Delarivière parecía anonadado; la enfermera, sin manifestar interés ninguno por la escena, disponíase a intervenir si la crisis se manifestaba.

Durante breves instantes, los ojos de Juana se fijaron en su hija... su frente se plegó, sus labios se agitaron... hubiérase dicho que un gran esfuerzo se operaba en su mente.

—¡Si Dios hiciera un milagro!—pensaba Edmée—. ¡Si me reconociera!

De pronto, la vista de Juana se apartó de su hija, recorrió la estancia sin fijarse en las personas que había agrupadas en la puerta, y después detúvose en la ventana por donde la luz y el sol penetraban a torrentes.

Se adelantó hacia ella lentamente, con el paso automático de las sonámbulas, hizo ademán de abrirla e inclinando la cabeza, pareció escuchar.

Sus labios se agitaron, y en su rostro se pintaba la atención más profunda... Paulatinamente fueron escapándose de sus labios sonidos articulados, gemidos como los de un niño; después fueron distinguiéndose estas palabras:

—Escuchad... escuchad... ¿Quién produce este ruido?... ¿por qué esos martillazos en medio del lúgubre silencio de la noche?... ¡Ah!... ¿no sabéis?... Mirad bien y lo comprenderéis todo...

¿Véis esos hombres que parecen espectros negros al rojojo resplandor de las antorchas?... Levantan la guillotina... ¡Silencio!... ¡callad!...

¿No oís el rodar de un coche?... Sí... se acerca... se detiene... ¡haya un hombre... sube los escalones del cadalso... Ese hombre que va a morir!...

Aquí se detuvo, y sus ojos, separándose de la ventana, fijáronse en el suelo, casi a sus pies.

—El que va a morir, ¿quién es?—continuó—. Si yo pudiera verlo... no puedo, es imposible... ¡Ah! sí... ¡Dios del Cielo, es él!... ¡No lo creo!...

Va a hablar... ¡qué silencio!... habla... dice que "muere inocente"... ¡ya lo sabía yo!... ¡Ah! El verdugo se apodera de él, y se convierte en asesino... No, yo no quiero...

La voz de Juana se enronquera; gruesas gotas de sudor bañaban su frente, y sus brazos se agitaban en el vacío.

—¡Todos lo abandonan!—balbuceaba—; pues bien, yo lo defenderé... yo arrancaré su presa al verdugo...

Y en el exceso del delirio, sacudiendo sus cabellos, parecía empeñarse en una lucha desesperada con un adversario invisible, lanzando sordas quejas o roncadas imprecaciones, animada por una fuerza muscular desconocida en ella.

Los movimientos que hacía durante aquella imaginaria lucha, la colocaron de nuevo frente a su hija... miróla con expresión de odio terrible...

—¡Miserable verdugo! ¡esta vez eres mío, esta vez no te escaparás!

Y lanzándose sobre la niña, que, convertida en estatua del Terror, nada hizo por evitar la agresión que la ponía en tan inminente peligro de muerte, tal vez la hubiera hecho víctima de su insensato delirio.

El aliento de fuego de Juana la alcanzaba ya, sus manos crispadas iban a su cuello, y un rayo de alegría infernal animó las pupilas de Fabricio... Pero Franz Rittner intervino como un rayo entre la madre y la hija. Asió las manos de Juana, reduciéndola a la impotencia con aquella mirada magnética con que el domador impone su voluntad a la fiera; ella cayó aniquilada, inerte, sobre el mismo diván en que dormía algunos minutos antes.

—¡Todo ha concluido!—dijo el doctor—. La crisis ha pasado, pero nunca esta señorita volverá a ver la muerte tan cerca como en este instante.

—Está probado que mi querido consocio—pensaba Fabricio entretanto—está torpe hoy: sólo

con haber dejado que la madre me desembarase de la hija, la fortuna entera de mi tío era para mí.

El señor Delarivière había recibido a Edmée casi desmayada en sus brazos.

Juana temblaba como la hoja en el árbol; la naturaleza de su delirio había cambiado; sus facciones ya no manifestaban ira, sino dolor, y balbuceaba:

—¡Dios no tuvo piedad! ¡Han muerto al inocente!

Las lágrimas inundaban su rostro, y su pecho exhaló un sollozo, que acabó en una carcajada estridente.

—Antes de cinco minutos estará tranquila—dijo el doctor—; los nervios se han calmado, el sueño vendrá; pero nada de esto hubiera sucedido si yo hubiera resistido, como es mi deber, a ruegos insensatos. Salgamos de aquí; para las enfermedades de la inteligencia, la soledad es el mejor de los remedios.

El señor Delarivière apresuróse a sacar a su hija fuera de aquella celda, que más que antes le hacía el efecto de una tumba.

El doctor lo siguió, y la enfermera, siempre impasible como un autómatas, cerró suavemente la puerta y el ventanillo.

Nuestros cuatro personajes dirigiéronse de nuevo al salón de visitas sin cambiar una frase.

Edmée, pálida como un cadáver, sosteníase apenas, y gruesas lágrimas rodaban por sus mejillas.

—Esta señorita está impresionada—dijo el doctor—; voy a prepararle un cordial.

Entró en el laboratorio, y volvió al poco rato acompañado de otro médico, trayendo en una bandeja un vaso de un líquido débilmente sonrosado, que presentó a la niña.

Edmée lo apuró hasta la última gota, respiró más libremente y los colores volvieron a sus mejillas.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, es de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

PRECIOS DE SUSCRIPCION
EN SAN SEBASTIAN: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMERICA DEL SUR, los mismos precios que en Guipúzcoa.

Teléfono URBANO 1-00-24

Teléfono INTERURBANO 1-09-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS: núm. 44

DIRECCION TELEGRAFICA: "VOZ"

Política americana

La devolución al Paraguay de los trofeos militares conquistados por las tropas argentinas

BUENOS AIRES, 4.—Por iniciativa de la Asociación de estudiantes argentinos el Gobierno pensaba en devolver al Paraguay los trofeos militares que cogieron las tropas argentinas en la guerra de la Triple Alianza, pero contra este proyecto ha publicado "La Nación" un artículo en el que después de afirmar el amor de los argentinos a los paraguayos, dice no es necesario ni conveniente el querer rectificar hechos que pertenecen a la Historia nacional.

En vista de dicho artículo el Dr. Muratore ha renunciado al cargo de embajador extraordinario de la Argentina en la ceremonia de transmisión de poderes presidenciales del Paraguay, y ha dimitido el cargo de redactor jefe de "La Nación".

El Gobierno ha nombrado para reemplazar la Dr. Muratore en el cargo de embajador extraordinario al ex presidente de la Cámara don Miguel Size.

"La Nación" comenta la actitud adoptada por el Dr. Muratore, y dice que es hija de su excesiva delicadeza y que dicho señor siempre tiene abiertas las puertas del periódico.

La vigilancia en las operaciones de cambio

Próximamente se reunirá en San Sebastián el Consejo Superior Bancario

MADRID, 5.—En la reunión que en fecha próxima celebrará en San Sebastián el Consejo Superior Bancario, tratará de la manera de concretar el auxilio de la Banca a los Poderes públicos, para regular las operaciones del cambio.

Como preparativo de esa reunión, los representantes de los Bancos han celebrado estos días conferencias con el secretario del Comité de Cambios, para ver de llegar a un acuerdo que simplifique el trabajo de los Bancos, que facilitarán datos al citado Comité a los fines que éste persigue.

Quieren los Bancos que en vez de detallar todas las operaciones puedan agrupar las inferiores a 25.000 pesetas por países.

En las operaciones entre 25.000 y 100.000 pesetas darán datos separadamente, y más concretos aún en las superiores a 100.000 pesetas.

Los Bancos Hispano-Americano, Urquijo, Español de Crédito, Vizcaya y Bilbao, han dirigido al ministro de Hacienda una moción en la que dicen que están dispuestos a formar como en los Estados Unidos, un Sindicato, con la diferencia de que éste no perseguirá afán alguno de lucro y que estará dispuesto a colaborar en la forma que se le indique, en la vigilancia de las operaciones de cambio.

El aeropuerto internacional de Irún

El general Soriano considera aptos para ello los terrenos de Playa-Aundi

IRUN, 4.—El general Soriano, vicepresidente del Consejo Superior de Aeronáutica, que se encuentra con su familia en el Palace Hotel, estuvo por la mañana en el Ayuntamiento hablando durante una hora con el alcalde de Irún, señor Eceizabarrena, del proyectado aeropuerto internacional, que ha de instalarse, de ser aprobado, en Playa-Aundi, en la orilla del Bidasoa.

Por la tarde estuvieron el general Soriano y el señor Eceizabarrena visitando los terrenos propuestos por el Ayuntamiento, que el general encontró de excelentes condiciones para la construcción del mencionado aeropuerto.

La declaración del general Soriano ha producido excelente impresión en el vecindario de Irún, y el Ayuntamiento ha encargado a un reputado meteorólogo que haga un detenido estudio de los vientos reinantes en la explanada. La impresión del general Soriano coincide con la de los distintos aviadores que han visitado los terrenos en cuestión. (Argos.)

El encarecimiento de los limones

En Barcelona se decomisarán los que tengan precio excesivo

BARCELONA, 4.—El encarecimiento de los limones de que se viene haciendo eco la Prensa de diversas capitales, entre ellas la de Madrid, ha tenido aquí también repercusión, dándose el caso de que algunos limones se hayan vendido a una peseta sesenta céntimos.

El gobernador civil, en vista de esto, ha dado órdenes terminantes para que se decomisen todos aquellos limones que se pretenda vender a un precio excesivo.



EDICION

5 de la madrugada

El primer partido del Barcelona en Buenos Aires

Ganan los argentinos por tres tantos a uno

El primer goal lo marcó Samitier de un magnífico cabezazo.—En la última parte los argentinos estuvieron a la defensiva

BUENOS AIRES 4.—Ninguno de los diversos equipos extranjeros que han jugado en esta ciudad ha despertado tanta expectación como el Barcelona F. C., no sólo por la gran fama de que este equipo ha venido precedido, sino también porque entre los aficionados de esta República había interés en ver si los jugadores argentinos se sacaban la espina de haber sido vencidos en Barcelona por cuatro tantos a uno por un equipo, incompleto precisamente, del Barcelona F. C.

Esto lo han aprovechado los promotores de los encuentros para fijar a las localidades unos precios excesivos, que no se habían conocido hasta ahora aquí.

La silla costaba en taquilla siete pesos y la entrada popular dos. A pesar de ello la entrada ha sido un lleno completo, habiéndose pagado incluso altas primas por algunas localidades.

Cuando comienza el partido, el estadio de Barracas presenta un brillante aspecto.

Buena parte de la numerosa colonia española se encontraba allí, y estaban también todos los aficionados de la ciudad y otros muchos venidos de diversos puntos.

A las 245 salió al campo el equipo español, siendo ovacionado largamente. Poco después salieron los argentinos, a los que también se aplaudió.

Se cambian banderas entre los capitanes de ambos equipos y pasa cada uno a ocupar su campo. Arbitra el catalán Vilalta, teniendo como jueces de línea a Bustamante y Gali.

LOS EQUIPOS

El Barcelona se ha alineado para el encuentro de esta tarde en la siguiente forma: Platko; Waller, Mas; Martí, Roig, Carulla; Píera, Regueiro, Samitier, Arocha, Garmendia.

La alineación de la selección argentina fue la siguiente: Blosio; Ferro II, Paternoster; Evristo, Leitner, Médici; Ferro I, Ferreira, Tarasconi, Torruca, Orsini.

PRIMER TIEMPO

Hecha la señal por Vilalta comienza el juego, desarrollándose éste a gran tren por uno y otro equipo, viéndose en ambos bandos, y especialmente por parte de los españoles, un gran deseo de marcar.

A los 25 minutos Samitier recoge un pase de Arocha y de un magnífico cabezazo manda el esférico a la red argentina. La jugada ha sido sencillamente formidable y despierta un gran entusiasmo, ovacionándose largamente a Samitier.

Los jugadores españoles, animados por el goal, atacan con más codicia aún; pero los argentinos se creen también y realizan varias arrancadas peligrosas.

A los 40 minutos Orsi llega hasta los dominios de Platko y lanza un chut fortísimo y colocado, que bate al guardameta barcelonista. También se aplaude largamente el goal.

El empate anima aun más el juego, y hay varias jugadas muy buenas por parte de los dos bandos, pero termina el primer tiempo con el empate a uno.

SEGUNDO TIEMPO

Roig, muy agotado y tocado seriamente, ha sido sustituido por Castillo. Hay al principio de este tiempo varias arrancadas catalanas, que no marcan por la formidable labor que realiza el trío defensivo argentino.

A los 25 minutos de juego, Orsi, en una buena combinación, logra el segundo tanto para su equipo y un minuto después Tarascone vuelve a marcar.

Aunque momentáneamente decaen los catalanes, pronto se rehacen y atacan a fondo, aunque todos sus esfuerzos resultan estériles porque todo el equipo argentino se ha replegado sobre su meta y realiza una labor defensiva, imposible de salvar.

Transcurre, pues, el tiempo restante con ataques de los catalanes y paradas de los argentinos, terminando el partido con el resultado de tres goles para los platenses y uno para los del Barcelona.

ENTUSIASMO ENTRE LOS ARGENTINOS

En cuanto se dió por terminado el partido, miles de espectadores se arrojaron al campo y sacaron en hombros y en medio de una gran ovación a los jugadores argentinos.

Luego, en las calles, al paso de los jugadores de la selección se han repetido las ovaciones.

De todos modos, continúa la expectación, habiendo aun más, si cabe, por el partido que jugarán mañana los mismos equipos, y en el que se espera que el Barcelona ha de redoblar su juego para desquitarse de la derrota de hoy.—Herrero.

NUEVOS DETALLES

BUENOS AIRES 4.—Los primeros quince minutos del partido fueron de juego alterno y luego dominó el Barcelona.

El primer goal de la tarde lo marcaron los españoles a los 25 minutos, por mediación de Samitier, que recogió una pelota débilmente despejada por el portero argentino a un tiro de Arocha.

Luego dominaron los argentinos, y Platko, que se mostró segurísimo, tuvo que intervenir en numerosas ocasiones. Orsi, el mejor delantero argentino, en una jugada personal logró el goal del empate, cuando faltaban pocos segundos para terminar el primer tiempo. Aprovechó un jío en la puerta española y de un chut soso metió la pelota en la red de Platko.

Durante el descanso los españoles comentaban las incidencias del partido, y se quejaban de las excesivas dimensiones del campo, que les fatiga mucho.

En el segundo tiempo Castillo sustituyó a Roig, y el cambio produjo desastrosos resultados, pues la línea media no dió pie con bola. Gracias a la actuación de Platko, que repelió con acierto las acometidas de los argentinos, éstos no encontraron medio de aumentar el tanteo hasta los 30 minutos.

El segundo goal argentino lo marcó Orsi, en forma exactamente igual que el primero, siendo ovacionado.

Luego dominó algo el Barcelona, pero al poco se fué imponiendo la selección argentina y Tarasconi, aprovechando un fallo de la defensa barcelonista, que se mostraba indecisa, marcó el tercer tanto.

Las defensas y Platko en los últimos momentos actuaron con energía y acierto, impidiendo que los argentinos aumentaran el tanteador. (Argos.)

EL PARTIDO DE HOY

BUENOS AIRES 4.—Mañana, domingo, se repite el partido, que también es esperado con gran interés.

La delantera del Barcelona estará formada por Píera, Sastre, Samitier, Echeveste y Garmendia. (Argos.)

DECEPCION EN BARCELONA

BARCELONA 5.—En esta capital ha reinado gran expectación por el partido que había de jugar hoy el Barcelona F. C. con la selección argentina en el estadio de Barracas.

Desde las primeras horas de la tarde fué congregándose público frente al local del club campeón, así como ante los periódicos locales.

A las diez de la noche llegaron las primeras noticias, que eran contradictorias y dieron lugar con ello a muchas discusiones y comentarios.

A las once de la noche casi todos los periódicos sacaron extraordinarios dando cuenta del resultado del partido. Como entonces se daba ya el resultado adverso para el Barcelona F. C., la decepción fué muy grande, hasta el extremo de que por tal causa la venta de los extraordinarios periodísticos fué muy escasa.

Tan pronto se supo el resultado, los grupos se disolvieron, yendo la gente cariacontecida, lamentando la derrota del equipo local.

La ansiedad es aun mayor por el partido de mañana, quedando la esperanza de que en este encuentro se resarcirán los jugadores barcelonistas.—Herrero.

El "raid" Niza-Madrid-Niza a caballo

Paul Berthens llega a Guadalajara

MADRID, 5.—Dicen de Guadalajara que ha llegado a aquella capital el oficial francés Paul Berthens que, como se sabe, realiza el raid Niza-Madrid-Niza a caballo.

Mañana llegará a Madrid, proponiéndose entrar en ésta sobre las tres de la tarde. Seguidamente comenzará el retorno a Niza.

La guerra civil mejicana

MEJICO, 4.—Según informes autorizados, en un combate sostenido en Teospan, por federales y rebeldes, tuvieron los segundos 22 muertos. (United Press.)

La representación diplomática del Perú en Chile

LIMA, 4.—La Cámara ha aprobado por unanimidad el establecimiento de una embajada diplomática del Perú en Santiago de Cuba, proyecto que ya había sido aprobado por el Senado. (United Press.)

Fallecimiento de un político brasileño

RIO JANEIRO, 4.—Ha fallecido el ex vicepresidente de la República brasileña, señor Bueno de Paiva.

Franco y Ruiz de Aida salen para Madrid

El Gerente de la Sociedad Constructora del "Numancia" dice que el vuelo se reanudará hasta el mes de Abril

CADIZ, 5.—En el expreso de Madrid han salido el comandante Franco y el capitán Ruiz de Aida, siendo despedidas en la estación por algunos amigos y varias personalidades.

Se muestran muy contrariados por la avería sufrida por el "Numancia" y se encierran en una reserva absoluta sobre las causas de la avería, tiempo que durará la reparación y fecha en que comenzarán el raid.

Se sabe, sí, que han sido llamados a la corte, para que informen al Gobierno, verbalmente de lo ocurrido.

El gerente de la Sociedad constructora del "Numancia", señor Ortiz de Echagüe, ha manifestado que probablemente los aviadores no volverán a esta capital, pero seguramente serán estos mismos aviadores quienes lleven a cabo el raid de vuelta al mundo.

Aún no se puede decir cuándo se reanudará el vuelo, pues incluso ha de depender esto de las condiciones meteorológicas; pero el señor Ortiz Echagüe cree que la fecha probable será dentro del mes de abril próximo.

Desde luego, mucho antes ha de quedar reparado el "Numancia". Para llevar a éste al hangar, con el fin de efectuar las reparaciones, se espera que lleguen las piezas precisas. Estas habían sido enviadas a Nueva York, pero por órdenes posteriores han quedado en Canarias, desde donde las volverá a Cádiz el vapor "Poeta Arola".

Para hacer debidamente las reparaciones será preciso, según dicho técnico, desmontar los motores.

El Alto Comisario regresa a Marruecos

MALAGA, 4.—Esta mañana ha salido para Ceuta el alto comisario de España en Marruecos, general Sanjurjo.

Hace el viaje en avión.

Noble conferencia con Duratti

Y Lundborg sale a la defensa de Noble

ROMA, 4.—El general Noble ha celebrado hoy una extensa conferencia con Duratti. Al salir conversó con los periodistas diciéndoles que el "Italia" ha batido el record de duración sobre el Polo.

Aludió también a una carta que ha recibido del aviador sueco Lundborg, en que éste protesta de las acusaciones que se han dirigido a Noble, diciendo que éste se portó bien con sus compañeros, hasta el extremo de que para evitarles mayor decremento ocultó la gravedad de su estado.

Las víctimas del boxeo

Aún sigue grave el boxeador Morales

VALENCIA, 4.—El boxeador Morales continúa en el mismo estado de gravedad que cuando resultó lesionado, a pesar de que lleva ya veinticinco días sujeto a tratamiento de los médicos.

Los facultativos se muestran extrañados de que no hayan dado un resultado más eficaz las funciones que se le han hecho y el régimen a que se le tiene sometido a Morales, siguiendo, por el contrario, éste sin coordinar.

Un incendio destruye medio pueblo

HUELVA, 4.—En Lepe se ha desarrollado un violento incendio, que, a pesar de los esfuerzos del vecindario, ha destruido casi la mitad de las casas del pueblo.

Las pérdidas son, pues, muy importantes, habiendo quedado sin albergue muchas familias. No han ocurrido desgracias personales.